

## Madžarska ekološka bomba

## Koliko je vredna lastna hrana

Zakaj izgubljam obdelovalne površine? – Plače se ne prelivajo v zemljo

Stran 3

## Komentar

## Sindikat na stranskem tiru

Piše Milan Jerše

Stran 3

## Nafta Lendava

## Rožice več ne cvetijo

Zaradi izgube in najetih posojil v podjetju grizejo kolena

Stran 5

## Lokalne volitve

## Še naprej na 27 ločenih občinskih tirih

Stran 8

## Vegijevi v Radmožancih

## Tradicija kmetovanja se nadaljuje

Vegijevi obdelujejo 140 hektarjev

Stran 11

# VESTNIK

14. OKTOBRA 2010

MURSKA SOBOTA, LETO LXII, ŠT. 41, ODGOVORNA UREDNICA MAJDA HORVAT, CENA 1,60 €

## SDS primerljiv z izidi na državni ravni, pri drugih strankah veliki odkloni

## Še naprej na 27 ločenih tirih

Udeležba države pri občinskih naložbah s šestih na štiri odstotke – jih bo varčevanje povežalo

Letošnje volitve vsaj na prvi pogled niso povzročile nobenih nepredvidljivih presvetov znotraj pomurske lokalne scene. Pomurci kot večina volivcev pristajajo na kontinuiteto. Razmerje političnih moči ne odstopa bistveno od tradicionalne usmerjenosti pomurskega prostora. Pričakovano bo v nekaj občinah drugi krog volitev za župane, v naši regiji pa je bilo tudi največ občin s samo enim kandidatom za župana.

Pa le ni vse tako enoplastno, kot se zdi. Najprej se dotaknimo volilne udeležbe. Ta ni bistveno odstopala od državnega povprečja. Pokazala pa je vseeno nekaj. Tam, kjer je bila predvidljivost za zmago favoritov izrazita, je bila nizka, in sicer okrog petdesetodstotna. V občinah, kjer je bila negotovost okrog izvolitve novega župana višja, pa se je udeležba dvignila krepko nad povprečje. Naj posebej omenim nekaj okolij. V Apačah, kjer je kazalo na veliko negotovost v boju med obema kandidatom za župana, je udeležba preseгла sedemdeset odstotkov. Podobno v Turnišču, Moravskih Toplicah in Radencih, kjer se je po umiku starih županov volilo nove. (Udeležba je bila okrog 65-odstotna.) To potrjuje, da volilno telo kljub vsemu ni tako politično pasivno, kot se poskuša javno prikazati. Naslednji fenomen je Cankova, kjer je prejšnji mandat delovanja občinskega sveta dvignil na noge občane, ki so skorajda plebiscitarno podprli sedanjega župana (glede na konkurenco) in se izredno racionalno odločali pri izbiri svetnikov. Tako v svetu ni več nobenega »ekološkega« jastreba, ki so ves čas blokirali delovanje občine in na koncu z gostilniškimi zasedanji celo razreševali župana. Po drugi strani pa recimo v Gornji Radgoni (49) in Lendavi (46 odstotkov), kjer je bila predvidljivost izvolitve sedanjih županov najvišja, beležimo manj kot polovično udeležbo na volitvah.

Nadaljevanje na 8. strani



**Volivke in volivci so se v svojih lokalnih okoljih različno odzvali na volitve. V okoljih, kjer so bili izidi predvidljivi, je bila udeležba nizka. Najbolj izstopata Gornja Radgona in Lendava, kjer je bila udeležba manj kot petdesetodstotna. Tudi v Murški Soboti je bila nekaj čez petdesetodstotna udeležba. V okoljih, kjer so bili izidi nepredvidljivi, predvsem tam, kjer so volili nove župane, pa je bila udeležba krepko čez povprečje. Izvoljeni župani verjetno ne bodo tesneje povežali regije in še naprej lahko pričakujemo nenačelne koalicije, razen če jih razmere ne bodo prisile k drugačnemu ravnanju. Vlada je že napovedala varčevanje tudi na ravni občin in to je morda priložnost, da Pomurje drugače zadihaja.**

## V premislek

### VOLJENOST

Majda Horvat

Z listkom, ki smo ga vrgli v volilno skrinjico, smo vanjo spustili tudi svoje želje za prihodnost, te pa ni brez upanja na lepše življenje in boljši svet. Ljudem z iskreno željo volitve niso tekmovanje, v katerem bi bili le navijači s tribun, ampak del sebe preslikajo v oddani glas za kandidata, v katerega verjamejo in od katerega pričakujejo, da bo udeležan njihovih misli. Brez tega bi bilo spuščanje listkov v skrinjice, vsaj za mnoge, brez smisla.

Volilnega listka se torej ne da ločiti od človekovega dostojanstva, svobode in ponosa. Volitve so subjektivno dejanje s participativnim, soudeleženskim argumentom, pa naj bo to na dan volitev, četrti dan po volitvah ali katerikoli dan do naslednjih. Naposled bi to moralo postati neovrgljivo jamstvo in sveto načelo demokracije, vladavine ljudstva, ki je krona ureditve slovenske države. Toda načelna in ustavna enakopravnost vseh državljanov glede državljanске pravice iti voliti je tudi tokrat padla na pragu volišč. Dobesedno.

Visoke in ozke stopnice do volišč so invalide na vozičkih, starejše ali bolne nemo spraševale: tudi vi hočete voliti? »Saj so mi volilne liste prinesli pred vrata, in ker sem vztrajala, tudi volilno skrinjico. Kolikor vem, nikjer ni bilo dosti boljše. To je diskriminacija.« Postavljeni pred vrata, usmerjeni na prilagojena volišča z vnaprejšnjo prijavo svoje udeležbe samo zato, ker ne zmorejo premagati (arhitektonskih) ovir – ranjeno dostojanstvo in ponos.

Zgodilo se je, kar se ne bi smelo. Na to bi v lokalnih skupnostih morali pomisliti ljudje v komisijah, pa niso, vsaj ne povsod. Kar pa še najbolj boje, je to, da se o tem niso spraševali niti kandidati, (iz)voljenci ljudstva. Bodo tudi v dejanjih ljudi razvrstili na tiste z več in tiste z manj prihodnosti?

## Nepreslišano



### Prenova kulturne dvorane v Murški Soboti Zamuda zaradi gradbenih del

Po optimističnih napovedih otvoritev novembra

Prenova nekdanjega kina Park v Murški Soboti v večnamensko kulturno dvorano ne bo končana v predvidenem roku. Namesto 16. septembra pa naj bi bila vsa dela končana ta mesec. Največ zamud je bilo pri izvedbi gradbenih del, ki jih je izvajalo podjetje Stavbar gradnje, d. o. o., iz Maribora, kar je povzročilo časovni odlog nabave in vgradnje notranje in tehnične opreme. V novembru bo opravljen tehnični pregled, od tega pa bo odvisen datum otvoritve. Po optimističnih napovedih bi dvorano predali

namenu konec novembra, po pesimističnih pa decembra, je povedal Štefan Cigan, vodja oddelka za gospodarske in negospodarske dejavnosti. »Tako bo treba še nekoliko počakati, da bomo lahko prve gledališke, glasbene ali kakšne druge predstave spremljali v novi, sodobni dvorani. Glede na vse težave, s katerimi smo se srečevali med izvajanjem projekta, je manjši časovni odlog pri realizaciji projekta po našem mnenju sprejemljiv,« so še sporočili. Nadaljevanje na 3. strani

## Naročnik

ISSN 0351-6407



Mag. Valeriji Perger nagrada Republike Slovenije na področju šolstva za leto 2010

# Za oživljanje slovenskega jezika pri najmlajšem rodu Slovencev v Porabju

Najvišje državno priznanje za uspešno delo v šolstvu je letos prejela sodelavka OE Zavoda RS za šolstvo Murska Sobota

»Ta nagrada mi pomeni izjemno veliko, v veliko čast mi je in v ponos, pa to ni zgolj fraza. Prvič, ker so me zanjo predlagali Porabci, torej tisti, s katerimi delim svoja prizadevanja za ohranjanje ali bolje oživljanje slovenskega jezika pri najmlajšem rodu Slovencev v Porabju že 18 let, in drugič, ker je njihov predlog prepoznala kot utemeljen neodvisna strokovna komisija slovenskega šolskega ministrstva. Tudi v prihodnje si bom vztrajno prizadevala za Porabje delati pozitivno, spodbujati »moje« porabske učitelje, vzgojiteljice in vse, da to, kar počnejo, tudi živijo in čutijo – torej da čim več govori slovensko, z vsemi in povsod. Porabje, moji Porabci in to, kar delam, lahko imenujem le z eno besedo: LJUBEZEN,« je za Vestnik izjavila letošnja dobitnica najvišjega državnega priznanja za dosežke na področju šolstva mag. Valerija Perger.

Pergerjeva je ob letošnjem svetovnem dnevu učiteljev prejela nagrado za posebno uspešno vzgojno-izobraževalno, inovacijsko in organizacijsko delo v zamejskem šolstvu. Nagrade Republike Slovenije na področju šol-



Mag. Valerijo Perger so na podelitvi državne nagrade v Ljubljani spremljali njeni Porabci in družinski člani.

stva za leto 2010 podeljuje Ministrstvo za šolstvo in šport, o predlogih pa odloča odbor, ki ga sestavlja osem neodvisnih strokovnjakov, vodi pa dr. Pavel Zgaga. Ta je posebej preveril, s čim je predlagani posameznik bistveno nadgradil rezultate svojega dela in v čem kakovostno pomembneje odstopa od drugih predlogov. Podelili so enajst nagrad, štiri za posebno uspešno vzgojno-izobraževalno, inovacijsko in organizacijsko delo ter kar sedem za življenjsko delo. Mag. Valerijo Perger so predlagali Porabci; ne le, da že od 1992. leta kot višja svetovalka Zavoda Republike Slovenije za šolstvo sistematično skrbi za razvoj šolstva in uvaja nove učinkovite oblike izobraževanja s sodobnimi vsebinami, ampak je s svojim odmevnim strokovnim in raziskovalnim delom Porabje približala tudi drugim Slovincem. Predvsem po njeni zaslugi začnejo starši šoloobveznih otrok v Porabju na znanje slovenščine gledati kot na nekaj zaželenega in koristnega, kar pomeni dragoceno spodbudo ohranjanju in razvijanju slovenstva v Porabju.

Bernarda B. Peček

## Pomurski simpozij o kronični rani

# Za rane so potrebne dobre obloge

Zavarovalnica še vedno ne plačuje sodobnejših oblog

Skupina za oskrbo kronične rane, ki v murskosoboški bolnišnici deluje na pobudo glavnih medicinskih sester, je v sodelovanju z Društvom medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Pomurja in Pomurskim zdravniškim društvom organizirala 1. Pomurski simpozij o kronični rani. Ta je potekal v Beltincih, strokovnega srečanja pa se je udeležilo blizu sto petdeset medicinskih sester

iz primarne in sekundarne ravni ter zdravnikov, ki se vključujejo v oskrbo bolnika s kronično rano. »Predvsem si želimo, da bi s svojim znanjem in delom prispevali h kakovostni strokovni oskrbi pomurskih bolnikov, predvsem starostnikov, ki se najpogosteje srečujejo s kronično rano, h kakovosti njihovega življenja doma in dobri oskrbi tudi v domovih za starejše,« je povedala koordinatorka skupine za oskrbo kronične rane Marija Kohek.

Oskrba kronične rane zajema tako zdravljenje kot zdravstveno nego, celjenje rane pa je predvsem odvisno tudi od kakovostnih oblog. »Težava pa je v tem, da zdravstvena zavarovalnica še vedno ne sofinancira sodobnih oblog, čeprav je to boljše za bolnika in dolgoročno cenejše. Dogovori z zavarovalnico, v katere se vključuje tudi Društvo za oskrbo ran Slovenije na republiški ravni, potekajo že nekaj let, vendar postopki tečejo počasi,« pravi Marija Kohek.

Tako kot na vseh področjih skrbi za zdravje so tudi bolniki s kronično rano vse bolj ozaveščeni. Tudi v domačem okolju veliko bolj skrbijo za nego ran kot nekoč in so pripravljene plačati, čeprav včasih težko, učinkovitejše obloge. Bolnik s kronično rano namreč trpi telesno in psihično, saj se zaradi rane, ki ima lahko neprijeten vonj, umakne pred družbo in se osami. »Veliko jim pomagajo in svetujejo patronažne medicinske sestre, žal pa so še vedno posamezniki, ki ne upoštevajo navodil,« pravi sogovornica.

Organizatorji načrtujejo, da bo postal simpozij tradicionalno letno strokovno srečanje.

Majda Horvat

## Prleška tünka

# Na jedilniku Evropske unije

Evropska komisija jo je uvrstila na seznam izdelkov z zaščiteno geografsko oznako

Prleška tünka ima v Prlekiji večstoletno tradicijo, kar potrjujejo že zapiski iz leta 1487. Sestavljena je iz zaseke in svinjskega mesa. Meso se razsoli, suho opeče in dimi. Zaseka se pripravi iz obarjene slanine, ki jo je treba zmlati, soliti in ohladiti. Zaseka in meso se izmenično zložita v posodo, imenovano tünka, kjer vse skupaj zori vsaj mesec dni.



Prleška tünka je peti slovenski izdelek, ki je zaščiteno na evropski ravni, pred njo pa so se s to zaščito ponasili še belokranjska pogača, idrijski žlikrofi, prekmurska gibanica in ekstra deviško olje Slovenske Istre. Priznavanje, registracijo in zaščito posebnih kmetijskih pridelkov in živil urejata dve evropski uredbi, ena ureja zaščiteno oznako porekla (PDO) in geografske oznake (PGI), druga pa zaščito zajamčene tradicionalne posebnosti (CSC).

Evropska komisija je prleško tünko uvrstila na seznam proizvodov z zaščiteno geografsko oznako, z njo pa se zaščitijo kmetijski pridelki in živila, ki so pridelani ali predelani

**pomurje.si**  
BOLJŠA STRAN SPLETA

na določenem geografskem območju in imajo posebno kakovost, sloves in druge značilnosti tega geografskega območja. Prleška tünka je tako tudi drugi pomurski izdelek, ki je zaščiteno na evropski ravni, saj je bila pred njo z zajamčeno tradicionalno posebnostjo zaščitena že prekmurska gibanica.

Najvišja oblika zaščite je oznaka porekla, pogoj za to zaščito pa je, da morajo potekati postopki od pridelave do priprave izdelka znotraj določenega geografskega območja. Na tovrstno zaščito pri Evropski komisiji čaka tudi prekmurska šunka. Drugi nivo zaščite je geografska oznaka, pogoj zanjo pa je, da vsaj ena od faz proizvodnje poteka znotraj določenega geografskega območja. Zakonodaja Evropske unije članicam omo-

goča, da zaščitijo kmetijske pridelke in živila, znana po kakovosti in tradiciji, Slovenija pa jih je tako zaščitila 31. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano jih je v letu 2005 17 poslalo v zaščito Evropski komisiji, kot peti izdelek pa je prejšnji teden to zaščito v Bruslju prejela prleška tünka.

Ko je izdelek registriran pri Evropski komisiji, je ime proizvoda na celotnem območju Evropske unije zaščiteno pred potvorbami in zlorabami, prav tako pa tudi receptura in način proizvodnje. Zaščita imena pa je le prva faza, saj je dokazilo o pristnosti izdelka certifikat, zato se morajo njegovi izdelovalci certificirati in upoštevati vsa pravila proizvodnje in druge pogoje, ki so opredeljeni v zaščiti.

Luđvik Kovač



Fotografija: Majda Horvat

»Predvsem si želimo, da bi s svojim znanjem in delom prispevali h kakovostni strokovni oskrbi pomurskih bolnikov, predvsem starostnikov, ki se najpogosteje srečujejo s kronično rano, h kakovosti njihovega življenja doma in dobri oskrbi tudi v domovih za starejše,« je povedala koordinatorka skupine za oskrbo kronične rane Marija Kohek.

Madžarska ekološka bomba in naša hrana

# Koliko je vredna lastna hrana

Zakaj izgubljam obdelovalne površine? – Plače se ne prelivajo v zemljo

Ekološka katastrofa v sosednji Madžarski, pa čeprav le dobrih sto kilometrov od meje, se nas ni preveč dotaknila. Ne na lokalni še manj na državni ravni. Sosednje oblasti vlagajo velike napore v sanacijo škode in se trudijo odstranjevati rdečo brozgo. Hkrati poskušajo zakriti dejansko obremenjenost rdeče gošče s strupenimi snovmi. Na srečo so na kraju katastrofe predstavniki Greenpeaca, ki s svojimi meritvami že opozarjajo, da gošča le ni tako nedolžna, kot so poskušali predstaviti uradni obveščevalci. Ugotovili so že, da vsebnost arzena, izredno strupene snovi, v vodi že za 25-krat presega dovoljene količine. Hkrati ugotavljajo bistveno večjo prisotnost nevarnih težkih kovin. Možnost raznosa zdaj že zagotovo izredno strupene snovi je v prašni obliki izredno velika. O tem ni več dvoma.

In zakaj nas to lahko skrbi? Ne samo zaradi možne kontaminacije našega zraka z vetrnim raznosom, ampak predvsem in zaradi hrane. To, da se naša živilskopredelovalna industrija na veliko oskrbuje predvsem s poljščinami z madžarskega trga, nas lahko skrbi, in to zelo skrbi. Objektivno obstaja velika nevarnost, da bo velik del madžarskih polj kontaminiran s težkimi kovinami ne samo v okolici kraja nesreče, ampak širše. To je eden od razlogov, zakaj poskušajo v sosednji državi omiliti posledice razlitja gošče in jo močno lokalizirati. S to katastrofo se postavlja pod vprašaj varnost madžarske hrane, ki jo uvažamo že ob naslednji žetvi.

Kako malo je potrebno, da se zavemo, kaj pomeni skrb za lastno biološko existenco? Enostavneje, koliko je vredna lastna oskrba s hrano ne glede na ceno? Pri politiki je zdaj aktualno poudarjanje, da naj potrošnik posega po domači hrani in s tem pomaga k zmanjševanju obremenjevanja okolja. Delno imajo prav, saj transport hrane porabi za trdo štirikrat več energije kot za pridelavo. Ob tem bijejo plat zvona, da ostanemo na dan brez sedmih hektarjev obdelovalnih površin. Ključni razlog je opustitev obdelave. Nerazumljivo je, da problema ni mogoče rešiti. Kljub izlivanju gneva na bivši režim je imel ta nekatere zadeve, tudi samooskrbo s hrano, razčiščene. V nekdanji skupni državi smo bili kmetijski obrobneži, pa smo kljub temu dosegali zavidljivo raven samooskrbe s

**Zakaj nas madžarska nesreča lahko skrbi? Ne samo zaradi možne kontaminacije našega zraka z vetrnim raznosom, ampak predvsem in zaradi hrane.**



Fotografija N. N.

hrano in temu primerno tudi investirali v to zgodbo. O prašičerejski katastrofi v novodobnih kapitalističnih časih sem že pisal. Na sladkorno peso in lahkotno odpojed politike tej poljščini in s tem samooskrbi s sladkorjem je pred kratkim opozorila dr. Terezija Štefančič, nekdanja tehnična direktorica tovarne in tudi njena graditeljica. Dokazala je, kakšno neumnost je naredila takratna vlada in kako slabo razume politika agrarno vprašanje in samooskrbo s hrano. Dejstvo je namreč, da naši kmetje, ki jim je politika odvzela pridelavo pese, dobivajo za famozne odškodnine toliko, kot dobivajo vsi pridelovalci pese v EU zaradi padca cen pese, s to razliko, da jih bodo naši dobivali do leta 2013, evropski pa, dokler bodo pridelovali peso.

Zdaj pa h ključnemu problemu, zakaj teh sedem hektarjev opuščeni z-

mljišč? To ni problem, ki se je začel danes, ampak se je sredi devetdesetih. To so bila leta, ko je delovno intenzivna industrija zašla v krizo. Takrat so začele v tej panogi strmo padati plače in se zapirati delovna mesta. Vzporedno so začele padati cene kmetijskih pridelkov in živine. V dobrih časih delovno intenzivnih panog in kolikor toliko delujočih tržnih redov znotraj kmetijstva je bilo za pretežni del delavcev, ki so bili hkrati tudi kmetje na majhnih in srednjih kmetijah, stimulatívno vlagati plačo v kmetijsko proizvodnjo in tako še enkrat »obrniti denar«. Danes to ni več možno, saj se z minimalnimi plačami komaj vzdržuje lastno preživetje, vlaganje v kmetijstvo pa samo dodatno razvrednoti minimalno plačo, ki jo polkmetje danes dobijo. To pa jih sili v opuščanje pridelave. Vzporedno pa kljub vsemu nima-

mo potenciala velikih kmetov, ki bi absorbirali to zemljo in jo obdelovali. Te namreč držita v svojih kleščah industrija in trgovina, ki pritiskata z vse nižjimi odkupnimi cenami. Čas je torej za sistemsko rešitev. Izgovarjanje na trg je absurd. Dokler bo država neposredno vlagala davkoplačevalski denar v ohranjanje kmetijstva, ima v rokah vzvode, da regulira delovanje trga. Če so ta razmerja lahko normalna v sosednji Avstriji in če ima reguliran trg najbolj liberalna evropska ekonomija Anglija, potem ni več izgovorov, da to pri nas ni možno. Še toliko bolj, ker nas stresi v okolici opozarjajo, da brez lastne oskrbe s hrano ni možna neodvisna biološka ekstenza, ta pa je ob kulturi ključna za preživetje nacije.

Morebiti ne bi bilo slabo, da se odmaknemo od kopiranja ameriških liberalnih farmerskih modelov, ki so prevladujoča filozofija. Če nekdanja agrarna politika nima vrednosti, bi se kazalo ozreti na Daljni vzhod. Japonska je še konec petdesetih veljala za prenaseljeno državo, ki ni sposobna prehraniti svojega prebivalstva. Pa ji je z agrarno reformo uspelo. Uvedli so maksimum enega hektarja za kmete in tri hektarje za kmete in pridelavo delovno intenzivirali. Vzporedno so veliko vlagali v razvoj predvsem in poljedelstvu. Z uvajanjem novih sort riža so dosegli samooskrbo in v začetku sedemdesetih so že pridelovali presežke riža. Pri nas se v razvoj poljedelskih kultur skorajda ne vlaga več. Hkrati so ob tako velikem vložku in subvencioniranju proizvodnje stabilizirali cene glavnih živil. Šli so tako daleč, da so s temeljnimi agrarnim zakonom leta 1960 izenačili dohodek poljedelske delovne sile z dohodkom urbane delovne sile, ki je bil trikrat višji. S tem ukrepom so povečali agrarno produkcijo in hkrati ugodno vplivali na krepitev življenja sposobnih kmetij, vmes pa je bil maksimum odpravljen.

Z retoriko se agrarna zgodba ne bo izšla. Ob racionalno zastavljeni politiki, ki se bo začela pri kmetu, zemlji in stroki, ki se z zemljo ukvarja, ter z denarjem, ki je namenjen kmetijstvu, se lahko položaj izredno hitro spremeni, toda mimo in brez tajkunskih posestev in predelovalne industrije.

J. V.

Komentar

## SINDIKAT NA STRANSKEM TIRU

Milan Jerše

**P**a ne da bi kakor koli podcenjevali pomembno vlogo sindikata pri zagotavljanju osnovnih pravic delavk in delavcev, toda sobotni shod, ki ga je v Murski Soboti organizirala Zveza svobodnih sindikatov Slovenije, je bil en sam velik polom. Najprej bi se lahko vprašali, komu je bilo tovrstno zborovanje, na katerem so pričakovali množični odziv, sploh namenjeno Na Trgu kulture v pomurskem središču se je namreč zbrala le peščica ljudi, ki so nemo opazovali dogajanje. Kje so bili takrat številni predstavniki osnovnih organizacij sindikata iz podjetij in ustanov ter sindikalni zaupniki, ki so se le dober teden pred tem na razširjeni seji območnega pomurskega sindikata dogovorili za »obvezno« udeležbo na tej manifestativni prireditvi? Mar ne dajo nič več na puhle pozive sindikalnega vodstva glede boja za boljše življenje?

Očitno je krizni čas, ko se marsikateri delavec in družine ubadajo zgolj s preživetjem iz meseca v mesec, odigral svoje. Zato si ob pogledu na stojnice, kjer so mimoidočim ponujali razno gradivo o delovno-pravni in pokojninski reformi, dobil občutek, kot da si sredi tržnice. Tega pomisleka se nisi mogel znebiti niti takrat, ko so mimo tebe švigali sindikalni predstavniki na rdečih kolesih in v rdeči opravi, ki naj bi z že znanimi parolami med ljudi skušali zasejati revolucionaren duh. In ko na odru zagledaš enega od izvršnih sekretarjev Zveze svobodnih sindikatov, ki z obema rokama v žepih skuša pojasnjevati bistvene zahteve delavske organizacije do vlade, je mera polna. Taka vzvišena drža sindikalnega funkcionarja iz slovenske prestolnice je povsem neprimerna, kaže pa tudi na podcenjevalni odnos do tukajšnjih delavk in delavcev. Nič čudnega, da je navzoča peščica ostala povsem ravnodušna.

Vse to je dovolj zgovoren dokaz, da se morajo v svobodnih sindikatih resno zamisliti nad svojimi ravnarji, kajti praznim obljubam delavke in delavci ne nasledajo več. Očitno bo nujen temeljit zasuk v delovanju delavske organizacije, če ne želijo, da jih čas povsem ne povoz!

Prenova kulturne dvorane v Murski Soboti

# Zamuda zaradi gradbenih del, opremo že montirajo

Prenova stala manj, kot je bilo predvideno – Po optimističnih napovedih otvoritev novembra

Nadaljevanje s 1. strani

Zanimivo je, da se je vednost investicije realizirala z nižjimi sredstvi, kot je bilo predvideno. Od začetne ocene vrednosti 3,9 milijona evrov, ki se je letu 2009 dvignila na pet milijonov, bo zaradi stanja na trgu in padca cen celotna prenova stala do 3,6 milijona evrov. Ker pogodbe za nabavo opreme niso po klavzuli »ključ v roke«, je možna edino manjša korekcija za morebitna nepredvidena ali dodatna dela. Na občini pa zagotavljajo, da s tem ni trpela kakovost izvedbe in nabave tehnične opreme.

Projekt se je sofinanciral iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, iz katerega so dobili 1,6 milijona evrov za projektno dokumentacijo, strokovni nadzor in gradbeno-obrtniška dela. V fazi dobave in montaže pa so notranja oprema ter

**Večnamenska kulturna dvorana, zgrajena po načrtih arhitekta Novaka, je prenovljena po načrtih arhitekta Andreja Kalamarja.**



Fotografija Nataša Juhnov

tehnična oprema, odrska mehanizacija, razsvetljava, avdio- in videotehnika. Pričakujejo, da se bo nakup opreme v višini petdeset odstotkov vrednosti financiral iz naslova projektov Evropske prestolnice kulture 2012, vendar na občini še ne vedo, koliko sredstev, in če sploh, bodo prejeli. Razliko sredstev je zagotovila mestna občina iz občinskega proračuna, od tega je 750 tisoč evrov kredita Slovenskega regionalnega razvojnega sklada Ribnica.

Upravljanje nove večnamenske kulturne dvorane bo prevzel Zavod za kulturo, turizem in šport, za gledališko in uprizoritveno dejavnost bo skrbel Duša Škof, za glasbeni del kulturnega programa pa Brigita Perhavec. O programu in lastni kulturni produkciji še ne govorijo.

A. Nana Rituper Rodež

## Trg dela

Na borzo  
300 mladihKoliko delavcev Mure  
našlo zaposlitev

Po podatkih Območne službe Zavoda za zaposlovanje Murska Sobota je v septembru delo iskalo 9.153 delavcev, torej 1.125 več kot septembra lani, stopnja registrirane brezposelnosti pa je bila 18,1-odstotna, v Sloveniji 10,5. Lani v enakem obdobju je bila stopnja registrirane brezposelnosti 11-odstotna, vendar so se oktobra začeli prijavljati delavci Mure in se je brezposelnost dvignila na 20 odstotkov.

Takrat se je med brezposelne prijavilo 2.593 nekdanjih delavcev Mure, danes pa jih je na seznamu še 915. Za 1.689 so že našli novo priložnost, 800 se jih je zaposlilo v delujočih družbah Mure v stečaju, največ v družbi Mura in partnerji, blizu 400 pa se jih je zaposlilo v drugih podjetjih. V javnih delih jih je 122, nekaj manj kot 330 se jih je upokojilo, preostale pa so nehali voditi v evidencah zaradi različnih, tudi krivdnih razlogov.

V tem času se med brezposelne vpisujejo tudi mladi, ki jim je konec septembra potekel študentski status. Prve dni oktobra jih je bilo že več kot 300.

M. H.

## Carthago gradi

Do 110 novih  
delovnih mestOdranski obrat vlečni  
konj podjetja Carthago

V tovarni avtomobov Carthago v Odrancih so pričeli gradnjo druge proizvodne hale. Vrednost investicije naj bi znašala okoli tri milijone evrov. Gre za razširitev proizvodnih kapacitet, ki naj bi pomenila do 110 novih delovnih mest. V začetku lanskega leta je bilo v Carthagu 75 zaposlenih. Po poročanju časnika Finance so se za sofinanciranje uspešno prijavili na razpis za tuje neposredne naložbe v Sloveniji pri Javni agenciji za podjetništvo in tuje investicije (JAPTI), kjer so jim odobrili 840 tisoč evrov, ki jih bodo dobili po izvedbi projekta. Gradnja naj bi bila končana v naslednjem letu. Od otvoritve septembra leta 2008 do danes so v Odrancih izdelali tisoč vozil modela Chic C-line (23 na teden), ta model vozil pa naj bi predstavljal polovico vseh prodanih vozil pri Carthagu. V celotnem podjetju je v obratih v Odrancih, Schmaleggu in Ravensburgu zaposlenih okoli 450 ljudi.

T. M.



ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE

**Na Zavodu Republike Slovenije za zaposlovanje, OS Murska Sobota je trenutno razpisanih več kot 60 prostih delovnih mest. Delodajalci imajo največje potrebe v tekstilni industriji, storitvah in trgovini.**

**Najbolj iskani delavci v tem tednu:** šivilja – 11, električar elektronike – 5, osnovnošolska izobrazba – 4, prodajalec – 4, ekonomsko-komercialni tehnik – 2, kuhar – 2, mesarski mojster – 2, mizar – 2.

**Iščejo se tudi:** doktor dentalne medicine – 1, prof. madžarščine – 1, prof. slovenščine – 1, univ. dipl. ekonomist – 1.

Več informacij o prostih delovnih mestih in seznam vseh aktualnih prostih delovnih mest z zahtevanimi pogoji za zaposlitev lahko najdete na uradnih straneh, v CIPS-ih ter na internetni strani [www.ess.gov.si](http://www.ess.gov.si).

## Izkušnje z gospodarsko krizo manjšega družinskega podjetja z Goriškega

Več izgubiš v času po  
recesiji, če nisi pripravljen

Kljub krizi so v podjetju Štručka Rogašovci, d. o. o., razširili dejavnost in dodatno zaposlovali

O še vedno trajajoči gospodarski krizi lahko slišimo vse več teorij, med drugim tudi to, da naj bi ta imela najmanjši vpliv na manjša družinska podjetja. Toda bolj kot to je resnica drugje. Tudi ta na krizo niso imuna, je pa res, da se lažje prilagodijo razmeram na trgu. Da se je treba prilagoditi, so razmišljali tudi pri družinskem podjetju Štručka Rogašovci, d. o. o., iz Rogašovec in kljub krizi dejavnost pekarstva, slaščičarstva in gostinstva razširili.

Družina Lapoša se s pekarstvom in slaščičarstvom ukvarja že sedemnajst let. S to dejavnostjo sta začela oče Vinko in mama Slavica v eni izmed starejših zgradb v Rogašovcih. Leta 2004 so na isti lokaciji odprli nov velik objekt, v katerem so poleg pekarnice in prodajalne začeli tudi gostinstvo in slaščičarstvo.

Kot danes razlaga sin Robert, začetki niso bili lahki, saj tovrsten tip gostinske ponudbe ni bil ravno običajen za podeželje. Toda zaradi prilaganja širokemu spektru gostov, družinski tradiciji pekarskih izdelkov in terenski ponudbi od hiše do hiše, ki širi ime njihovih proizvodov po regiji, je tudi kavarna zaživela.

Leta 2004 so pri njih redno zaposlovali 14 ljudi, poleg obeh staršev ter sinov Roberta in Vinka še deset ljudi iz bližnje okolice ter občasno nekaj študentov. Začetek krize leta 2008 tega ni spremenil. Kot razlaga Robert, je bilo prav to leto glede na prejšnja mnogo boljše. V letu 2009 se je sicer prodaja nekoliko zmanjšala in takrat so začeli razmišljati o krizi. Odzvali pa se niso panično. »Včasih je takšna kriza lahko celo koristna. Če drugega ne, ti ne pusti zaspati. V naši dejavnosti moramo biti vajeni



Brata Robert in Vinko pred kavarno v Rogašovcih, ki jo želijo razširiti.

sprememb, saj se zadnje čase pogosto srečujemo s konkurenco, predvsem s prihodi velikih trgovcev na naše območje,« razlaga Robert. Zato so razmišljali drugače in se na krizo odzvali s širitvijo svoje dejavnosti. Letos spomladi so vzeli v najem gostinski objekt v Gornji Radgoni. Na ta način so svoje izdelke in ime preselili še na drug konec Pomurja. Prav tako vse bolj širijo svojo terensko ponudbo s kombiji. Pred kratkim pa so šli v veliko naložbo razširitve matične-

ga objekta v Rogašovcih. Na ta način bodo pridobili letno teraso, preprotno parkirišča in prostor za frizerski salon, s čimer bodo začeli tudi novo dejavnost.

Ker pa sama razširitev dejavnosti in vključitev novih ne pomeni veliko brez kakovosti izdelkov – trg je zelo velik in stranke lahko izbirajo kot še nikoli doslej –, so se odločili tudi za naložbo v novejšo tehnologijo za izdelavo pekarskih in slaščičarskih izdelkov. Vse te naložbe in spremembe

pa so pomenile tudi prerazporeditev zaposlenih in na ta račun tudi dve dodatni zaposlitvi, pripravljata pa se še ena.

Kot konča Robert: »Čeprav se kriza pozna pri dobičku in vsi ti ukrepi nekaj stanejo, moramo razmišljati dolgoročno. Ne pomaga zmanjševati proizvodnje in odpuščati delavcev, treba se je pripraviti na tiste čase, ko kriza mine. Takrat lahko največ izgubiš, če nisi pripravljen.«

C. K.

## Jeruzalem v roke P &amp; F Jeruzalem Ormož

Led se je stopil,  
kupec pa ohladil

Občina pritiskala na najemnika P &amp; F Jeruzalem Ormož, ta izselil podnajemnika IGD Holermous

Maja lani je ljubomerski občinski svet sklenil, da bo občina začela postopek prodaje Dvorca Jeruzalem na Jeruzalemu, ki ga je pred osmimi leti dala v petdesetletni najem takratni družbi Jeruzalem Ormož VVS. Ta je zanj našla podnajemnika, družbo IGD Holermous, ki je objekt s pomočjo evropskega denarja tudi obnovila, za to pa naj bi namesto predvidenih 1,2 milijona evrov odštela kar 2,8 milijona evrov.

Zanimanje za dvorec sta namreč pokazala brata Puklavec, ki sta prevzela ljubotemsko in ormoško klet, občina pa je potem sprejela sklep o postopku prodaje, določila pogoje in napovedala, da ga bo prodajala z zbiranjem ponudb in za najmanj toliko, kot ga je kupila, torej za dobrih 200 do 300 tisoč evrov. Kupnino bi namenila za opremljanje industrijske cone.

Toda že konec lanskega maja je Vladimir Puklavec novinarjem dejal, da se jim z nakupom nikamor ne mudi, januarja letos pa zatrdil, da dvorec zanje ni strateško pomemben. Povedal

je, da je izkušnja s prevzemom Ljubotemercana zanj bila dovolj poučna, da želi prej imeti črno na belem pravna in finančna razmerja med občino kot lastnikom, najemnikom in podnajemnikom dvorca, in šele potem, ko bo jasno, »kako debel je led, se bo videlo, na kateri podlagi lahko pride do sklenitve pogodbe«. Napovedal je, da bodo, če bodo videli, da gre do dogajanja v napačno smer, tako Puklavec, posegli vmes.

V začetku tedna pa so iz družbe P & F Jeruzalem Ormož medijem sporočili, da so sredi septembra dvorec prevzeli v neposredno upravljanje. Občina Ljubotemera jih je namreč obvestila, da podnajemnik ni izpolnjeval bistvenih določil pogodbe, zato bi morebitna prekinitve najemne pogodbe družbi, ki je nasledila najemno pogodbo, povzročila gospodarsko škodo. Ta je po sodni poti doseгла izselitev podnajemnika in sama prevzela upravljanje dvorca, vodenje pa zaupala Urški Filipič.

Majda Horvat

## Dravsko-pomurska gazela 2010

Nominirana tudi  
Roto in Rogljiček

Apollo s Ptuja, Rogljiček iz Ljutomera in Roto iz Murske Sobotice so tri najbolj uspešna majhna podjetja severovzhodne Slovenije

Dnevnikov projekt Gazela bo dobil epilog za severovzhodno Slovenijo danes zvečer v hotelu Habakuk v Mariboru, kjer bodo enemu izmed treh nominirancev podelili naslov dravsko-pomurska gazela 2010. Po podelitvi regijskih naslovov bo na vrsti še izbor slovenske gazele 2010.

Med sto najhitreje rastočimi podjetji v regiji so pred dnevi izbrali finaliste. Tako sta med tremi nominiranci za dravsko-pomursko gazelo 2010 tudi dve znani pomurski podjetji, in sicer Rogljiček, proizvodnja peciva in tort iz Pristave pri Ljutomeru, ter Roto Pavlinjek iz Černelavec pri Murski Soboti. Marsel Šalamon se je v slaščičarstvo podal 1997. leta, ko je ostal brez službe. Danes imajo v Rogljičku 69 zaposlenih, podajajo se na hrvaški in avstrijski trg, lanski letni prihodek je bil 3,36 milijona evrov, v zadnjem petletnem obdobju pa dosega 298-odstotni indeks rasti. Pričakovana dodana

vrednost na zaposlenega v tem letu je čez 27 tisoč evrov.

Matjaž in Nuša Pavlinjek predstavljata že tretjo generacijo družinskega podjetja Roto Pavlinjek, ki danes deluje kot holding, saj združuje več hčerinskih podjetij, osnovna dejavnost pa temelji na termoformiranju, rotolivu in brizganju. Petdeset odstotkov proizvodnje predstavljajo lastni izdelki, preostalo pa izdelujejo v industrijski kooperaciji. Zaposlujejo 78 delavcev, lani so imeli 5,51 milijona prihodka, pričakovana dodana vrednost na zaposlenega v tem letu je čez 27 tisoč evrov, v zadnjem petletnem obdobju pa zabeležili 157-odstotni indeks rasti.

B. B. P.

**pomurje.si**  
BOLJŠA STRAN SPLETA

**Nafta Lendava v vladnem predverju**

# Rožice več ne cvetijo

*Zaradi izgube in najetih posojil v podjetju grizejo kolena*

Kdaj bo pod vladno metlo, ki je že pometala v Pošti Slovenije in na Holdingu Slovenske elektrarne, prišla tudi Nafta Lendava? Že nekaj časa čaka v vladnem predverju poslovno poročilo za lani, dopolnjeno z ugotovitvami zunanjih strokovnjakov in s predlogom nadzornega sveta, da upravi in nadzornemu svetu v stari sestavi ne podeli razrešnice. Pri tem pa vlada ne bo odločala le o odgovornosti zamenjanega vodstva. Nafta Lendava je namreč spet v težavah in do vratu v dolgovi, zato bo hkrati s tem, ko bo odločala o odgovornosti stare uprave in nadzornikov, morala povedati tudi, kako bodo reševali podjetje.

Nazorni svet v Nafti Lendava, ki je od marca v novi sestavi, je trikrat obravnaval poslovno poročilo skupine, potem pa avgusta sprejel sklep, da zaradi izgube, ki naj bi lani znašala tri milijone, z izgubo iz leta 2008 pa že šest milijonov evrov, za staro vodstvo ne bo predlagal razrešnice. Na isti seji je odstopil tudi dotedanji direktor mag. Mirko Horvat, ki je družbo vodil od oktobra 2007, na njegovo mesto pa so nadzorniki, ki jim predseduje Roman Ferenčak, imenovali Cveta Žalika, dotedanjega direktorja Nafta Geoterm in predhodnika Mirka Horvata. Možnost za imenovanje vršilca dolžnosti namreč v aktih družbe ne obstaja, zato naj bi nadzorni svet kmalu objavil razpis za izbiro novega direktorja, postopek pa naj bi izpeljali v pol leta. Na zadnji seji nadzornega sveta, ki je bila 6. oktobra, tega še niso dali na mizo, so pa pregledali osemmesечно poslovanje. To pa ni rožnato, pravi Roman Ferenčak.

**Nova tovarna formalina F 2 se je ob otvoritvi maja lani bleščala v soncu in presežnikih govornikov o pomenu naložbe za razvoj. Zaradi prezadolženosti podjetja je danes sijaja že veliko manj.**



Fotografija Majda Horvat

Zaradi visoke cene plina na svetovnem trgu tovarna metanola stoji že od srede julija, kar povečuje stroške poslovanja, ob pretresih zaradi gospodarske krize pa lendavsko družbo bremenijo tudi obveznosti, ki si jih je nakopala z najemanjem posojil. Ob drastičnem padcu prihodkov od prodaje Nafta Petrochem, ki ima s svojim poslovanjem odločilni vpliv na končni poslovni izid skupine Nafta Lendava, in le nekoliko nižjih stroških dela so finančne in poslovne obveznosti lani v primerjavi z letom prej poskočile

za več kot četrtno. Znašale so 26,6 milijona evrov, od tega obveznosti do bank skoraj 16 milijonov v približno enakem deležu kratkoročnih in dolgoročnih. Kljub odtajanju gospodarske rasti in doseganju načrtovanega obsega petrokemične proizvodnje v podjetju še vedno grizejo kolena. V predalu se je znašalo tudi gradbeno dovoljenje za postavitve nove tovarne formalina F 4, ki naj bi zaokrožila proizvodni proces in predstavljala naslednji razvojni korak podjetja.

Majda Horvat

**Projekt Zadruga za razvoj podeželja Pomelaj**

# Iskanje podjetniških priložnosti na podeželju

*V praktičnih delavnicah je bil poudarek na rokodelstvu*



Fotografija Joz Gabor

**Udeleženci delavnic se med drugim učijo izdelovanja iz koruznega ličja. Koruzo so na njivi sami potrgali in ličkali.**

Podeželje – moja priložnost je naslov projekta, ki ga izvaja Zadruga za razvoj podeželja Pomelaj iz Male Polane, sofinanciran pa je iz virov Evropske unije ter republiškega Ministrstva za delo družino in socialne zadeve. Izvajajo ga v okviru evropskega leta boja proti revščini in socialni izključenosti, začeli so v začetku letošnjega leta, končali pa ga bodo konec leta.

Direktorica Pomelaja Dragica Horvat je povedala, da je doslej »v okviru projekta potekalo več aktivnosti,

predvsem svetovalna dejavnost, praktične delavnice, informacijsko-motivacijske delavnice in ogled primerov dobrih praks. V praktičnih delavnicah je bil poudarek predvsem na rokodelstvu, vsebinsko pa smo jih oblikovali glede na interese udeležencev, saj jim tako najlažje približamo tudi pomen vseživljenjskega učenja in jim podamo znanje, spretnosti in izkušnje na tistih področjih, ki so aktualna. Udeleženci so se med drugim učili izdelovanja iz koruznega ličja, ki so ga na

njivi tudi potrgali in ličkali na gumnu domačije, kjer ima Pomelaj prostoro.«

Zanje so organizirali tudi računalniško izobraževanje. Pripravili so še kulinarčne delavnice in ogled primerov dobrih praks, kjer so si ogledali podjetniške primere po Sloveniji, da bi udeleženci videli, kakšne priložnosti se ponujajo, če so se le pripravljeno lotiti dela. V praktičnih delavnicah je bilo v povprečju deset udeležencev,

## Kje je podjetniški duh

»V vseh primerih dobrih praks, ki smo si jih ogledali po drugih območjih Slovenije, je bil prisoten tisti podjetniški duh, ki ga pri nas pogosto pogrešamo.« je povedala direktorica Pomelaja Dragica Horvat.

na ogledu primerov dobrih praks pa štirideset: »V vseh primerih dobrih praks, ki smo si jih ogledali po drugih območjih Slovenije, je bil prisoten tisti podjetniški duh, ki ga pri nas pogosto pogrešamo. Pomembno pa je tudi sodelovanje med udeleženci projekta in pogovor med njimi, ob tem pa tudi občutek, da se lahko pri svojih težavah na nekoga opremo. Že sam pogovor pogosto pripomore k pozitivnemu razmišljanju.«

Joz Gabor

**Rokodelska šola v naravi v Veržeju**

# Kanček rokodelskega znanja za mlade

*Osnovnošolci lahko v Veržeju spoznajo kovaško delo, lončarjenje, medicinarstvo in mlinarstvo ter številne naravne in kulturne znamenitosti*

Če bo zamisel Ivana Kuharja iz Centra domače in umetnostne obrti (Center DUO) v Veržeju uspela, bomo že prihodnje leto dobili prvi Center šolskih in občinskih dejavnosti (CŠOD). Pomurje je namreč danes edina bela lisa v Sloveniji, ki nima domov in dnevnih CŠOD za izvajanje šol v naravi. Tako se učenci iz 38 pomurskih osnovnih šol vozijo v šolo v naravi v druge kraje po Sloveniji (Črmošnjice, Piran, Portorož idr.), medtem ko osnovnošolci iz drugih slovenskih šol nimajo možnosti bivanja v Pomurju v okviru obveznega izvajanja pouka v naravi. Pa ni problem v tem, da ne bi imeli prenočišč ali da ne bi imeli česa ponuditi, saj sta Prekmurje in Prlekija najbolj bogata zaradi svoje zgodovine, verske in nacionalne pestrosti, neokrnjene narave, kulturnih in etnoloških znamenitosti. To, kar je do sedaj manjkalo, so bili prava ideja, volja in sposobnost sodelovanja.

Center DUO iz Veržeja je organiziral v letošnjem tednu otroka zanimive predstavitve različnih rokodelskih dejavnosti, ki so se jih udeležili otroci od prvega do devetega razreda OŠ Veržej – tako pestro starostno strukturo so izbrali zato, da bi lahko v praksi ugotovili, kako se različni stari otroci odzivajo na rokodelske dejavnosti. Center DUO je že do sedaj združeval skoraj vse kakovostne rokodelce iz Pomurja, z urejenimi delavnicami in organiziranjem šol v naravi pa želijo vsaj kanček ro-

kodelskega znanja prenašati na mlade. Center DUO pripravlja s pomočjo OŠ Veržej in Rokodelske akademije programe za rokodelske šole v naravi, ki pa bodo realno izvedljive šele prihodnje leto. Minuli teden so izvedli pilotno šolo v naravi z namenom, da preverijo, kako bi te programe izvajali v praksi, torej da bi pripravili atraktivne in zanimive programe za posamezne starostne skupine za šole iz vse Slovenije. Tako so veržejski in križejski učenci spoznavali kovaštvo in lončarstvo v modeliranju gline, pletenju iz ličja, sladko medicinarstvo oziroma delo v čebelnjaku v Krapju, nato pa so z medicinarjo izdelovali lectova srca in jih krasili. Pri dejavnosti Od zrnja do kruha so spoznali, kako pridelamo zrnje, kako nato pridemo do moke – tu so vključili Babičev mlin na Muri, iz moke pa so nato še spekli perece. Skratka: na različne načine so poskušali izpeljati to, kar je bilo že oblikovano v glavi.

Sodelavci Centra DUO, ki spada pod okrilje Zavoda Marianum Veržej, so prepričani, da imajo vse možnosti za izvajanje programa Centra šolskih in občinskih dejavnosti – vključno z bivanjem, saj je v bližnjem penzionu na voljo dovolj prenočišč. V zgradbi, kjer je ena najbolj bogatih prodajnih razstav izdelkov izpod rok rokodelskih mojstrov Pomurja, imajo že sedaj urejeno delavnico za lončarjenje in kovaško delavnico.

Bernarda B. Peček

**Sindikalni shod v Murški Soboti**

# Vprašaj zveze

*Z referendumom preprečiti pokojninsko reformo*

Pod geslom »Vprašaj zveze« je na Trgu kulture v Murški Soboti potekal shod Zveze svobodnih sindikatov Slovenije. Spregovorili so sekretar ZSSS Milan Utroša, izvršna sekretarja Andrej Zorko in Lučka Böhm ter sekretar OO ZSSS za Pomurje Jože Turkl. Ob pičli delavski udeležbi so na stojnicah predstavili svojo dejavnost in hkrati napovedali odločen boj za delavske pravice ob napovedani pokojninski reformi.

»Sedanji vladni paket spreminja zakonodajo, prinaša najbolj drastičen poseg v delavske, socialne in ekonomske pravice večine prebivalcev Slovenije, izvzete so le elite. V Zvezi svobodnih sindikatov Slovenije smo se temu procesu odločno uprili in zastavili skupen boj, da ga ustavimo, vključno z nepravilno pokojninsko reformo. To lahko naredimo le skupaj, čla-

ni in nečlani sindikatov. Več nas bo, več možnosti imamo za uspeh!«

To je bilo osnovno sporočilo shoda, na katerem so se zavzeli za ohranitev pravne in socialne države, dostojanstva in pravic delavcev, odpravo brezizhodnega položaja mlade generacije in življenja starejših. Najpogostejša vprašanja so bila: »Delo do 65. leta starosti? Malo delo z več revščine? Nižje odpravnine? Krajši odpovedni roki? Ali res mislijo, da bomo tiho?!« Zato so pozvali vse, da se pridružijo boju ZSSS proti sprejetju protidelavske zakonodaje, ki jo je predlagala vlada brez soglasja socialnih partnerjev. V ta namen nameravajo najprej zbrati 2.500, potem pa še potrebnih 40.000 podpisov za razpis naknadnega zakonodajnega referenduma.

Milan Jerše



Fotografija Jure Zaurmker

**Sindikalni shod v Murški Soboti ni pritegnil množic.**

pobirki  
bšpęłęę

Znan soboški odvetnik je po precej srečnem naključju prišel do svojega ukradenega avtomobila, ki mu je bil izmaknjen pred časom v tujini. Ko se je peljal po opravih, je pred seboj zagledal prav ta avtomobil, v katerem je bila delegacija srbske občine, ki se je mudila na obisku v pobrateni puconski občini. Odrvetnik je takoj poklical policijo, ki je avto zadržala, srbske goste, ki očitno niso vedeli, da vozijo ukradeno vozilo, pa so v domovino odpeljali gostitelji.

Eden od pomurskih županskih kandidatov je v nedeljo pozno popoldan še igral veliki nogomet, kjer se je brez strahu gnil za žogo. Na tekmi ni zmagal, je pa bilo zvečer drugače. V svoji občini je namreč slavil uvrstitev v drugi krog, kjer ga po predvolilnih napovedih nihče ni pričakoval. Morda tudi zaradi glasov gledalcev tekme. Politika in nogomet torej z roko v roki. Že preverjen recept.

Vprašanje za 27 pomurskih občin: kateri izvoljeni župan ima štiri dni po volitvah glas kot Vlado Kalember in ga muči »grlobol«, katera dva župana, ki ju čaka drugi krog, sta od ponedeljka na dopustu in kateri župan je zaradi ponovne zmage ostal brez brkov?

Ali veste, kateri je najbolj srečen in kateri najbolj presenečen županski kandidat? Najbolj srečni je izvoljeni župan Občine Cankova Drago Vogrinčič, ki ga je osrečila visoka podpora občanov, najbolj presenečeni pa je protikandidat šalovskega župana Iztok Fartek, ker sploh ni pričakoval izvolitve v drugi krog.

V Murski Soboti in okolici, kot kaže, teden mobilnosti ni samo tiste dni v septembru, ko je tudi drugod po svetu, ampak se mobil(nost) še kar nadaljuje tudi v oktobrskih tednih. To postane čisto jasno ob vsakodnevnem opazovanju kakšne četrtine soferjev, ki si med vožnjo vztrajno tiščijo na uho majhen pravokotnik. In potem se mi čudimo, zakaj ob zavijanju ne dajejo smernikov.

V nekaterih pomurskih vaseh te dni spet poteka veliko gibanje narodov. Domači in tuji »turisti« si z zanimanjem ogledujejo naravo in okolico ter zanimive turistične »točke«. In tako včasih še lokalne prebivalce opozorijo na lepote in zanimivosti domačega kraja, ki jih prej sploh niso opazili. Kdo bi si mislil, da bo po dveh domovinah to uspelo federaciji združenih kosovskih odpadkov?

## Ob 13. prazniku Občine Puconci podelili priznanja in nagrade

## Častni občan je pečarovski župnik Jožef Hozjan

Nekdanjemu RTV-dopisniku iz New Yorka Urošu Lipuščku priznanje za obnovljeno staro hišo

Občina Puconci slavi svoj praznik 13. oktobra. Na ta dan leta 1781 je namreč cesar Jožef II. objavil tolerančni patent o enakopravnosti delovanja verske skupnosti v tedanji Avstro-Ogrski. In ta strpnost v Občini Puconci je lahko že dolga leta zgled marsikateremu kraju po svetu. Tokratni praznik je bil že trinajsti po vrsti, tako kot vedno pa so tudi sedaj v večnamenski dvorani v Puconcih podelili priznanja in nagrade ter naziv častnega občana.

Slednji je letos postal pečarovski župnik Jožef Hozjan, sicer rojen Črenšovčan, katerega starši so se že kmalu po njegovem rojstvu preselili v Odrance. Župnik v Pečarovcih je od leta 2001. Naziv častnega občana je dobil za svoje dosedanje delo ter prispevek k prepoznavnosti in ugledu občine v slovenskem prostoru. Veliko zahvalno listino je prejel zborovodja Marjan Povh iz Puconec za doseženo visoko raven zborovskega petja in ustvarjalnost na glasbenem področju ter prispevek k prepoznavnosti občine. Nagrada občine v višini 500 evrov je šla v žep Kulturno-turističnemu društvu Puconci za izjemne dosežke na kulturnem področju in uspešno promocijo občine. Župan Ludvik Novak pa se je odločil, da svo-



Vsi nagrajenci Občine Puconci: Evgen Sapač, Marjan Povh, Štefan Bertalančič, Jožef Fartek, Katica Štefanec (KTD Puconci), Jožef Hozjan, manjka edino Marjan Drvarič.

je priznanje tokrat podeli dosedanjemu podžupanu Evgenu Sapaču iz Brezovec za njegovo aktivno delo in pomemben prispevek k razvoju občine. Podelili so še tri priznanja občine, ki so jih prejeli Štefan Bertalančič iz Brezovec za tekmovalne dosežke v toplozračnem balonarstvu in prepoznavnosti občine tudi da-

leč zunaj njenih meja, Marjan Drvarič iz Zenkovec za prizadevanja in dosežene uspehe pri reševanju romske problematike ter Jožef Fartek st. iz Puconec za požrtvovalno delo v gasilstvu.

Posebna petčlanska komisija je podelila tudi priznanja za najlepše obnovljene stare hiše v sklopu akcije Moja deže-

la – lepa in gostoljubna. Prvo mesto je osvojila hiša zakoncev Lipušček iz Vardarec lastnika Uroša Lipuščka, nekdanjega RTV-dopisnika iz New Yorka, ki je bil skupaj s soprogo tudi na slavnostni prireditvi. Lipušček, rojen Idričan (soproga je iz Kranja), je to hišo odkupil od umetnika »Padoja« in jo skrbno obnovil, v svojem zahvalnem govoru pa je pozval vse k še agresivnejši promociji Prekmurja oz. Goričkega v slovenskem prostoru, sam pa obljubil, da bo pri tem s svojimi izkušnjami kar največ pomagal.

Drugo mesto je zasedla domačija družine Banko iz Strukovec, tretje pa domačija družine Janža iz Puconec.

Slavnostni govornik na prireditvi je bil državni svetnik Rudi Cipot, ki je bil izjemno oster, predvsem na račun sedanjih razmer v državi, ki »poglobljajo prepada med tajkunsko politično elito in tistimi, ki živijo na robu socialnega preživetja«. Neolepšano, a povsem upravičeno je bil samokritičen tudi do prekmurskih lastnosti, zato je pozval k drugačnemu razmišljanju: »Imamo vse možnosti za uspeh, zato pri njegovem doseganju ne iščimo najprej ovir, ampak poti, kako bi ga lahko najučinkoviteje dosegli.«

T. K.

## Šent nov najemnik ekohiše v Krplivniku v Občini Hodoš

## Z izkušnjami s posestva Razori na Goričko

Ekološko kmetijstvo in reja koz bosta končno zaživela tudi z ekohišo v Krplivniku

Slovensko združenje za duševno zdravje z imenom Šent je 1997. leta v sodelovanju z italijanskimi socialnimi kooperativami začelo razvijati socialno ekonomijo v slovenskem prostoru. Tako so v minulih trinajstih letih po vsej državi razen v severovzhodni Sloveniji razvili številne programe in storitve, ki so jih izvajali v obliki dnevnih centrov, stanovalskih skupnosti, svetovalnic ali skupin za samopomoč. Pravzaprav je bil do pred kratkim Pomurju najbližji center v Mariboru, in če Šentu Psihiatrična klinika Ljubljana zaradi lastnih potreb ne bi prekinila najemne pogodbe za posestvo Razori, kjer so deset let razvijali ekološko kmetijstvo, ga mogoče tudi v prihodnje ne bi imeli.

Tako pa sta že od srede julija letos stanovanca ekohiše v Krplivniku zakonca Čuš, ki skrbita za preostanek črede burskih koz in kmetiji poskušata vdihniti življenje. Zgodba o gradnji hiše iz naravnih materialov, zapletih glede upravljanja in lastništva ter iskanja ustreznih morebitnih najemnikov ima že brado, vsekakor pa je sedanja rešitev skorajda najboljša od vseh prej načrtovanih. Najemniki namreč niso začetniki, so ljudje z bogatimi izkušnjami iz socialne ekonomije in ekološkega pridelovanja (njihovi izdelki in pridelki so se uspešno prodajali), zaposlovanja težje zaposljivih oseb in razvijanja turizma. Vse interese Šenta v zvezi z ekohišo v Krplivniku pa bodo usklajali z željami in potrebami lokalne skupnosti, zatrjujejo. V vsakem primeru se bodo prav v enoti Šenta na Goričkem ukvarjali z ekološkim kmetijstvom, predvsem z vzrejo koz, za kar bi potrebovali okrog deset hektarjev pašnikov.

Tudi tukaj bi radi pridelovali ekološko zelenjavo in sadje, vendar morajo pred postavitvijo rastlinjaka na petih hektarjih poslati prst v strokovno analizo. Veliko prednost vidijo tudi v urejenem mladinskem domu na Hodošu, ki lahko sprejme skupine, da je za seminarje in predavanja v neposredni bližini na voljo dvorana vaško-gasilskega doma in da obstaja možnost najema koles v krplivniškem etnografskem muzeju in vožnja po urejenih poteh. Podarjajo, da niso in ne bodo konkurenca Mozaiku in Koreniki v Šalovcih, ampak se bodo v dejavnostih predvsem dopolnjevali.

Predsednik združenja je mag. Edo P. Belak, izvršni direktor pa mag. Nace Kovač, ki nam je posredoval naslednje podatke o namenu in dolgoročnih ciljih Šenta v Krplivniku: »Dosedanje izkušnje pri razvoju socialnih storitev, zaposlo-

vanja težje zaposljivih v gospodarskih panogah ekološke pridelave in turističnih storitev želimo povezati ter jih implicirati v prekmursko regijo glede na možnosti v okviru ekohiše v Krplivniku. Na omenjeni lokaciji bi razvili projekt, ki bi vseboval elemente zaposlovanja težje zaposljivih oseb, izvajali bi eno od socialnovarstvenih storitev in gospodarsko dejavnost s področja ekološkega kmetovanja ali turistične ponudbe. Ciljna skupina so težje zaposljivi (mladi, starejši od 50 let, osebe s težavami v duševnem zdravju ...), predvsem pa bi se prilagajali potrebam lokalne skupnosti.« Poleg ureditve obstoječega hleva bo s širitvijo črede treba postaviti dodaten hlev, vsekakor pa je pozitivno že to, da več let po dograditvi v krplivniški ekohiši prvič nekdo domuje.

Bernarda B. Peček



Zakonca Čuš sta s posestva Razori prispela v Krplivnik že sredi poletja, s širjenjem dejavnosti in črede koz pa bi bilo tudi tukaj več zaposlenih.

## Občina Radenci

## Zelena luč za poslovno-trgovski center

Novelacija zazidalnega načrta za Boračevo

Na tokratni izredni seji radenskega občinskega sveta, ki je bila zadnja pod vodstvom župana Mihaela Petka, so svetniki potrdili dopolnjen občinski odlok, ki se nanaša na prostorski načrt, povezan z gradnjo poslovno-trgovskega centra v Radencih, nasproti bencinskega servisa. O njem so svetniki razpravljali že aprila letos, zdaj pa je dokončno sprejet. V njem so zajeti vsi pogoji, ki omogočajo investitorju pripravo vse potrebne dokumentacije za gradnjo omenjenega centra.

Kot je znano, je naročnik izdelave občinskega prostorskega načrta mariborski Consulting Projekt. Predvidena je gradnja trgovine Spar. Po zagotovilih strokovnjakov je na tem mestu urejeno odvajanje meteornih voda, kar velja tudi za bližnjo cestno povezavo med Radenci in Gornjo Radgono. Meteorne vode bodo speljane v Boračevski potok, v sklopu centra pa bo urejen tudi zadrževalni bazen s prostornino 120 kubičnih metrov. Ob bližnji izgradnji poslovno-trgovskega centra načrtujejo tudi gradnjo ustreznega krožišča.

Svetniki Občine Radenci so sprejeli tudi novelacijo zazidalnega načrta Boračevo. Na območju nekdanje žage ob industrijskem železniškem tiru želi investitor zgraditi sončno elektrarno, katere vrednost bo tri milijone evrov. Še pred tem pa si bo investitor, kate-rega imena niso želeli izdati, moral priskrbeti gradbeno dovoljenje.

Milan Jerše

# oglas

www.vestnik.si | e: vestnik@vestnik.si

14. oktobra 2010 | Vestnik | 7

# Hofer sporoča



**ZNIŽANO**

**Kosmiči**  
500 g

namesto **0,87**  
za kos  
**0,79**

1,58/kg

**CORN FLAKES**  
500 g

Znižano od 23.09.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 22.09.2010.

**TOP STAR**

**Bitter Lemon/  
Tonic Water**  
1,5 l

namesto **0,67**  
za kos  
**0,59**

0,39/l

Znižano od 23.09.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 22.09.2010.

**Lomée**  
**Jabolčni kis**  
1 l

namesto **0,75**  
za kos  
**0,65**

Znižano od 23.09.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 22.09.2010.

**Polžki**  
500 g

namesto **0,59**  
za kos  
**0,49**

0,98/kg

Znižano od 07.10.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 06.10.2010.

**Čajna klobasa**  
iz hladilnika,  
420 g

**Kakovost iz Slovenije**

namesto **2,94**  
za kos  
**2,89**

6,88/kg

Znižano od 07.10.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 06.10.2010.

**milfina**  
**Mleko za kavo**  
7,5 % maščobe,  
iz hladilnika,  
340 g

namesto **0,59**  
za kos  
**0,49**

1,44/kg

Znižano od 23.09.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 22.09.2010.

**Dolgozrnati riž**  
v vrečki,  
1 kg

namesto **0,86**  
za kos  
**0,79**

Znižano od 23.09.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 22.09.2010.

**milfina**  
**Tekoči probiotični jogurt**  
3,2 % m. m.,  
iz hladilnika,  
500 ml

**Kakovost iz Slovenije**

namesto **0,59**  
za kos  
**0,55**

1,10/l

Znižano od 23.09.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 22.09.2010.

**GOLDLAND**

**Zrezki/  
Cordon Blue**  
puranji,  
850 g/670 g

iz zamrzovalnika

**Puten Cordon bleu**  
mit ganser Putenbrust gebräutert  
mit Salat, Sauce, Kartoffeln, Spargel, Trauben

namesto **5,79**  
za zavoj  
**5,49**

6,46/8,19/kg

Znižano od 23.09.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 22.09.2010.

**Gartenkresse**  
**Feferoni**  
• pekoči ali  
• nepekoči  
720 ml oz. 600 g

namesto **1,19**  
za kos  
**1,09**

1,82/kg

Znižano od 23.09.2010. "Namesto cena" je bila prodajna cena do vključno 22.09.2010.

**SVEŽINA VEDNO POCENI**  
od 11.10. do 16.10.2010

**Češnjev paradižnik**  
razred I, 500 g

za zavoj  
**0,79**

1,58/kg

**Jabolka Gala**  
razred I, 2 kg

za zavoj  
**1,19**

0,60/kg

**Kakovost iz Slovenije**

**Šampinjoni**  
razred I, 500 g

za zavoj  
**0,79**

1,58/kg

**Pomaranče**  
razred I, 1 kg

za zavoj  
**0,79**

Ponudba sadja in zelenjave velja od 11.10. do 16.10.2010 oz. do razprodaje zalog. Prodaja samo v količinah, običajnih za gospodinjstva. Slike so simbolične in so predlogi za serviranje. Steklena embalaža je nevračljiva, cene vključujejo vse dajatve. Cene so v evrih in vključujejo DDV. Za napake v tisku ne odgovarjamo.



**Več kot fer!**



Hofer trgovina d.o.o.  
[www.hofer.si](http://www.hofer.si)

SDS primerljiv z izidi na državni ravni, pri drugih strankah veliki odkloni

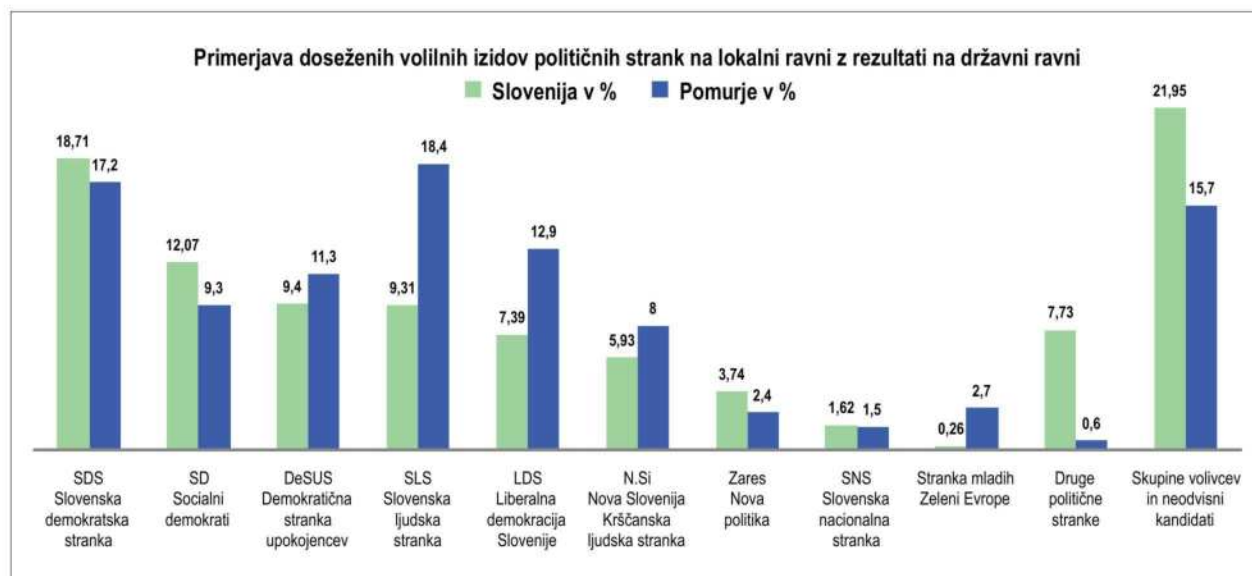
# Še naprej na 27 ločenih občinskih tirih

Udeležba države pri občinskih naložbah s šestih na štiri odstotke – Jih bo varčevanje povežalo?

Nadaljevanje s 1. strani

V skorajda vseh občinah imajo župani tako sestavo svetov, da bodo lahko udobno vladali. Tudi v najbolj politično »razdeljeni občini« Murski Soboti, kjer je bila po razkolu župana z SDS-om opozicija v premoči, se je razmerje sil spremenilo. S svojo listo je močno zmanjšal moč svoje nekdanje stranke v svetu, po drugi strani pa je tudi »levica« ostala brez dveh mandatov in tako izgubila relativno moč, s katero je razpolagala. Levica je izgubila predvsem na račun nizke volilne udeležbe in preračunavanja glasov, ko se presežek deli majhnim strankam, in vse to je šlo v prid županovi koaliciji.

To je politična dimenzija lokalne volilne zgodbe. Nekaj povsem drugega pa bo realno vladanje in doseganje zastavljenih ciljev – predvsem razvojnih. V zadnjih dveh letih je okolje doživelo kolaps, na katerega ni bilo pripravljeno, razen redkih izjem. Kako se bo lotilo oživljanja regije v novem mandatu, pa ostaja odprto vprašanje. Tudi zaradi tega, ker zgolj in samo s »pomurskim zakonom« ne bo šlo. Žal



znotraj regije ni prišlo do takih sprememb, da bi lahko realno pričakovali neko novo uspešno regionalno zgodbo. Bilo je kar nekaj konkretnih primerov, kjer so župani med seboj merili moči in sklepali nenačelne koalicije, kot je primer Cera. Tudi pri vodovodu so očitne lokalne igre. Ključno pa je, kako se bodo našli pri ekonomski in socialni revitalizaciji regije. Z metanjem polen pod noge ali s konkretnim delom in povezovanjem? To, da je lokalna skupnost brez konkretnega vpliva na ekonomski in socialni po-

ložaj svojih prebivalcev, ne bo držalo. Storiijo lahko bistveno več kot zgolj blažijo socialne stiske s transferji iz proračunov. Da je tako, se da ponazoriti z majhno odransko občino, ki je kljub skepsi velike večine vztrajala pri svoji obrtniško-podjetniški coni in

jo počasi polnila pod pogoji, ki so bili za večino županov popolnoma nerazumni. S tem pristopom ji je uspelo doseči polno zaposlenost in tudi zavidljivo raven proračunskega prihodka. Je edina občina v Pomurju, ki ima dohodninski presežek.

To pa je točka, ki postavlja Pomurje na razpotje. Nov proračun za naslednji dve leti, ki ga obravnava državni zbor, ne samo da zamrzuje plače in socialne transferje, ampak posega tudi v občinske finance. Tako je v predlogu Zakona o interventnih ukrepih v času krize že predviden poseg zmanjšanja udeležbe države pri občinskih naložbah s šestih na štiri odstotke. V igri je bil tudi predlog zmanjšanja glavarine pri finančnih izravnavačih za deset evrov. Vse to so okoliščine, ki silijo lokalno politiko k večji kooperativnosti ne samo znotraj občin, ampak tudi med njimi samimi. Če tega ne bo, se jim lahko mimogrede zgodi, da tisto, kar jim država skozi ena vrata pripelje, skozi druga odpelje. Tu pa smo že na točki, ko lahko dvomimo, da se bo kaj spremenilo. J. V.

## Župani in svetniki pomurskih občin

### Apače

Franc Pižmoht (55,68 odstotka, DeSUS): »Na teh volitvah sem pričakoval tesen izid, odločili pa so volivci, ki so tako dokazali, da si želijo spremembe. Kot župana me seveda čaka veliko dela, saj občanov ne smem razočarati. Med prioritete naloge v občini, ki jih bo treba uresničiti, sodijo nadaljevanje oskrbe s pitno vodo, urejanje kanalizacije, gradnja novega otroškega vrtca, gradnja novega gasilskega doma, ureditev kulturnega doma, ob teh pa seveda ne bomo zanemarili reševanja sprotih problemov. Za uresničitev zastavljenih nalog bo potrebno tesno sodelovanje z občinskim svetom in občani, saj si želimo občino, ki bo prijazna do občanov.«



### Občinski svet (13 svetnikov)

- |       |   |
|-------|---|
| LDS   | 1. Manfred Somer  |
| N.Si  | 1. Roman Potočnik   |
| SLS   | 1. Danilo Steyer  |
| SDS   | 1. Franc Grobnik  |
|       | 2. Marija Murg  |
|       | 3. Jože Zemljčič  |
| DeSUS | 1. Franc Pižmoht (po nastopu županske funkcije ga bo nadomestil Marjan Kreslin, op. p.) |
|       | 2. Viljem Žunkovič  |
|       | 3. Alojzija Muhič   |
|       | 4. Jožef Zagorc   |
| SD    | 1. Renato Flisar  |
|       | 2. Branko Hedl  |
| SMS   | 1. Aleksander Bevk  |

### Beltinci

Županski kandidat Milan Kerman (43,24 odstotka glasov, Gregor Kerman in skupina volivcev): »Hvala volivkam in volivcem za njihovo podporo. Tako kot pred štirimi leti tudi tokrat nisem pričakoval zmage v prvem krogu, saj je bilo ob tolikšnem številu kandidatov mogoče pričakovati razpršitev glasov. Javnomenjske raziskave so nekako napovedovale drugi krog, v katerem pričakujem, da bodo volivci hoteli, da bi se kontinuiteta ohranila in da bi



pod mojim vodstvom tudi izpeljali projekte, ki smo jih že začeli izvajati.« Županski kandidat dr. Matej Gomboši (28,11 odstotka glasov, SDS): »Vsem občankam in občanom se najlepše zahvaljujem za njihovo podporo in jasno izraženo željo po boljši prihodnosti. Skupaj z vami bom združil vse potencialne v občini. Prihodnost mora temeljiti na povezovanju vseh, na znanju in na novih delovnih mestih. Ustvariti želimo okolje, v katerem bo lahko vsak s svojim delom ustvaril srečo zase in za svoje bližnje. V drugem krogu še enkrat pokažimo, da si želimo in zaslužimo več.«

### Občinski svet (19 svetnikov)

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| LDS                           | 1. Roman Činč              |
|                               | 2. Bernarda Ferenčak       |
|                               | 3. Srečko Horvat           |
|                               | 4. Marjan Granfol          |
| SDS                           | 1. dr. Matej Gomboši       |
|                               | 2. Bojan Vereš             |
|                               | 3. Marjan Balazič          |
|                               | 4. Jože Erjavec            |
| N.Si                          | 1. Valentina Goršak Lovšin |
|                               | 2. Štefan Perša            |
|                               | 3. Regina Sraka            |
| SD                            | 1. Viljem Horvat           |
|                               | 2. Mirko Sraka             |
| SLS                           | 1. Boris Brunec            |
|                               | 2. Štefan Žizek            |
| DeSUS                         | 1. Alojz Ladislav Horvat   |
| SNS                           | 1. Igor Adžič              |
| ZKO – Zelena koalicija        | 1. Alojz Sraka             |
| Predstavniki romske skupnosti | 1. Dušan Horvat            |

### Cankova

Drago Vogrinčič, župan Občine Cankova (57,47 odstotka glasov, SDS in SLS): »Ob ponovni izvolitvi za župana bomo skupaj s svetniki v mandatu, ki je pred nami, zastavili vse svoje moči in sodelovanje, da nadaljujemo začete projekte: vodovodno omrežje, kanalizacija in cestna infrastruktura, širokopasovno omrežje, razvoj turizma (Sončne terme, Ledavsko



jezero), posebna skrb za okolje, sprejem OPN-ja. V tem mandatu moramo pridobiti evropska in državna sredstva in s šolskega ministrstva termine za sofinanciranje izgradnje telovadnice in vrtca pri osnovni šoli na Cankovi. Skupaj s člani OS in sodelavci občinske uprave si bom prizadeval za razvoj Občine Cankova na vseh področjih dela in življenja ter za prijazne in spoštljive medčloveške odnose.«

### Občinski svet (11 svetnikov)

- Alojz Hari (SDS)
- Anton Marič (SDS)
- Daniel Lovenjak (SDS)
- Valerija Štesl (SDS)
- Matej Miholič (SDS)
- Angela Vratuša (SLS)
- Rafko Ficko (SLS)
- Tomaz Grah (SLS)
- Viktor Gider (SLS)
- Milan Benkič (neodvisen)
- Toni Horvat

### Črenšovci

Anton Törnar (64,42 odstotka glasov, SLS): »Zadovoljen sem z rezultatom, mislim, da gre za prepričljivo večino. Po konstituiranju občinskega sveta moramo nadaljevati začrtane projekte. Najprej bom dal možnost svetnikom, da dajo lastne iniciative, iz katerih se bodo oblikovale prioritete občine v tem mandatu.«



### Občinski svet (15 svetnikov)

- |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| SDS                           | 1. Štefan Gyurica |
|                               | 2. Marija Sever   |
|                               | 3. Anton Radman   |
| N.Si                          | 1. Jožef Horvat   |
|                               | 2. Marija Horvat  |
| LDS                           | 1. Drago Dervarič |
|                               | 2. Dušan Dervarič |
| SLS                           | 1. Anton Horvat   |
|                               | 2. Ivan Raj       |
| DeSUS                         | 1. Mirko Šernek   |
|                               | 2. Štefan Krampač |
| NSP                           | 1. Stanko Bohneč  |
| Zanas.si                      | 1. Bojan Kerčmar  |
| Neodvisna lista               | 1. Vladimir Žalik |
| Predstavniki romske skupnosti | 1. Štefan Šarkezi |

### Dobrovnik

Marjan Kardinar, župan Občine Dobrovnik (60,71 odstotka glasov, LDS): »Na teh volitvah je Občina Dobrovnik ponovno zmagala tako kot pred dvanajstimi leti, ko smo zmogli dovolj poguma za ustanovitev občine. Po vseh težavah in tudi nepravilnih kritikah smo v minulih letih veliko dosegli, glede varovanja okolja pa je občina najbolj prijazna občina v Sloveniji z najbolj urejeno šolo. Kar se večjih projektov tiče, bomo dogradili kanalizacijsko infrastrukturo, v prihodnje pa bomo še več pozornosti posvečali gospodarskim projektom, obrtni coni, turizmu, pa tudi vrtcu in šolstvu. Dogovori z gospodarstveniki, ki želijo pri nas vlagati, že potekajo.«



### Občinski svet (11 svetnikov)

- Ernest Preinšperger (LDS)
- Deziderij Sekereš (LDS)
- Bojan Gavrič (LDS)
- Elizabeta Horvat (LDS)
- Vilmos Vass (SDS)
- Leon Casar (neodvisen)
- Alojz Slepec (neodvisen)
- Jožef Hančik (neodvisen)
- Pripadnik slovenskega naroda
- Štefan Holcman
- Istvan Kovacs
- Pripadnik romske skupnosti
- Verona Ratko

### Gornji Petrovci

Franc Šlihtuber, župan Občine Gornji Petrovci (100 odstotkov glasov, Boštjan Šlihtuber in skupina volivcev): »Najprej bi rad, da bi nadaljevali gradnjo vodovodnega omrežja hkrati s širokopasovnim omrežjem v vseh Križevci, Kukeč, Košarinci in Panovci. Do konca tega leta bodo občani v desetih vaseh naše občine že priklopljeni na širokopasovno omrežje, saj smo že pred leti podpisali pogodbo s Telemachom. Moja srčna želja je, da se državni finančni viri ne bi zmanjšali in bi lahko do vseh gospo-



dinjstev naredili asfaltno povezavo. Prizadeval si bom, da se bodo obstoječi gospodarski subjekti v občini obdržali oziroma da jih bo še več, vsekakor pa bomo nadaljevali urejanje in vzdrževanje vseh javnih površin in skrbeli za čistočo, in sicer tudi tako, da bomo uredili ekološke otoke in zbirne centre za odpadke.«

### Občinski svet (13 svetnikov)

- |       |                   |
|-------|-------------------|
| SLS   | 1. Karel Luthar   |
|       | 2. Štefan Kuhar   |
|       | 3. Zlatko Vukanič |
|       | 4. Drago Škerlak  |
|       | 5. Jože Balek     |
|       | 6. Liljana Svetec |
| N.Si  | 1. Stanko Lepoša  |
|       | 2. Anton Kozar    |
| LDS   | 1. Ernest Kerčmar |
|       | 2. Janez Kerčmar  |
| DeSUS | 1. Liljana Svetec |
| SD    | 1. Milan Horvat   |
| SDS   | 1. Štefan Kerčmar |

### Gornja Radgona

Anton Kampuš (53,57 odstotka glasov, SD): »Priznati moram, da sem nad izidom volitev rahlo presenečen, saj izvolitve v prvem krogu nisem pričakoval. Za župansko mesto se nas je potegovalo šest kandidatov, vsak z določenimi idejami in programom, zato sem zdaj po izvolitvi še toliko bolj zadovoljen. Kot župan si bom prizadeval, da bo obljubljeno tudi uresničeno, vse to pa bo mogoče doseči s sodelovanjem vseh, predvsem članov občinskega sveta, ki morajo delovati v dobro občine. Po volitvah se moramo skupno usmeriti v uresničitev projektov, ki bodo občini zagotovili nadaljnji razvoj.«



### Občinski svet (21 svetnikov)

- |       |                       |
|-------|-----------------------|
| LDS   | 1. Dušan Zagorc       |
|       | 2. Zlatko Erlih       |
| DeSUS | 1. Zvonko Gredar      |
|       | 2. Ingeborg Ivanek    |
|       | 3. Milan Nekrep       |
| SMS   | 1. Matej Škrobar      |
|       | 2. mag. Nataša Lorber |
| SLS   | 1. Franc Satler       |
|       | 2. Branko Kocbek      |
| Zares | 1. Robert Žinkovič    |
|       | 2. Branko Klun        |
|       | 3. Stanislav Rojko    |

Kako se spreminjajo volilne kampanje lokalnih volitev

# Kampanja 2.0

Tudi pomurski kandidati zakorakali v spletno dobo

»... Naš razvoj vidim v turizmu in okoli, prijaznem kmetijstvu, kjer zemlja dobri ljudem plačuje hvaležnost z dobrotami, ki jih pozna svet,« se je npr. glasila parola v klasičnem časopisnem oglasu kandidata ZLSD Ferija Magašija v Vestniku pred lokalnimi volitvami leta 1994. Resnici na ljubo se tovrstni slogani na klasičnih predvolilnih plakatih ob cestah in v časopisnih oglaših vse do danes niso veliko spremenili. Relativno dolgačasni oglasi s preprostimi nagovori volivcev in seznamami kandidatov so se v Vestniku ponovili tudi na lokalnih volitvah v letih 1998, 2002 in 2006, pa tudi ob letošnjih, s tem da je bilo letos nekoliko več tudi t. i. PR-čankov za posamezne županske kandidate. Tudi za že stalna gesla v stilu »skupaj zmoremo«, »zmoremo več«, »za razvoj občine« in podobna ne moremo reči, da so naredila nov korak v evoluciji političnega oglaševanja od osamosvojitve naprej. Tudi na radijskih postajah in lokalnih televizijah so »recepti« že vrsto let enaki – predstavitev kandidatov in plačana (največkrat zelo suhoparna) gostovanja v oddajah. Predvolilne stojnice, le-

**Klasični predvolilni oglaš v Vestniku iz leta 1994. Do danes so »prišle« barve, princip je ostal enak.**



taki, obeski, nožki, baloni ... so preživeli pristopi.

Bistven premik predstavljata vse večja uporaba svetovnega spleta in neverjeten razmah spletnih socialnih omrežij v zadnjih letih. Pred kratkim je uredništvo Vestnika obiskala skupina osnovnošolcev iz Lendave. Ko smo jih povprašali, ali obiskujejo svetovni splet in katere strani, jih je velika večina v en glas odgovorila: »Facebook.«

Jasno je, da bo potekal v prihodnosti največji boj za volivce ravno na tem področju, kjer bodo kandidati komunicirali z ogromnim bazenom potencialnih volivcev neposredno iz naslonjača v dnevni sobi s prenosnikom v naročju. To so s pridom izkoristili tudi kandidati na letošnjih lokalnih volitvah, nekateri sicer prepozno. Izredna priljubljenost spletnih družabnih omrežij, kot sta facebook in twitter, je na splet

**Kampanja 2.0: V eno smer potujejo čestitke in glasovi, v drugo dar »prijateljstva«.**

zabila marsikatero kandidata. Boljšega »poligona« za plasiranje svojih političnih stališč in svoje pojave si politiki skoraj ne morejo želeli. Na stotine »spletnih prijateljev« lahko tako dnevno zasipavajo s svojimi izjavami, vse skupaj pa še popestrijo s slikami in kratkimi videoposnetki iz kampanje in osebnega življenja, kar poleg vsega lahko volivcu, ki politikov profil na spletu spremlja, daje občutek osebnega poznanstva s kandidatom. In kar je za politike najlepše – to lahko počnejo zastonj. Tovrstna omrežja dopolnjujejo enostransko komunikacijo med kandidatom in volivcem, ki je doslej potekala z nagovori na plakatih, radiu, televiziji in v časopisih. Sedaj lahko volivci neposredno sporočajo svoja pričakovanja kandidatom, svojim spletnim »prijateljem«. Marsikateri kandidat še ne pripada »spletni generaciji«, zato so jim profile na socialnih omrežjih nare-



**Dušan Bencik in Brigita Perhavec. Socialna omrežja omogočajo tudi bolj »sproščeno« nagovarjanje volivcev, ki se jim kandidati skušajo približati tudi s slikami in videoposnetki iz kampanje in zasebnega življenja. (Vir: facebook, profil Dušana Bencika)**

dili kar otroci ali volilni štabi. V skladu s tem se večja tudi število oglasov kandidatov na raznih spletnih portalih, ki so največkrat zasnovani tudi kot povezava s kandidatovo spletno stranjo.

Seveda marsikateri kandidat ob tem zamahne z roko in pove, da se v našem okolju volitve še zmeraj dobivajo na terenu, z lobiranjem znotraj gasilskih in drugih društev. Morda res, toda z armado mladih »spletnih generacij«, ki prihajajo, naj bi se volilni teren vedno bolj selil na splet. Če bodo v prihodnosti zaživele tudi ideje t. i. e-demokracije do te mere, da bi se celotne volitve izvajale na spletu in bi torej volilne skrinjice in listi postali stvar preteklosti, bo do tega prišlo še toliko prej. **Timotej Milanov**

- N.Si  
SDS
1. Ivan Kajdič
  2. David Roškar
  3. Miroslav Njivar
  4. Milan Križan
- SD
1. mag. Norma Bale
  2. Vinko Rous
  3. Miran Dokl
  4. Urška Ziernefeld
  5. Anton Kampaš (Antona Kampaša bo po prevzemu županske funkcije nadomestil Slavko Lončarič, op. p.)

**Grad**

Daniel Kalamar, župan Občine Grad (53,28 odstotka glasov, Kristina Marič in skupina volivcev): »Zahvaljujem se vsem, ki so glasovali zame in mi s svojim zaupanjem omogočili še četrti mandat za vodenje Občine Grad. V naslednjih štirih letih si bom prizadeval za dokončanje komunalne infrastrukture in več časa posvetil privabljanju investitorjev v našo občino tako na turističnem kot gospodarskem področju. Mislim, da ima Občina Grad vse možnosti, da postane pomembna turistična destinacija, predvsem pa želim, da bi mladim omogočili dostojno zaposlitev in podjetniške priložnosti v domačem okolju.«

**Občinski svet (10 svetnikov)**

1. Denis Rajbar (LDS)
2. Marjana Štrtak Kovač (LDS)
3. Silvester Železen (LDS)
4. Boštjan Ficko (SDS)
5. Janez Ferko (SLS)
6. Stanislav Kerec (SLS)
7. Štefan Gjergjek (SLS)
8. Jožef Sever (neodvisen)
9. Franc Solar (neodvisen)
10. Janez Kerec (neodvisen)

**Hodoš**

Rudolf Bunderla, kandidat za župana v drugem krogu volitev Občine Hodoš (50 odstotkov glasov, Rudolf Bunderla): »Želim si, da bi prevladal razum – tudi pri ljudeh, da bi bilo čim manj konfliktov in čim več medsebojnega zaupanja. Zame so ljudje najbolj pomembni. Občani imajo pravico biti informirani o vseh stvareh, imeti morajo možnost soodločanja. Tako za



dom še vedno ne vemo, kdo bo njegov upravljavec. Jaz ne bom obljubljal stvari, za katere ne bom mogel zagotoviti, da se izvedejo v dobro občine in vseh občanov. Vedno in povsod bom pomagal vsem občanom brez razlike in brez privilegijev. Kajti poštenost in enakopravnost vseh občanov sta zame izjemno pomembni vrednoti.«

Ludvik Orban, kandidat za župana v drugem krogu volitev Občine Hodoš (43,10 odstotka glasov, Erika Könye): »V dvanajstih letih sem uspel s svojimi svetniki narediti vse, kar sem si zadal v programu. Prihodnje leto moramo narediti še drugi del kolesarske steze. V tokratnem programu imam zapisano, da bomo naredili ulično razsvetlavo v delu Krplivnika in na Hodošu, mrliško vežico na Hodošu in novo športno središče oziroma nogometno igrišče poleg občine in prostore za slačilnico. Upravljanje doma ni v naši pristojnosti, v programu pa imam zapisano, da bom zagotovil sredstva za opremo doma za starejše, saj je izbira dobavitelja že skoraj končana. Prizadeval si bom, da bo čim več domačinov dobilo zaposlitev, za projekt širokopasovnega omrežja in novo asfaltno cesto do Madžarske.«

**Občinski svet (7 svetnikov)**

1. Boris Abraham (Zares)
  2. Darko Roman (Zares)
  3. Erika Könye (SLS)
  4. Franc David (SLS)
  5. Rudolf Bunderla (neodvisen)
  6. Ede Kerčmar (neodvisen)
- Predstavniki madžarske narodnostne skupnosti
1. Ludvik Nemeč

**Kobilje**

Stanko Gregorec, župan Občine Kobilje (60,41 odstotka glasov, SLS): »Zadovoljen sem, da so mi občani podelili še en mandat, kar pomeni, da so zadovoljni z dosedanjim delom, realizacijo projektov in razvojem občine. Prioritete bodo širokopasovno omrežje do vsakega gospodinjstva, izgradnja večnamenske dvorane ter projekt Kultura nas povezuje, ki ga izvajamo skupaj s Porabjem. Vključujemo se tudi v regijske projekte, skrbeli bomo za infrastrukturo, ceste in uredi-



te vodotokov. Veseli smo, da se nataliteta v občini povečuje, kar pomeni, da so ljudje zadovoljni s kakovostjo življenja pri nas.«

**Občinski svet (7 svetnikov)**

1. Saša Fras (SDS)
2. Tomaž Ferencek (SDS)
3. Janez Gašparič (LDS)
4. Pavel Horvat (SLS)
5. Darko Gjerek (SLS)
6. Emil Bukovec (SLS)
7. Boštjan Krivec (DeSUS)

**Križevci**

Branko Belec (100 odstotkov glasov, Boris Onišak in skupina volivcev): »Čeprav nisem imel protikandidata, sem vesel zaupanja volivcev. Je pa res, da v letu ali dveh ne moreš dosti narediti. Sedaj imam priložnost, da z novo ekipo svetnikov pokažem kaj več. Ogromno stvari imamo v načrtih, nekatere bomo realizirali prihodnje leto, nekatere pa kasneje. Prioriteta je ureditev Gajševskega jezera, da bo turistično privlačno, in pa infrastruktura, predvsem kanalizacija in ceste.«

**Občinski svet (13 svetnikov)**

1. Bogomir Gaberc (SLS)
2. Robert Jelen (SDS)
3. Aleš Kolmanič (SLS)
4. Lidija Koroša (LDS)
5. Anton Kšela (SLS)
6. Anton Lovrenčič (DeSUS)
7. Milan Majcen (SD)
8. Boris Onišak (SD)
9. Anton Petovar (SLS)
10. Dušan Prelog (SDS)
11. Frančiška Rakuša (DeSUS)
12. Marijan Šijanec (SD)
13. Andrej Weis (SD)

**Kuzma**

Jožef Škalič, župan Občine Kuzma (100 odstotkov glasov, Aleksander Škalič in skupina volivcev): »Ustvariti želim optimalne življenjske razmere za vse generacije občanov, to pomeni ureditev cest, pločnikov, kanalizacije in razsvetljave. Predvsem bi rad ponudil ugodne možnosti za razvoj obrtnišva in podjetništva in s tem



zaposlitev doma, kajti znanje se mora vračati v domače okolje. Ljudje naj bi se zavedali dragocenosti domače pokrajine, z razvojem kmetijske dejavnosti se je treba ukvarjati načrtno in usmerjeno, rad pa bi spodbudil večje spoštovanje in ohranjanje tradicije in običajev, saj je to edina rešitev pred globalizacijo. Izjemno pomembno je obdržati mlade v domačem kraju, ohraniti življenje v vaseh, zato si želim več sodelovanja in medsebojnega povezovanja v skrbi za sočloveka.«

**Občinski svet (9 svetnikov)**

1. Drago Kerec (SDS)
  2. Zdenka Andrejek (SDS)
  3. Roman Fartek (SDS)
  4. Rudolf Graf (neodvisen)
  5. Drago Šafer (neodvisen)
  6. Slavko Krpič (neodvisen)
  7. Patricij Žohar (NSP)
  8. Viktor Navotnik (NSP)
- Predstavniki romske narodnostne skupnosti
1. Mladen Baranja

**Lendava**

Mag. Anton Balažek (83,61 odstotka glasov, skupina volivcev): »Ob ponovni izvolitvi za župana Občine Lendava se zahvaljujem vsem, ki so mi izkazali zaupanje. Posebna zahvala gre mojim prijateljem, znancem in ožjim sorodnikom, ki so me spodbujali in mi stali ob strani. Uspehi, ki smo jih dosegli v preteklih dveh mandatih, so predvsem rezultat pozitivne razvojne klime v celotni občini in nadpovprečnega angažiranja sodelavcev. Predvolilna kampanja nasprotnikov me je razočarala, svetla točka kampanje pa so bili člani moje liste, ki je kandidirala za občinski svet. S pozitivno naravnostjo in iskreno željo, da prispevamo k razvoju kraja, so si pridobili velike simpatije volivcev.«

**Občinski svet (19 svetnikov)**

- Lista: Anton Balažek – županova lista
1. Anton Balažek
  2. Marija Unger
  3. Stanislav Gjerkeš
  4. Simon Šebjanič
  5. Doris Cuk Varga
  6. Đanino Kutnjak
  7. Bruno Perša
- DeSUS
1. Ladislav Kiralj
  2. Aleksander Marič
- LDS
1. Jožef Gerenčer
  2. Olga Požgai Horvat

- SD
1. Boštjan Hac
- SDS
1. Janez Somi
  2. Ivanka Režonja Šimonka
  3. Gyöngyi Horvat

**SMS**

1. Gabriela Sobočan
- Predstavnika madžarske narodne skupnosti
1. Franc Laj
  2. Maria Pozsonec
- Predstavniki romske skupnosti
1. Milan Olah

**Ljutomer**

Franc Jurša, kandidat za župana (48,17 odstotka glasov, Dragotin Kunčič in skupina volivcev): »Z volilnimi rezultati sem zadovoljen, čeprav sem pričakoval še kakih 100 glasov, ki bi mi omogočili izvolitev že v prvem krogu. V naslednjih dneh se bom maksimalno potrudil, da bom čim večjemu številu volivk in volivcev predstavil naš program, ki je garancija za nadaljnji razvoj ljutomerske občine in zagotavlja osnovno skrb za človeka in njegov socialni položaj.«

Mag. Olga Karba, županska kandidatka (47,76 odstotka glasov, Cvetko Melin in skupina volivcev): »Iskreno se zahvaljujem vsem volivkam in volivcem za udeležbo na volitvah in njihovo podporo. Zelo sem zadovoljna z rezultatom prvega kroga, smer je prava in podpora spremembam velika. V Ljutomeru res potrebujemo nov, občanom prijazen način dela in v nedeljo so volivci naredili odločen korak v tej smeri. Pričakovanja? Skupaj z 'lotmerskimi' razvojnimi partnerji smo pripravili dober program, ki ponuja realne in izvedljive obljube in prinaša v Občino Ljutomer pošten, odprt in občanom prijazen odnos. Verjamem, da bodo volivci v drugem krogu še bolj nagradili to idejo in izvolili spremembo.«

**Občinski svet (19 svetnikov)**

- SDS
1. Andrej Lah
  2. Anton Heric
  3. Ludvik Filipič
- Mlada Prlekija
1. Sara Karba
- Prlekija neodvisno združenje
1. Jožef Heric
- DeSUS
1. Jože Klemenčič
  2. Dušan Kosi
  3. Anton Vrbnjak

## Lista za razvoj

- N.Si 1. Silvester Perko  
 1. Jože Panič  
 LDS 1. mag. Aleksander Kavčič  
 2. Jože Grantaša  
 SD 1. Damjan Bogdan  
 2. Branko Smodiš  
 3. Aleš Lipovec  
 Zares 1. Janez Kardoš  
 SLS 1. Tihomir Babič  
 2. Robert Štefanec  
 SMS 1. Janez Vencelj

## Moravske Toplice

Alojz Glavač, kandidat za župana (34,80 odstotka glasov, SDS, SLS, DeSUS): »Zadovoljen sem. Moram se zahvaliti vsem volivcem, ki so prišli na volišča, tudi tistim, ki so dali glasove za konkurenta, ker so s tem pokazali, da jim ni vseeno za našo občino. Tudi pred drugim krogom pozivam volivce, naj pridejo v čim večjem številu in odločijo, kdo bo župan.«



Štefan Kodila, kandidat za župana (16,15 odstotka glasov, SMS - Zeleni Evrope):



»Vesel sem in ponosen, da sem prišel v drugi krog in da imam še vedno možnost biti izvoljen za župana. Veselita me tudi rezultat, ki ga je dosegla moja stranka, in uspeh, ki smo ga dosegli v krajevni skupnosti. To samo pomeni, da je slogan, ki smo si ga zadali, pravi, pa ne samo slogan, ampak tudi moje delo, moja drža in zavzemanje med celim mandatom v občinskem svetu.«

## Občinski svet (15 svetnikov)

- SDS 1. Andrej Baligač  
 2. Jožef Vugrinec  
 3. Alojz Glavač  
 SD 1. Sašo Koca  
 2. Franc Deutsch  
 LDS 1. Štefan Jančarič  
 2. Geza Džuban  
 SLS 1. Alojz Trplan  
 2. Tibor Vöröš ml.  
 SMS 1. Štefan Kodila  
 Neodvisna lista Nova energija za prihodnost  
 1. Franc Kodila  
 Vsem občanom – enake možnosti  
 1. Štefan Hul  
 DeSUS 1. Ignac Gabor  
 Predstavnika madžarske narodnostne skupnosti  
 1. Ladislav Sabotin  
 2. Tibor Vöröš

## Murska Sobota

Anton Štihec (54,81 odstotka glasov, N.Si, DeSUS, skupina volivcev, SLS): »Zelo sem zadovoljen z rezultati volitev, veliko zaupanje, ki so mi ga namenili občani, pomeni tudi veliko odgovornost, ki jo bom skušal uresničiti. Še naprej bom delal odgovorno, vestno in pošteno. Veseli me tudi veliko število glasov, ki jih je prejela Modra lista Antona Štihca. Ljudje so očitno ocenili, da strankarska pripadnost ni več tako pomembna kot program in ljudje. Sedaj bomo nadaljevali tisto, kar smo že začeli, najprej bo poudarek na energiji oz. dveh novih geotermalnih vrtinah. Želimo poceniti življenje v naši občini, tudi z uvedbo enotne kartice popustov Sobočanke. Marsikaj bomo storili tudi za varnost naših občanov, predvsem glede prometa, več sredstev pa bomo namenili tudi za socialo.«



Občinski svet (26 svetnikov)  
 Modra lista Antona Štihca  
 1. Angela Novak  
 2. Tomaž Dundek  
 3. Ludvik Zelko  
 4. Simona Čopi  
 5. Anton Štihec (verjetno ga bo zamenjala Jožica Viher)  
 6. Suzana Varga  
 LDS 1. Iztok Zrinski  
 2. Zoran Kos  
 3. Mitja Slavinec  
 4. Marjan Gujt  
 5. Nataša Horvat  
 SD 1. Goran Milošević  
 2. Brigita Perhavec  
 3. Marija Bačič  
 4. Dušan Bencik  
 SDS 1. Andrej Mešič  
 2. Marko Martinuzzi

3. Jolanda Prelec Lainščak  
 4. Robert Celec  
 DeSUS 1. Cvetka Škafar  
 2. Jožef Časar  
 SNS 1. Davor Škorjanec  
 Zares 1. Jožef Recek  
 N.Si 1. Dezider Šooš  
 SLS 1. Jasmina Opec  
 Predstavniki romske skupnosti  
 1. Darko Rudaš

## Odranci

Ivan Markoja (100 odstotkov glasov, ZKO):



»Ker sem bil edini kandidat, kakega stranskega presenečanja ni bilo. V Odrancih smo v tem času uživali, ker se je teden pred volitvami začela graditi nova tovarna Carthago, in to nas osrečuje. Z novim občinskim svetom si bomo zastavili načrte za naslednje štiriletno obdobje in začeli delati, dokončali pa bomo tudi tisto, kar smo že začeli.«

## Občinski svet (9 svetnikov)

1. Jožef Maučec (SLS)  
 2. Ciril Kavaš (SLS)  
 3. Elizabeta Grabnar (SLS)  
 4. Ivan Smolko (SLS)  
 5. Martin Jerebic (SLS)  
 6. Ivanka Tompa (SLS)  
 7. Marjan Marič (SLS)  
 8. Vladimir Balazič (SNS)  
 9. Roman Kavaš (N.Si)

## Puconci

Ludvik Novak, župan (74,21 odstotka glasov, SLS): »Zahvaljujem se vsem, ki so me podprli. A ne glede na to, kdo je glasoval zame, želim še naprej delovati v korist vseh občanov. Nadaljeval bom z dosedanjim politiko, pri kateri bomo dali poudarek prav vsem področjem. Želim si, da bi bilo sodelovanje z občinskim svetom korektno in naravnano k našemu skupnemu cilju: izboljšanju kakovosti življenja v naši občini in seveda občanov.«



Občinski svet (17 svetnikov)  
 SLS 1. Ernest Nemeč  
 2. Mateja Vljaj  
 3. Boris Vljaj  
 4. Boštjan Zver  
 SDS 1. Štefan Pozvek  
 2. Suzana Škraban  
 3. Bojan Lovenjak  
 SD 1. Danilo Janasik  
 2. Ivan Pintarič  
 3. Ludvik Rituper  
 LDS 1. Aleksander Sočič  
 2. Tanja Marič  
 3. Milan Grlec  
 DeSUS 1. Jožef Časar  
 2. Jožef Rituper  
 Zares 1. Branko Ritlop  
 Predstavniki romske skupnosti  
 1. Marjan Drvarič

## Radenci

Županski kandidat Zlatko Mir (39,77 odstotka glasov, LDS): »Zahvaljujem se vsem, ki so glasovali zame, zato jih vabim, da me podprejo tudi v drugem krogu volitev. Izidi prvega kroga volitev me niso presenetili, saj sem pričakoval, da bo odločitev o novem županu padla šele v drugem krogu. Volilna kampanja je bila mirna, kar pričakujem tudi v drugem krogu volitev, ko računam na končno zmago. Medtem si bom skušal pridobiti podporo drugih strank in list, s katerimi moramo vzpostaviti širši konsenz.«



Županski kandidat Janez Rihtarič (24,93 odstotka glasov, SLS): »Najprej iskrena hvala vsem, ki so v prvem krogu volili zame. Ker nismo veliko vlagali v volilno kampanjo, sem vesel dokaj visoke podpore volivcev naše občine. To mi daje novo spodbudo za drugi krog glasovanja. Menim, da je bil prvi krog volitev dokaj miren in korekten. O tem, katere stranke oziroma liste



me bodo podprle v drugem krogu volitev, se še dogovarjamo. Pričakovanja v drugem krogu so seveda, da bom zmagal.«

Občinski svet (16 svetnikov)  
 LDS 1. Zlatko Mir  
 2. Jožef Kager  
 3. Marija Grosman  
 4. Marko Vaupotič  
 SDS 1. Jožef Toplak  
 2. Anton Šonaja  
 3. Franc Pelc  
 SLS 1. Janez Rihtarič  
 2. Marija Kupljen  
 DeSUS 1. Franc Škrobar  
 2. Janez Konrad  
 SD 1. Kristjan Kūčan  
 Zares 1. Erik Ivanuša  
 N.Si 1. Marija Marič  
 Neodvisna  
 1. Jasna Koren  
 2. Miroslav Madon

## Razkrižje

Stanko Ivanušič (61,94 odstotka glasov, Nevenka Budna in skupina volivcev): »Zadovoljen sem, ker so mi ljudje zaupali še četrti mandat. Moramo dokončati projekt kanalizacije. V ognju imamo tudi skupni evropski projekt s sosednjo hrvaško občino Štrigova. Želimo tudi energetsko obnoviti osnovno šolo. Želim, da bo v mojem delu še naprej vidna raznolikost in da bo Občina Razkrižje še naprej vidna v slovenskem prostoru.«



Občinski svet (7 svetnikov)  
 1. Roman Zadravec (N.Si)  
 2. Rajko Šimonka (N.Si)  
 3. Franc Žizek (LDS)  
 4. Jožef Starničar (LDS)  
 5. Janko Sever (DeSUS)  
 6. Božica Ceković - Budinski (Nevenka Budna in skupina volivcev)  
 7. Darja Đuran (Nevenka Budna in skupina volivcev)

## Rogašovci

Edvard Mihalič, župan Občine Rogašovci (89,20 odstotka glasov, Karel Lepoša in skupina volivcev): »Kandidiral sem prav zato, da bi nadaljeval začeto delo. Tako bomo v vsa gospodinjstva pripeljali zdravo pitno vodo, nadaljevali gradnjo pločnikov in kolesarskih stez v strnjanih naseljih Ropoče, Pertoče, Večeslavce, Serdice in Sotine, zgradili kanalizacijo s čistilnima napravama pri Sv. Juriju in na Pertoči, kasneje pa še male čistilne naprave za razpršene zaselke. Pomembno je tudi, da bomo vendarle dobili širokopasovno omrežje, uredili bomo javno razsvetljavo za celotno občino, kmalu pa bo dobil lepšo podobo tudi osrednji trg pri Sv. Juriju, saj imamo že vse potrebne načrte in čakamo na gradbeno dovoljenje.«



Občinski svet (14 svetnikov)  
 NSP 1. Branko Novak  
 N.Si 1. Jožica Fukaš  
 Lista Edvarda Mihaliča  
 1. Martin Ficko  
 2. Edvard Mihalič  
 3. Suzana Turha  
 4. Andrej Nemeč  
 5. Simon Kranjec  
 6. Julijana Meckar  
 7. Anton Buček  
 8. Drago Kikec  
 9. Jožef Bagar  
 SDS 1. Andrej Kisilak  
 DeSUS 1. Karel Horvat  
 2. Majda Bunderla

## Sv. Jurij

Anton Slana (60,84 odstotka glasov, Vinko Mlinarič in skupina volivcev): »Rad bi se zahvalil vsem volivcem, ki se zavzemajo za nadaljevanje tega načina razvoja občine. V preteklem mandatu smo po moji oceni premalo naredili za obveščanje javnosti. Na evro proračunskega denarja imamo daleč največ sofinancerskih sredstev, to pa smo javnosti nekako pozabili povedati. Želim, da bi bili še naprej kooperativ-



ni glede kulturnega in gospodarskega razvoja v občini.«

Občinski svet (11 svetnikov)  
 1. Andrej Kraner (SLS)  
 2. Miroslav Petrovič (SLS)  
 3. Ivo Belec (SLS)  
 4. Marta Postružnik (SLS)  
 5. Anton Klemenčič (SLS)  
 6. Danijel Tancoš (SLS)  
 7. Marjan Kraner (SMS)  
 8. Branko Gerlica (SMS)  
 9. Ivan Fras (neodvisen)  
 10. Simon Šipek (neodvisen)  
 11. Mirko Ljubec (N.Si)

## Šalovci

Aleksander Abraham, kandidat za župana v drugem krogu volitev Občine Šalovci (46,12 odstotka glasov, SLS): »Skupaj z izvoljenimi člani občinskega sveta bomo nadaljevali gradnjo vodovoda v Budincih in Dolencih ter obnavljali vaška središča. Prav tako bomo nadaljevali gradnjo malih čistilnih naprav v Čepincih, Markovcih, Budincih in Dolencih, kmalu pa bomo skupaj Madžarsko narodno skupnostjo Občine Šalovci končali ureditev etnološkega muzeja v Domanjševcih. Z DRSC-jem je že dogovorjena obnova vozišča in pločnikov skozi vas Šalovci, pomagali pa bomo pri razvijanju dodatnih dejavnosti na kmetijah.«



Iztok Fartek, kandidat za župana v drugem krogu volitev Občine Šalovci (27,26 odstotka glasov, LDS): »Najbolj pomembno je, da se v občini dela v korist vseh občanov, zato so bili programi protikandidatov sedanjega župana zelo podobni. Želimo večji razvoj naše občine in več posluha za mlade in podjetnike. Pravzaprav bi radi nadaljnji razvoj občine gradili na tesnejši povezavi med turizmom in kmetijstvom. Pomembno je namreč, da mlade zadržimo v občini. Imamo dovolj občinskih zemljišč, ni pa parcel, ki bi jih lahko mlade družine kupile po ugodni (in ne oduški) ceni.«



Občinski svet (7 svetnikov)  
 1. Albin Gubič (SDS)  
 2. Janez Bedič (SDS)  
 3. Bojan Črnko (SDS)  
 4. Emil Šebök (SLS)  
 5. Anton Ivanič (SLS)  
 6. Emerik Jakoša (SLS)  
 Predstavniki madžarske narodnostne skupnosti  
 1. Vendel Škaper

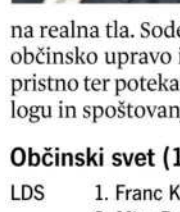
## Tišina

Jožef Poredoš, kandidat za župana (46,27 odstotka glasov, Franc Zelko in skupina volivcev): »Občan-kam in občanom Občine Tišina se najprej zahvaljujem za veliko podporo v prvem krogu županskih volitev, kar dokazuje, da se velika večina občanov z



mojim dosedanjim trdim delom, odločnostjo in vodenjem občine strinja, pa tudi to, da se je v občini veliko naredilo, čeprav mnogi tega nočejo priznati. Vse še ni dokončano in z vsaj enakim tempom je treba nadaljevati. Kljub recesiji in krizi je treba pridobiti čim več sredstev, tako državnih kot evropskih, da bomo lahko zastavljene načrte izpeljali.«

Franc Horvat, kandidat za župana (24,70 odstotka glasov, SLS): »Pred drugim krogom je pomembno, da so tudi volivci dali svoje glasove za odprt dialog, uspešno pridobivanje državnih sredstev in pripravo projektov, ki so usklajeni z ljudmi. Treba je stopiti na realna tla. Sodelovanje med županom, občinsko upravo in občani mora biti bolj pristno ter potekati v konstruktivnem dialogu in spoštovanju človeških odnosov.«



Občinski svet (15 svetnikov)  
 LDS 1. Franc Knaus  
 2. Miro Berke  
 3. Franc Gibičar  
 SDS 1. Darinka Bodanec

2. Viktor Obal  
 3. Peter Aleksander Avguštin

- Neodvisna lista  
 4. Vinko Gajšt  
 2. Branko Krančič  
 SLS 1. Franc Horvat  
 2. Stanislav Mencigar

- Lista občanov  
 1. Boštjan Šafarič  
 2. Dušan Novak

- SD 1. Iztok Trček  
 N.Si 1. Marko Kofjač  
 Predstavniki romske skupnosti  
 1. Slavko Cener

## Turnišče

Slavko Režonja, župan Občine Turnišče (56,18 odstotka glasov, SDS): »Funkcijo župana bom opravljal profesionalno, s tem da bom še pet ur učil na Dvojezični srednji šoli v Lendavi. Nadaljeval bom izvajanje projektov in investicij, ki so bili začeti že v prejšnjem mandatu. Prioriteta pa bo tudi ustanovitev javnih zavodov, ki bodo skrbeli za infrastrukturo in turizem ter negospodarske dejavnosti, kar bo prineslo nekaj novih delovnih mest. Čim pogosteje pa se bomo prijavljali na državne in mednarodne razpise, da bi pridobili sredstva za izvedbo različnih projektov.«



Občinski svet (14 svetnikov)  
 SDS 1. Boštjan Haubar  
 2. Klavdija Sobočan  
 3. Franc Režonja  
 4. Robert Kalčič  
 5. Jožef Gjerkeš  
 SMS 1. Matej Zadravec  
 N.Si 1. Matej Pucko  
 2. Stanislav Sobočan  
 3. Ivan Prša  
 SLS 1. Jožef Kocet  
 2. Štefan Gjerkeš  
 LDS 1. Janez Lebar  
 Neodv. 1. Alenka Premoša  
 Predstavniki romske skupnosti  
 1. Stanislav Šarkezi

## Velika Polana

Damijan Jaklin (100 odstotkov glasov, Alojz Jerebic in skupina volivcev): »Glede na to, da smo dobili tako veliko podporo, menim, da so volivci ocenili naše dosedanje delo kot dobro. V novem mandatu bo delo osredotočeno na začetke projekta, sanacijska dela v zvezi s kanalizacijo, oskrbo s pitno vodo in aktivnosti v povezavi s programom Natura 2000 in razvojem turizma v občini.«



Občinski svet (7 svetnikov)  
 1. Jožef Ternar (N.Si)  
 2. Stanislav Horvat (N.Si)  
 3. Marija Gerič (N.Si)  
 4. Alojz Jerebic (N.Si)  
 5. Albin Žerdin (N.Si)  
 6. Anica Hozjan (SDS)  
 7. Štefan Jaklin (SDS)

## Veržej

Župan Slavko Petovar (100 odstotkov glasov, SLS): »Hvala občanom in občanom Občine Veržej za izkazano podporo, s čimer so tlakovali pot razvoja v prihodnje. S temi volitvami so občani hkrati pokazali zaupanje v do sedaj dobro opravljeno delo. Značilno je, da se nismo podajali v hud predvolilni boj. Takoj po znanih rezultatih volitev smo se zbrali v mojem kraju Bunčani, kjer sem se imel tudi priložnost seznaniti z novimi občinskimi svetniki. Skupaj z njimi sem se že pogovarjal o poglavitnih smernicah našega delovanja v prihodnjih štirih letih.«



Občinski svet (9 svetnikov)  
 1. Branko Seršen (SLS)  
 2. Vekoslav Jureš (SLS)  
 3. Matija Galunder (SLS)  
 4. Janko Sunko (DeSUS)  
 5. Dejan Kolarič (neodvisen)  
 6. Branko Gregorinčič (neodvisen)  
 7. Milan Seršen (neodvisen)  
 8. Andrej Sraka (neodvisen)  
 9. Nada Bunderl Rus (neodvisna)

Inovatorji so med nami

# Grejejo nas lahko tudi koruzni storži

Štefan Števanec iz Borejca je kombajn priredil tako, da ob žetvi koruze zbira storže, ki jih je mogoče koristno uporabiti

Ko se je izučil za avtoelektrikarja, se je Štefan Števanec iz Borejca zaposlil v SGP Pomurje kot vzdrževalec gradbene in druge mehanizacije. Skrbel je tako rekoč za vse, od elektrike do mehanike in hidravlike. Ko je konec devetdesetih let prejšnjega stoletja podjetje šlo v stečaj, je ostal brez zaposlitve in odločil se je, da bo ostal doma. Že med zaposlitvijo je pridelovalcem žit opravljal žetvene storitve, po izgubi službe pa se je povsem zapisal temu delu. S kombajnimiranjem se je začel ukvarjati že leta 1987, kmalu za tem pa se je opremil še s stroji za spravilo sladkorne pese. Z dvema šestrednima kombajnomoma in rampo za čiščenje je pospravil in očistil na stotine ton sladkorne pese, po zaprtju tovarne pa je stroje prodal in se usmeril v spravilo žit in koruze.

Strojne storitve zdaj opravlja s tremi kombajni, ker je v njem skrita raziskovalna žilica, pa vedno išče nekaj novega, predvsem koristnega. Zdaj, ko je energija vse dražja, je treba izkoristiti različne vire in tako se je že pred tremi leti porodila ideja, da bi bilo med žetvijo koruze za zrnje smotno pobirati tudi oluščene storže in jih porabiti za kurjavo. Štefan je tuhtal, poskušal na različnih kombajnih in na koncu ugotovil, da so za to najprimernejši ameriški kombajni znamke Case. Pravi, da je njihova konstrukcijska zasnova takšna, da delujejo po rotorskem sistemu, zato je možnost zbiranja storžev pri njih najenostavnejša. En kombajn je že usposobil za to, vendar delo še

**Za zbiranje koruznih storžev je zdaj potrebna prikolica, Štefan pa načrtuje izdelavo zabojnika za zbiranje, ki bo nameščen na kombajnu.**



Fotografija Ludvika Kovača

ni končano. Ob kombajnu je namreč zdaj potrebna še prikolica, kamor po posebni cevi potujejo in padajo storži, zato si je že omislil zabojnik, ki ga bo montiral na kombajn, in v njem se bodo zbirali storži. Prve poskuse žetve koruze in zbiranja storžev so že opravili in Štefan je z rezultati zadovoljen. Pravi pa, da mora biti koruza čim bolj zreła, da ostanejo storži v čim večjih

kosih. Njihova uporaba je različna.

Zaradi dobre energijske vrednosti so primerni za kurjavo v obliki sekancev ali stisnjeni v brikete, služijo lahko kot izolacijski material, zmleti dobro vpijajo vlago in se uporabljajo za steljo v piščančjih hlevih in še bi lahko naštevali. Štefan pravi, da jih bo sam uporabljal kot vir energije za ogrevanje manjše sušilnice, kot obnovljiv vir

energije pa so primerni tudi za druge vrste ogrevanja. Prepričan je, da bo za ta vir zdaj, ko je energija vedno dražja, zanimanje, in če bo potrebno bo za ta namen usposobil še kakšen kombajn. V Sloveniji je njegov prvi, podobne pa že uporabljajo Avstrijci.

Sicer pa to ni prva Štefanova inovacija, saj je za različna dela v kmetijstvu priredil že več strojev. Takšna je njego-

va kombinirana sejalnica za setev koruze in fižola sorte keber, ki za oporo potrebuje koruzno steblo. Ker sta po pravilu pridelka s kombajnom fižol in koruza pomešana, je izdelal tudi napravo za ločevanje obeh. O tem, da bi izdelal še napravo za prebiranje fižola, pa ni razmišljal, saj so za to najprimernejše spretne ženske roke.

Ludvik Kovač

Na kmetiji Vegijevih v Radmožancih

# Tradicija kmetovanja se nadaljuje

Vegijevi obdelujejo 140 hektarjev zemlje, kmetovanju pa se je zapisala vsa družina

Radmožanci so tipično kmetijsko naselje, ki se je v preteklosti ponašalo z velikimi kmetijami, saj so po drugi vojni trem ali štirim kmetijam zaradi zemljiškega maksimuma del zemlje celo nacionalizirali. Tudi kmetija Vegijevih ima v tem kraju dolgoletno tradicijo, saj sta se s kmetovanjem ukvarjala že oče in dedek, pripoveduje Julij, ki je sinu že pred šestimi leti predal kmetijo in oba z ženo Gizelo zdaj dobivata rento. Dedek je kmetoval na treh hektarjih in pol, oče na petih hektarjih, danes pa je kmetija Vegijevih ena največjih tam naokoli, saj obdeluje več kot 140 hektarjev zemlje, 80 hektarjev imajo lastnih površin, preostale pa so v najemu, nekaj od sklada kmetijskih zemljišč, nekaj pa je kmečkih.

Danes je v vasi le še ducat kmetij, ki obdelujejo od deset do 15 hektarjev zemlje, le tri imajo še nekaj živine, v vsej vasi pa bi lahko našli kakšnih 25 goved. Vegijevi lastne površine povečujejo že dvajset let, saj so od kmetov, ki so opustili kmetovanje, zemljo vzeli v najem, če je bila priložnost, pa so jo tudi odkupili. Tako zdaj obdelujejo tretjino radmožanskih površin, deset hektarjev pa še v sosednjih Genterovcih. Čeprav komasacij v tem kraju ni bilo, so površine sami zaokroževali in njihove parcele so zdaj od štiri- do desethektarske. Vse so tudi v bližini kmetije, saj so do najbolj oddaljene njive le trije kilometri.

Vegijevi, kjer ob mladem gospodarju Juliju in njegovi ženi Gyöngyiki za

delo poprimeta še oče Julij in mama Gizela, so se povsem usmerili v poljedelsko pridelavo. Včasih je bila to živinorejska kmetija, saj je bilo v hlevu, ki so ga zgradili leta 1972, 15 krav, v letu 1988 pa so zgradili še dva hleva za pitance. V večjem je bilo prostora za 120 in v manjšem za 60 govedjih pitancev. Pred 22 leti so rejo krav opustili in v hlevih so redili okoli 180 pitancev. Tja do druge polovice devetdesetih let prejšnjega stoletja z uhlevljanjem ni bilo težav, saj so teleta kupovali od okoliških kmetov. V sedmih okoliških vaseh je tedensko kupil tudi do 30 telet, se spominja Julij starej-

ši, ki se je osnovna plemenska čreda začela zmanjševati, pa so morali teleta uvažati, najprej iz Madžarske, nato še iz Češke in Poljske, devet let pa so imeli tudi karantenski hlev za uvožena teleta.

Za kmetijo Vegijevih je bilo prelomno leto 2005, ko so povsem izpraznili goveje hleve in se preusmerili v poljedelstvo. Vzrok za to so bile pogoste bolezni, pomanjkanje telet in seveda odkupne cene, ki niso več pokrivalo pridelovalnih stroškov. Zdaj na 50 hektarjih sejejo pšenico, prav toliko površin namenjajo koruzi, kakšnih 30 hektarjev pa je oljne ogrščice. Po-

godbeno pridelujejo za Rodovito, saj s Semenarno sodelujejo že od leta 1958, ko je v Dobrovniku še delovala Kmetijska zadruga Brazda. Slabih izkušenj s tem sodelovanjem nimajo, niso pa seveda zadovoljni z letošnjimi odkupnimi cenami pšenice. Pridelek je bil sicer dober, vendar so za tono najbolj kakovostne pšenice dobili le 125 evrov, za drugo pa seveda manj. O poročanju se zaenkrat ne govori, vendar Julij pričakuje, da bodo glede na zadnje borzne cene odkupovalci nekaj vendarle primaknili. Nad ceno oljne ogrščice se ne pritožuje, saj je za tono iztržil 300 evrov, dobre pa so tudi odkupne cene

koruze, ki se zdaj gibljejo okoli 200 evrov za tono. Čeprav Julij pričakuje, da se bodo čez čas cene koruze še zvišale, bodo glavno pridelka prodali že zdaj, saj načrtujejo nekaj novih investicij, del pridelka pa bodo uskladiščili. Koruzo sušijo v lastni sušilnici in prodajajo suho zrnje, saj so domači stroški sušenja nižji.

Do ukinitve tovarne sladkorja v Ormožu so sejali tudi sladkorno peso, še vedno imajo stroj za spravilo, ki ga bo sčasoma uničil zob časa, sicer pa je kmetija dobro opremljena z vso potrebno mehanizacijo. Ob kombajnu Clas so letos prvič želi z novim kombajnom New Holland, na kmetiji pa smo našli še devet traktorjev, od največjih, kot sta traktorja John Deere z 250 KS in New Holland s 175 KS, do manjših, že pravih oldtimerjev. Julij pravi, da so še vsi v uporabi, saj z njimi vse delo na kmetiji opravijo sami. Največ on in sin Julij, voznja traktorja pa ni tuja tudi snahi Gyöngyiki. Delu na domači družinski kmetiji se je zapisala vsa družina, saj razen snaha, ki je do stečaja Pletilstva delala v tej tovarni, nobeden ni bil zaposlen, saj je po končani kmetijski šoli doma ostal tudi sin. Kako se bosta odločila najmlajša člana družine, sedemletni Martin, ki obiskuje osnovno šolo, in sedemnajstmesečni Niko, je zaenkrat vprašanje, skorajda z gotovostjo pa lahko zapišemo, da se tradicija kmetovanja pri Vegijevih v Radmožancih ne bo prekinila.

Ludvik Kovač

**Pri Vegijevih v Radmožancih obdelujejo 140 hektarjev zemlje, delu na kmetiji pa so se zapisali vsi člani družine. Gizela in Julij starejši sta kmetijo predala sinu Juliju in snahi Gyöngyiki, na fotografiji je še najmlajši član družine, sedemnajstmesečni Niko, sedemletni Martin pa je bil ob našem obisku v šoli.**



Fotografija Ludvika Kovača

**Podelili Nobelovo nagrado in bookerja**

Letošnjo Nobelovo nagrado za literaturo je prejel pisatelj, esejist in romanopisec Mario Vargas Llos iz Peruja, velikan latinskoameriške književnosti. V slovenščino imamo prevedena tudi njegova temeljna dela, kot so Mesto in ščeneta, Zelena hiša ter Pogovor v katedrali. Dobitnik letošnje nagrade booker pa je pisatelj in kolumnist Howard Jacobson iz Londona, prejel jo je za ljubezenski roman The Finkler Question, ki se ukvarja z vprašanjem judovstva danes.

**Razstava ilustratorke Kristine Krhin****Buča debeluča za otroke**

*Predstavili novo pravljico Buča debeluča avtorice Jasne Branke Staman, ki jo je ilustrirala Krhinova*

V sodelovanju s Splošno knjižnico Ljutomer so v Galeriji Anteja Trstenjaka v Ljutomeru odprli retrospektivno razstavo del akademske slikarke in otroške ilustratorke Kristine Krhin. Ilustrirala je vrsto slikanic za otroke in mladino, pa tudi več učbenikov, priložnikov, brošur in leksikonov, njene ilustracije pa bogatijo tudi otroške revije. Ustvarila je številne prepoznavne like, za svoje delo pa je prejela različna priznanja, med drugim je dobila na slovenskem bienalu ilustracije plaketo Hinka Smrekarja. Zadnja leta aktivno sodeluje s Založbo Ajda, IBO Gomboc iz Murske Sobote in z nekaterimi avtorji iz tega okolja, največ s profesorjem in mladinskim pisateljem Sašom Pergarjem ter pravljíčarko in mladinsko

pisateljico Jasno Branko Staman. Prav za Stamanovo je ilustrirala njeno novo slikanico Buča debeluča, ki so jo na otvoritvi razstave tudi predstavili.

Gre za zgodbo o osamljeni buči velikanki, ki je zrla v turobno jesensko nebo, čez katerega so se spretavale le še vrane. Naključje hoče, da v hladni zimi postane varen dom premraženim živalim, spomladi pa doživi nepričakovano presenečenje. Na prireditvi so nastopili tudi otroci, katerim so podarili novo slikanico.

Razstavo del priljubljene ilustratorke, ki prinašajo svežino in nežnost, s katero se dotika občutljive in domišljive polne otroške duše, si lahko ogledate do konca oktobra.

A. Nana Rituper Rodež



Novo knjigo pravljíčarke in pisateljice Jasne Branke Staman, ki jo je ilustrirala Kristina Krhin, so na otvoritvi podarili otrokom.

**Dokument in podoba v Gornji Radgoni**

V avli kulturnega doma v Gornji Radgoni so minuli petek popoldne odprli razstavo del likovne kolonije. Otvoritev razstave je spadala v cikel prireditev ob 15. občinskem prazniku. Likovna kolonija je bila že šesta po vrsti, pripravilo pa jo je Likovno društvo Gornja Radgona, ki letos slavi deseto obletnico obstoja. Predsednica društva Eva Žula, ki je na tej funkciji nasledila Zlatka Šajharja, je dejala, da je kolonija trajala dva dni, posvečena pa je bila dokumentom, podobam in motivom, ki jih je v svojih dvajsetih letih obstoja v svoje kamere in na zaslone ujela lokalna radgonska televizija TVSRK 11. Otvoritveni govor je imel podžupan Dušan Zagorc, ki je ravno v petek zakorakal v 21. leto svojega ravnateljstva na osnovni šoli. Razstava Dokument in podoba bo na ogled do 20. oktobra, na našem posnetku pa je likovno delo Sestavljanja, kjer sta avtorja Matjaž Geder in Eva Žula izzvala obiskovalce, da sestavijo kose kock iz nekdanjih tolaških bankovcev, potnih listov in drugih podob v smiselno celoto. T. K.

**Prekmurska godba Bakovci v Subotici**

Prekmurska godba Bakovci, ki jo vodi Željko Ritlop, je v teh dneh s svojim orkestrom in mažoretno skupino gostovala v Subotici v Srbiji. Odzvali so se povabilu tamkajšnjega Slovenskega društva Subotica. Publika so očarali s promenade koncertom v starem mestnem jedru, sodelovali pa so tudi na srečanju slovenskih pevskih društev iz Srbije, ki so se ga udeležili tudi zbori iz Slovenije. S polkami in valčki so marsikomu privabili solze v oči.

**Muzejski standardi**

Člana projektne skupine za implementacijo muzejskih standardov, ki jo vodi dr. Marjeta Mikuž, sta tudi Robert Inhof, direktor Galerije Murska Sobota, in Metka Fujs, direktorica Pokrajinskega muzeja.

**Predpremiere filma režiserke Maje Prettner****Nikoli za vedno**

*Ljubezenska drama o študentih, razpetih med Soboto in Ljubljano*

Po dveh letih je celovečerni film Nikoli za vedno režiserke, scenaristke in montažerke Maje Prettner, ki je v filmu tudi zaigrala, pred polno dvorano kina Star Max v Murski Soboti doživel predpremierno. Ljubezenska drama o študentih, razpetih med Soboto in Ljubljano, prikaže kulturo življenja mladih brez stereotipov, brez moraliziranja, takšno, kot je, in v taki zgodbi se marsikdo najde.

V glavnih vlogah nastopata Eva Celec (Eva) in Mihael Zanjko (David), rdeča nit filma pa je ljubezenska zgodba z dilemo, ali je prava ljubezen goreča, strastna in nedorečena ali prijateljska in ljubeča. Ali prava ljubezen traja vse življenje ali se le zgodi in kot hrepenenje ostane za vedno? Ljubezni si želijo in jo iščejo tudi mladi, najprimernejši milje, da se srečajo, pa so študentske zabave, kjer ob pomoči piva ali tekile dobijo pogum, da stopijo v akcijo. V te prizore z zabav in težke debate o nasprotnem spolu in uspehu pri zapeljevanju pa študentje z različnih koncev Slovenije vnašajo karakter in govorico svojega okolja. Film v komičnih situacijah pokaže, da se o ljubezni in razmerjih mnogo več govori, kot se zgodi.

Pravo ljubezen iščeta tudi prijatelja iz otroštva David in Eva. »S tabo bi lahko bilo kaj resnega in tega sem se bal,« ji pove David. Ampak ko njuno spogledovanje prerase v ljubezensko zgodbo, polno strasti, kmalu spoznata, da lahko nepremišljen korak pusti posledice. Ves svet se obrne na glavo, sprejeti pa je treba težke odločitve. Ima film srečen ali žalosten konec? Ali na hitro prekinjena ljubezenska zveza pomeni žalost ali te zaznamuje s hrepenenjem? Je več vredno, da z nekom živi povprečno ljubezensko zgodbo,

**Eva (Eva Celec) in Mihael Zanjko v filmu Nikoli za vedno**



Fotografija arhiv

ali pa se lahko vedno zatečeš v spomin o neizpolnjeni ljubezni.

Film ima vse, kar imajo dobri filmi. Močno zgodbo, z mnogimi domiselnimi detajli, lepimi mislimi in zgornimi dialogi. Lepe posnetke pokrajine, brez stereotipnih podob in brez slovenskih kadrov, kjer se nič ne zgodi. Za kamero je stal Matjaž Kuronja. Avtorska glasba Mateja Končarja pa da filmu poseben pečat. Tudi mladi igralci, ki niso profesionalni in nimajo izkušenj pred kamero, so odlično opravili svoje delo in prikazali dinamično študentsko življenje.

Nastopili so še Špela Horvat, Boštjan Lačen, Matej Mertük, Špela Pogacnik in številni drugi, saj je pri nastajanju filma sodelovalo 170 stativov. Nizkoporačunski film je nastal v produkciji Mladinskega informativnega kulturnega kluba, največ sredstev je prispevala režiserka, pomagali pa so tudi KPŠ in donatorji z denarjem, še bolj pa moralno. Film si bomo lahko ogledali v slovenskih kinematografih, prijaviteli pa ga bodo tudi na filmske festivale.

A. Nana Rituper Rodež

**Srečku Centrihu Linhartova plaketa****Nisem lovec na nagrade**

*Priljubljen tako pri publiku kot strokovni javnosti*

Na 49. Linhartovem srečanju – Festivalu gledaliških skupin Slovenije, ki je potekalo med 7. in 9. oktobrom v Postojni v organizaciji Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti (JSKD) in Občine Postojna, so gledališčnika in režiserja Srečka Centriha odlikovali z Linhartovo plaketo, priznanjem JSKD za življenjsko delo na področju gledališke dejavnosti, ker je pomembno prispeval k razvoju slovenske kulture.

Centrih je eden glavnih stebrov gledališke dejavnosti v Ljutomeru, v Križevcih pri Ljutomeru in v okolici. Uspešno se je uveljavil tako kot igralec in kot režiser. V obrazložitvi pa so med drugim zapisali, da zvest gledališču na odru vsakokrat prikaže kaj novega, svoje znanje pa prenaša mlajšim rodovom.

Zelo priljubljen je pri publiku, njegove dosežke pa ceni tudi strokovna javnost. Pod njegovim vodstvom je nastala vrsta uspešnic, med drugim Cooneyeve Pokvarjeno, Kdo je oče, Denar z neba in Med dvema ognjema, Nušičeva Gospa ministrica, Gavranovi Šoferji v politiki, Partljičeva Krivica boli, Brešanova Smrt predsednika hišnega sveta, Möderndorferjeve Šah mat, Podnajemnik in Vaja zboru. Prav slednja pomeni enega največjih uspehov Ljutomerske gledališke skupine, saj je pred devetimi leti na Linhartovem srečanju osvojila prvo nagrado tako pri strokovni žiriji kot publiku.

Centrih je še vedno zelo aktiven kot režiser in kot igralec, v zadnjem času pa se posveča tudi delu z mladimi.

A. N. R. R.



**Srečko Centrih: »To priznanje mi veliko pomeni. Lahko pa povem, da sem imel srečo, da so me videli in priporočili za to priznanje, ki ga lahko delim s celo skupino in s tistimi, s katerimi skupaj ustvarjamo. Sicer pa nisem lovec na nagrade, meni veliko več pomeni, da gledališka predstava uspe in publika zaploska.«**

Fotografija A. Nana Rituper Rodež

Prekmurski Primorec Jože Jelen iz Lendave

# Kalvarija v kolesju nacionalizmov

V Sarvarju je v veliki tovarniški hali brez ogrevanja bivalo okrog sedemsto taboriščnikov

Med Primorci in Istrani, ki so se med prvo in drugo svetovno vojno preselili v Prekmurje, so bili tudi starši danes osemdesetletnega Jožeta Jelen iz Lendave. Jožetu je ostalo v spominu lepo otroštvo v Petišovcih, ki se je prekinilo 22. junija 1942, ko so vso družino odpeljali v taborišče v Sarvar, kjer je njegov oče umrl.

V Lendavo se je Jože pred tridesetimi leti preselil iz Petišovec, kjer je bil rojen leta 1931, deset let po prihodu družine Jelen v Prekmurje. Danes sta od šestih otrok živa še dva, on in najstarejša sestra, ki živi v Ljubljani in je stara že 98 let: »Tudi mama je dočkala visoko starost 85 let. Najstarejša sestra je bila rojena v Opatjem selu na Krasu, kjer je bila domačija mojih staršev, druga sestra je bila rojena na Češkem, tretja v Strnišču pri Ptuj, trije bratje pa smo bili rojeni v Petišovcih. V prvi svetovni vojni je bila na območju, kjer smo živeli, Soška fronta, zato so se starši od tam umaknili na Češko, kjer so delali na večji kmetiji. Leta 1919 so prišli v Strnišče pri Ptuj, kjer so bili vojni begunci in so živeli v barakah. Ker je območje, kjer smo živeli prej, pripadlo Italiji, se je oče odločil, da se ne bo vrnil domov, dva njegova brata, ki sta bila prav tako na Češkem, pa sta se kljub temu odločila vrniti v Opatje selo. Oče pa je vztrajal, da bo našel svoj dom v Sloveniji oziroma Jugoslaviji. Potem se mu je ponudila možnost, da pride v Prekmurje, kamor je družina prispela leta 1921.«

## Za boljšim življenjem v Prekmurje

Tam so prva leta živeli v velikem poslopju, marofu grofa Esterhazija, agrarna skupnost pa je kmalu po njihovem prihodu zemljo delila kolonistom. Vendar niso imeli niti živine niti kmetijskega orodja, da bi to zemljo obdelovali. Dve leti so živeli v maro-

**Jože Jelen: Drugi člani družine so ostali v taborišču v Sarvarju, mene pa so skupaj z drugimi otroki odpeljali na kmetije v Vojvodino.**



Fotografija: Jože Gabor

fu, kjer so podirali del poslopja, kjer so bili prej hlevi, priseljenci pa so to opeko vozili na svoje parcele in začeli graditi hiše. Življenje je bilo na začetku precej težko, priseljenci so bili pogosto lačni: »Zemljo so sicer obdelovali, vendar ni bilo orodja, pa tudi izkušnje s kmetovanjem niso imeli. Oče je na Primorskem delal v ladjedelnici, pa tudi obdelava zemlje na Krasu je bil precej drugačna kot tukaj. Pa tudi pridelki so bili takrat bolj skromni. Tudi možnosti za službe ni bilo. Brat se je sicer pozneje zaposlil na železnici v Lendavi, nekateri Primorci pa so šli delat v rudnik v Mursko Središče, kjer so bile razmere za delo zelo slabe.«

Tri sestre so si našle službo na različnih koncih tedanje države, ena v Ljubljani, druga v Beogradu, tretja

pa v Novem Sadu. V Prekmurju pa so pred začetkom druge svetovne vojne ob očetu in materi ostali še trije bratje in očetova sestra. Jože se spominja, da so si pred vojno že kar dobro uredili življenje in je imel kar prijetno otroštvo. Obiskoval je osnovno šolo v Petišovcih, kjer je končal tri razrede, ko se je začela druga svetovna vojna: »Potem ko so Prekmurje zasedli Madžari, me oče ni več pustil v šolo. Zemlje nismo smeli več obdelovati in smo zivotarili. Dobro se spominjam 22. junija leta 1942, ko so vas obklopi madžarski vojaki, nas zbrali v središču vasi in nam naročili, naj s sabo vzamemo le najnujnejše, kar lahko nesemo. Od tam so nas peš odpeljali na železniško postajo v Lendavo, kjer so nas strpali v živinske vagonne. Nismo vedeli, kam

nas peljejo, in ko se je vlak ustavil in so odprli vrata vagonov, smo na železniški postaji videli napis Sarvar. V taborišču smo živeli v hali tovarne svile. V eni sami hali je bilo okrog sedemsto Primorcev iz Prekmurja.«

## Oče je umrl v taborišču za pljučnico

Jože je bil tam le nekaj mesecev, saj je pravoslavna cerkev iz Srbije uredila, da so tamkajšnji kmetje vzeli iz taborišča na svoje domove otroke do petnajstega leta starosti. Odpeljali so jih v Vojvodino, kjer so jih v Bački Palanki sprejeli pravoslavni duhovniki: »Mene so odpeljali na kmetijo, kjer je imel gospodar sedemnajst hektarjev zemlje in je bila oddaljena kakih

enajst kilometrov od Bačke Palanke. Res je, da tam otroci nismo bili lačni, smo pa morali zgodaj vstajati in na njihah precej delati. Tam sem bil do osvoboditve leta 1945. Starši, teta in dva brata pa so ostali v Sarvarju. Sestra, ki je živela v Novem Sadu, me je prišla nekajkrat obiskat na kmetijo in ona me je februarja 1944 tudi odpeljala v Sarvar na pogreb očeta, ki je v taborišču umrl za pljučnico. Pozneje so mi pripovedovali, da čez zimo tam hale niso bile ogrevane, zato so se mnogi prehladili in dobili pljučnico, pa tudi hrana in zdravniška oskrba sta bili zelo slabi.«

Drugi člani družine so bili ves čas v taborišču, le najstarejši brat je lahko šel čez dan ven delat na kmetijo v okolici. Tudi vrnitev domov iz Vojvodine je bila junija 1945 precej zapletena, čez Madžarsko in Hrvaško, z veliko prestopi z vlaka na vlak in veliko pešačenja. Doma so ga pričakali mama, teta in en brat, drugega pa ni bilo, ker se je pridružil partizanom. Domačija je bila popolnoma prazna, brez pohištva, tako da so na začetku spali na tleh. Morali so začeti čisto od začetka. Država je želela izboljšati razmere s povezovanjem v zadruge, kar se je končalo precej klavrno.

Po vojni je Jože odšel v Ljubljano za avtomehaničnega vajenca, kjer je stanoval pri sestri, tam pa je končal tudi osnovno šolo. Dopoldne se je izobraževal, popoldne pa delal v avtomehanični delavnici. Po vrnitvi domov se je zaposlil v podjetju Nafta v Lendavi, kjer je bil zaposlen tudi njegov brat. Tam je delal od leta 1948 pa vse do upokojitve.

V teh letih je tudi vzpostavil stike s sorodniki v Opatjem selu na Primorskem in jih obišče vsaj enkrat na leto. Nazadnje je bil tam letos poleti, ko se je udeležil izleta Društva Primorcev in Istranov v Prekmurju.

Jože Gabor

Edvard Jakšič magister zdravstvene nege, profesor na Srednji zdravstveni šoli Murska Sobota

# Človek prakse, a dodatno izobražen

V sebi že nekaj časa združuje dva poklica, profesorja in zdravstvenega delavca, svoje znanje in izkušnje pa z veseljem prenaša na prihodnje zdravstvene delavce na rakičanski srednji šoli

Zakaj se nekdo po diplomi odloči za nadaljnje izobraževanje, če ima že zagotovljeno zaposlitev in se mu dodatni naziv pri plači pravzaprav ne bo poznal? Nekateri bi porekli, da zaradi samovšečnosti ali da se izogiba obveznostim v družinskem krogu, toda tisti, ki poznajo Edvarda Jakšiča in njegovo soprogo – psihologinjo, prav tako zaposleno na Srednji zdravstveni šoli Rakičan –, vedo, da je razlog v tem, da mora človek ostati ves čas aktiven, se neprestano učiti formalno in neformalno, si vedno znova postavljati nove cilje.

Edvard Jakšič je do sedanjega naziva prehoditi dolgo pot: po srednji šoli je končal višjo in nato še visoko šolo ter postal diplomirani zdravstvenik, za opravljanje profesorskega dela si je moral pridobiti še pedagoško-andragoško izobrazbo na Pedagoški fakulteti in nato opraviti še dva strokovna izpita. Ko so na Fakulteti za zdravstvene vede Maribor razpisali podiplomski magistrski študij zdravstvene nege, je želel nadaljevati izobraževanje v svoji stroki in v začetku septembra uspešno

**Magister zdravstvene nege Edvard Jakšič**



Fotografija: Bernarda B. Peček

zagovarjal magistrsko nalogo z naslovom Nekateri vidiki zaznavanja nasilja med mladimi v teoretičnem in praktičnem izobraževanju za poklic tehnik zdravstvene nege.

Res je, da se mu novi naziv pri plači ne bo ravno poznal, toda sam pravi, da ni vse v denarju: »V meni sta dva poklica, srednješolski profesor in zdravstveni delavec. In na obeh področjih sem s tem izobraževanjem pridobil. Sem človek iz prakse, sicer pa poučujejo vsi profesorji na srednji zdravstveni tako prakso in teorijo. Ko imaš opravka z akademiki akademiki iz različnih držav in opazuješ njihov pristop v komunikaciji do študentov, kako so preudarni, umirjeni, kako premišljeno povedo določene stvari, brez zaletavosti ... potem vidiš, koliko nam še manjka v medsebojnih odnosih.«

V magistrskem delu se je lotil sociološke teme in raziskal, kakšno nasilje doživljajo dijaki med izobraževanjem na šoli in kakšno potem, ko pridejo na delovno mesto. Ugotavlja, da je med vrstniki veliko psihičnega nasilja, in

to v obeh okoljih. Psihično nasilje se v družbi še vedno bolj tolerira kot fizično, hkrati pa je tudi najbolj prikrito. Dijaki tudi le redko posredujejo podatke in opozorijo na nepravilne odnose. Zdravstvena šola po nasilju ne izstopa, saj je podobno tudi na drugih šolah, se pa dijaki na zdravstveni šoli počutijo zelo dobro.

Že v času izobraževanja se je Jakšič srečal s temami, ki so bile na tem področju skorajda novost. Ena takih je na primer kakovost v zdravstveni negi. Veliko uporabnega znanja je pridobil na področju simulacije, kar lahko s pridom koristi pri svojem poučevanju dijakov, čedalje pomembnejša pa so tudi socialno-psihološka in moralna vprašanja. Edvard Jakšič razmišlja takole: »Pacientov ne moremo spremeniti, lahko pa spremenimo sebe in naš odnos do dela, vsekakor mi je študij odprl širša obzorja in bi ga priporočal vsem, ki so na vodilnih mestih v bolnišnicah in socialnovarstvenih ustanovah.«

Bernarda B. Peček

## Pri družini Ficko v Lipovcih še vedno ohranjajo običaj ličkanja koruze

### Ličkale različne generacije



Pri Fickovih v Lipovcih so ročno ličkali koruzo.

Ličkanje koruze za domače potrebe lahko danes vidimo le še redko kje. Družina Ficko iz Lipovec, predvsem zakonca Jožef in Marija, pa sta se po mnogih letih ponovno odločila za ta stari kmečki običaj. Tako se je pred dnevi v večernih urah zbrala družina »lipačev« ob dokaj velikem kupu koruze, katerega so prej na njivi tudi ročno potrgali in ga domov pripeljali z lesenim vozom.

Olupljeno koruzo bodo shranili v koruznjak, kjer se bo nekaj časa sušila. Iz koruzne moke bo gospodinja pekla koruzne pogače in vlevanke, večji del pa se bo porabil za krmljenje prašičev. Družini Ficko so priskočile na pomoč pri ročnem ličkanju koruze družine Miholič, Milič in Mlinarič, med njimi je bila tudi

90-letna domača babica Hedvika, ki se je prav tako večje lotila ročnega ličkanja koruze. Med »lipači« sta bila tudi najmlajša, vnuka Lucija in Klemen, ki si bosta tak običaj prav gotovo zapomnili. Ob ličkanju koruze so stekli različni pogovori, slišale so se šale, anekdote, vmes pa je gospodar Jože prinesel novo rdeče vino. Ko se je zmračilo, se je z domačije Fickovih zaslišala domača prekmurska ljudska pesem.

Gospodinja Marija pa je »lipače« ob koncu opravljenega dela pogostila z domačim kruhom, ki ga še vedno peče v krušni peči, z vrtanki, orehovo in makovo potico, nekateri pa so si tudi pajali kruh in si ga mazali z domačo zaseko. J. Ž.

## Večer pesmi in plesa na odru vaškega doma v Bakovcih

### Prekmurski in dolenski zvoki



Predstavili so tudi čevljarski utrip vasi Turnišče.

Pomurska pokrajinska zveza društev upokojencev Murska Sobota ter komisija za kulturo in izobraževanje pri omenjeni zvezi sta pripravili v sodelovanju z Društvom upokojencev Bakovci minuli petek v tamkajšnji dvorani vaškega doma medgeneracijsko kulturno prireditev z naslovom Večer pesmi in plesa – Bodimo ponosni nase. V nekajurnem kulturnem programu so se predstavile pevke DU Bakovci, tamkajšnja dramska skupina, folklorna skupina KD Turnišče, ki je predstavila čevljarski utrip vasi Turnišče, in folklorna skupina iz Satahovec, ki je predstavila trgateg v vino-

gradu. Ljudske pevke iz Lipovec, ki so letos izdale kaseto z naslovom Pozdravljena, Marija ti, so zapele dve cerkveni pesmi, na bisernice so zaigrali tamburaši Bisernica DU Ljutomer, na harmoniko učenec Glasbene šole Murska Sobota Nikola Zver iz Bakovec, predstavil pa se je tudi pevec Vedran Franc Husar iz Bakovec.

Tokrat so bogat kulturni program obogatili člani DU Mirna na Dolenjskem, ki so v Bakovcih številnemu občinstvu predstavili kanček utripa Dolenjske. J. Ž.

## Republiško srečanje gasilskih pevskih zborov in skupin

# Gasilski oktet Gornja Radgona je postal abraham

Za njim je čez 750 nastopov in predstavitev na avstrijskem radiu

V avli osnovne šole v Gornji Radgoni je potekalo minulo soboto 26. republiško srečanje gasilskih pevskih zborov in skupin. Nastopilo je šestnajst zborov in skupin, med njimi tudi trije ženski zbori. Mešani pevski zbori so ob koncu zapeli skupno skladbo Pozdravna pesem pod vodstvom zborovodkinje Aleksandre Barič Vovk, moški zbori pa skupne pesmi Slovenec sem Gustava Ipvca, Oj, Triglav, moj dom Jakoba Aljaža in Gasilska himna Ivana Krpača. Toda pravi slavljenci so se predstavili že na začetku. Kulturno društvo Gasilski oktet PGD Gornja Radgona je namreč proslavilo 50-letnico svojega delovanja, na srečanju pa je v uvodu zapel kar štiri pesmi

(Štajerski fantič, Na trgu, Jaz bi rad rudečih rož, Zdravljica). Ta jubilej je radgonski gasilski oktet uradno sicer počastil že v petek v gasilskem domu, ko so podelili tudi več priznanj.

Gasilski oktet Gornja Radgona je nastal leta 1960, čeprav viri pravijo, da ga je zdaj že pokojni Vlado Trdina ustanovljal že leta 1959. Prvi javni nastop pod svojim zdajšnjim imenom naj bi imel oktet ob 50-letnici PGD Mele. Že takrat so bili vsi pevci tudi gasilci. Današnja zasedba je po vseh menjavah že deseta po vrsti, doslej pa se je zvrstilo že 19 pevcev. Vsi pevci so domačini in amaterji brez vsakršne glasbene izobrazbe. Delno si je to pridobil le pevovodja Karel Korošec na raznih tečajih kot orga-

nist v cerkvi sv. Petra in kot pevovodja cerkvenega zbora. Poleg njega so trenutno aktivni člani še: Tone Strajnsak, Franc Kocbek, Karl Klemenčič, Tonček Strah, Franc Hamler, Ivo Štrakl in Dušan Ravš. Oktet je prejemnik številnih priznanj, med njimi tudi zlatih Gallusovih značk, ki jo ima prav vsak član. Za njim je okrog 750 nastopov in udeležba na več kot tisoč pogrebih, na njegovem celotnem repertoarju pa je približno 250 pesmi. Oktet je sodeloval tudi v javni radijski oddaji na radiu Steiermark v Avstriji, kjer se je predstavil kar z osmimi skladbami, z združenimi gasilskimi zbori Slovenije pa je izdal tudi CD Ko gasilci zapoje. T. K.

Gasilski oktet Gornja Radgona je letos star 50 let.



## Obnovljena cesta Dragotinci–Rožički Vrh

# Dolg krajanom zaradi poškodb ob gradnji avtoceste

V Občini Sv. Jurij ob Ščavnici je bilo med gradnjo avtoceste poškodovanih ali celo uničenih veliko krajevnih in lokalnih cest. Ena takih je bila tudi cesta Dragotinci–Rožički Vrh, ki pelje od občinskega središča Sv. Jurij ob Ščavnici proti Kapele in Hrastju-Moti. Cesta je sedaj obnovljena. Kot je bilo povedano ob otvoritvi ceste, so denar za obnovo, ki jo je opravilo gradbeno podjetje Pomgrad Murska

Sobota, zagotovili izvajalci gradnje avtoceste skozi Občino Sv. Jurij ob Ščavnici. To je nekakšna odškodnina za škodo, ki so jo graditelji naredili ob izgradnji avtoceste na lokalnih in krajevnih cestah v Občini Sv. Jurij ob Ščavnici. Slovesna otvoritev ceste je bila minuli petek ob domačiji družine Brumen v Dragotincih. Prireditve, katere del je bil tudi kulturni program, v katerem so nastopili otroci

iz Dragotincev in Rožičkega Vrha, so pripravili krajanje Dragotincev in Rožičkega Vrha. S tem so izrazili zadovoljstvo, da so dobili obnovljeno in razširjeno cesto, ki bo prispevala k večji varnosti uporabnikov ceste. Po otvoritvi so pripravili krajanje Dragotincev in Rožičkega Vrha za vse udeležence bogato pogostitev v gasilskem domu v Dragotincih. L. Kr.

## Fekalna kanalizacija v Ključarovcih

# Pomgradu še en posel

Možnost priključitve za 102 gospodinjstvi

Župan Občine Križevci Branko Belc in direktor podjetja SGP Pomgrad Tadej Ružič sta podpisala pogodbo o gradnji fekalne kanalizacije v Ključarovcih.

Pred časom je Občina Križevci pridobila pozitiven sklep Službe Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko o sofinanciranju projekta z evropskimi sredstvi. Najugodnejši ponudnik je bilo podjetje SGP

Pomgrad, vrednost del po pogodbi znaša z DDV-jem 355.205 evrov, od tega je predvidenih 251.604 evrov nepovratnih sredstev, razlika od pogodbene vrednosti pa je zagotovljena v letošnjem občinskem proračunu.

Nadzor nad izvedbo investicije bo opravljalo podjetje DDC Svetovanje in inženiring, d. o. o., iz Ljubljane. Predvidena je gradnja 2.921 metrov gravitacijske kanalizacije, 645 metrov

tlačnega voda ter enega prečrpališča. Omenjeno kanalizacijsko omrežje se bo priključilo na že zgrajen zbirni vod Lukavci–Noršinci, ki je priključen na skupno čistilno napravo v Ljutomeru. Dela bodo začeli letos, predviden konec del pa je junija 2011. Možnost priključitve bosta tako imeli 102 gospodinjstvi, v katerih živi 377 prebivalcev Ključarovec. T. M.

**Boris Banko iz Strukovec lastnik »revolucionarnega« avtomobila**

# Avto, ki potrebuje tudi kolarja

»Ko sem ga videl na spletu in nekaj o njem tudi izvedel, sem ga hotel imeti«

Boris Banko iz Strukovec, sicer avto-prevoznik, si je pred leti zaželel starodobno vozilo, in to takšno v pravem pomenu besede. Po naključju je na spletu našel na ponudbo avta Ford T iz leta 1917. Takoj ga je navdušil. Pojavila pa se je težava, saj so avtomobil prodajali v okolici Londona. Toda želja je bila tako močna, da se Boris ni obotavljal, ampak je vzpostavil stik s prodajalcem ter zaprosil kolega avtoprevoznika, ki sicer nekoliko bolj pozna Anglijo, da sta se s tovrstnim vozilom odpravila na pot.

Kljub bojzani ni imel težav na meji in kot dodaja Boris: »Končno ena pozitivna plat Evropske unije.« Prav tako ni bilo potrebno veliko papirjev in čakanja, da je avtomobil zapeljal po naših cestah. Registracija, zavarovanje in homologacija vozila so potekali hitro in razmeroma poceni, saj se je član Motokluba Veterani iz Murske Sobotice, zaradi česar je imel popuste pri registraciji starodobnika. Druga zgodba pa je cena vozila, ki pa je Boris ni hotel izdati. Prav gotovo pa bi si lahko za ta denar privoščil spodoben nov avtomobil. »Ko sem ga videl na spletu in nekaj o njem tudi izvedel, sem ga hotel imeti, ne glede na ceno in ovire,« pravi Boris.

Tako je postal lastnik ne samo svetovno znanega in revolucionarnega modela avta, ampak tudi enega najstarejših, če ne celo najstarejšega registriranega voznega avtomobila v Sloveniji. Te modele so začeli izdelovati leta 1908 in vse do leta 1927 ter jih naredili okrog petnajst milijonov. Kljub tako množični proizvodnji jih je danes le malo voznih, posebej ne tako starih in tako originalnih, saj je večina delov na Borisovem vozilu še vedno z oznako Made in USA. Kot dodaja Boris, si še vedno dopisuje s prodajalcem iz Anglije, ki mu občasno še pošlje kakšen originalen del, ki dopolni videz avta. Čeprav je lastnik tega vozila že dve leti



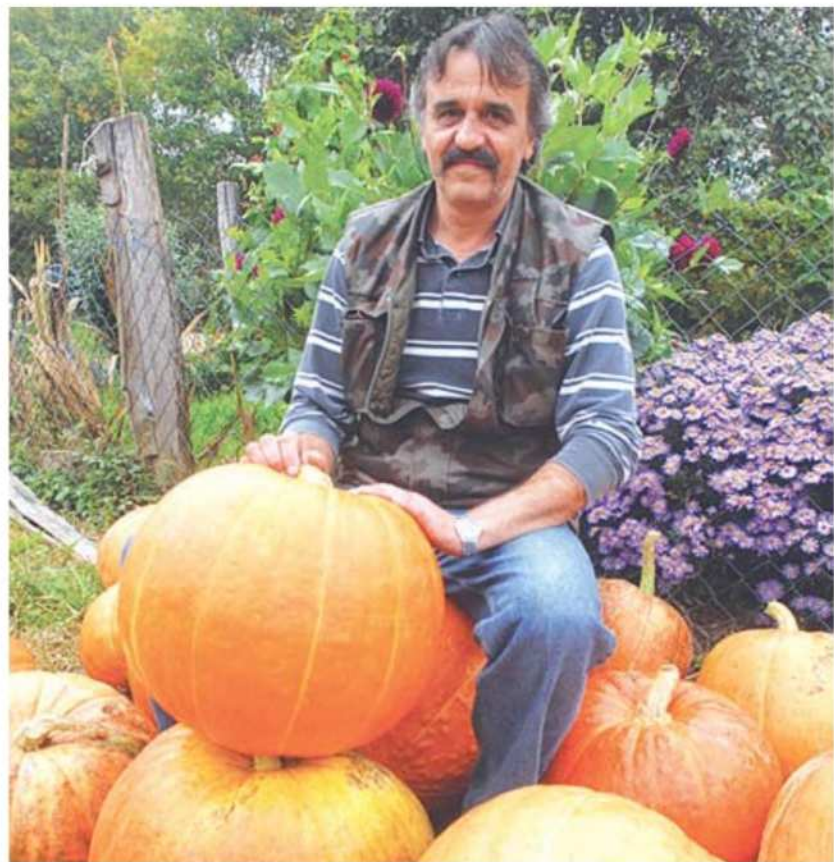
Ameriškega podjetnika Henryja Forda se mnogi spominjamo še iz osnovne šole, ko so nas učili, da je bil prvi, ki je leta 1913 uvedel tekoči trak za množično proizvodnjo avtomobilov. Na ta način se je proizvodnja pocenila in avtomobili so bili dostopni tudi manj bogatim. Blagoslov ali prekletstvo, dejstvo je, da je ta »izum« za vedno spremenil tako industrijski svet kot tudi takratno družbo. V to celotno zgodbo pa je vpleten predvsem en model avtomobila, Ford T. Enega izmed njih si lasti tudi Boris Banko iz Strukovec. Boris (na šoferjskem mestu) s svojim Fordom T na enem izmed tekmovanj s starodobniki.

in se je udeležil že kar nekaj tekmovanj s starodobniki, na katerih dosega lepe rezultate, večjih težav z avtomobilom pa ni imel. Avto je vzdržljiv in, kot se pošali Boris, primeren za naše luknjaste ceste, saj je bil narejen v času, ko še ni bilo lepo urejenih cest. Pred kratkim je z njim prevozil 150 kilometrov z enim krajšim postankom. Je pa avto težko voziti, saj ima visoko težišče in se zelo nagiba. Prav tako ima nekaj svojih posebnosti, ki so po svoje zelo drugačne

ali pa presenetljivo podobne tistim v današnjih avtih. Tako je na primer menjalnik precej podoben avtomatskemu menjalniku, vžig je kombiniran s ključem ali kljuko, ima manjšo baterijo, ki daje lučem električno energijo, medtem ko parkirne luči delujejo na petrolej. Prava posebnost pa so platišča, ki so lesena in, kot v šali pove Boris, bo pri popravilu avta potreben tudi kolar. Motor je bencinski s prostornino nekaj več kot tri litre in osemnajstimi

kilovati moči, doseže pa hitrost do 60 kilometrov na uro. Čeprav se je v začetku bal, da ne bo dobil rezervnih delov za tako star avtomobil, je že našel določene trgovine v tujini. Informacije pa je dobil tudi od kolegov iz društva. Sicer pa Boris še dodaja, da pričakuje, da bo avtomobil doživel stoletnico, saj je zelo vzdržljiv in ga je v nasprotju z današnjimi avtomobili enostavno servisirati. C. K.

## Teodor in njegove buče



Buče na fotografiji je pridelal Teodor Barbarič iz Krnec, prav tako na fotografiji. Kot pravi, tovrstne buče gojijo mnogi pri nas in jih celo pridelajo več in večje, zanj pa so posebne, ker se je tega lotil prvič, in to čisto po naključju. Sodelavec je na delo prinesel bučna semena, Teodor je namreč zaposlen kot livar v Murski Soboti. Kar nekaj sodelavcev se je opogumilo, da se poskusijo v pridelavi buč. Posadil jih je iz čistega »firbca«, toda semena so pogrnala in za buče je bilo treba skrbeti. Sčasoma mu je to postalo sprostitvev po napornem delavniku. Z različnimi poznavalci buč je tudi navezal stike in od njih dobival informacije ter se učil določenih »trikov«, kako jih pridelati čim večje. Kot kaže, je na dobri poti, saj so nekatere zrastle celo do 50 kilogramov, medtem ko drugi sodelavci niso imeli te sreče. Na ta način je dokazal, da je v njem nekaj vrtnarja. To mu je dalo voljo, da bo naslednje leto poskusil pridelati še večje in težje buče. C. K.

## Krompir v obliki račke



Jan Tivadar iz Trnja je pri pobiranju krompirja pri babici v Strehovcih našel poseben krompir, in sicer takšnega v obliki račke. Jan, ki obiskuje čerenšovski vrtec, je bil ob tem dogodku nad vse vesel, zato je najdeni krompir prinesel pokazati tudi malčkom in vzgojiteljicam v vrtec. Krompir pa ni bil le posebne oblike, ampak tudi težek, saj je tehtnica pokazala okoli kilogram. J. Ž.

## na kratko

### Puconci

Društvo upokojencev Puconci že tretje leto deluje pri projektu Starejši za kvalitetno bivanje na domu. V projekt so vključili 40 prostovoljcev, ki obiskujejo starejše krajanje v 19 vaseh puconske občine. V ta projekt medgeneracijskega sodelovanja so se vključile tudi prostovoljke iz osnovne šole Puconci. Devet jih je uspešno končalo tečaj, zaradi nadaljnjega šolanja pa so ostale samo tri aktivne. Ob tem v društvu ugotavljajo, da 34 občanov živi v skrb vzbujajočih razmerah, zato jim je treba pomagati. Za Občino Puconci je bilo izdelano poročilo o tem delu prostovoljk in zavedajo se, da je treba občanom, ki so potrebni pomoči, pomagati. Tako bodo odslej še tesneje sodelovali in se povezali z Občino Puconci, Centrom za socialno delo Murska Sobota, Zavodom za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, patronažno službo Zdravstvenega doma Murska Sobota, Območnim združenjem Rdečega križa Murska Sobota, Karitas in EHO-om Puconci ter društvi J. Ž.

### Ljutomer

Pred dnevi je praznovala svoj 103. rojstni dan Marija Fekonja iz Ljutomera. Najstarejša občanka ljutomerske občine je bila rojena leta 1907 na Murščaku. Ob slavnostnem dogodku so jo obiskali predstavniki občine, ljutomerskega odbora Rdečega križa ter prijatelji in soro-



dniki. Marija je rodila tri hčere, potomstvo pa se je v teh letih razširilo še na devet vnukov, dva pravnuka in enega prapravnuka. C. K.

### Turnišče

V nedeljo, 10. oktobra, se je velika družina članov Kovaškega ceha Turnišče zbrala v romarski cerkvi Marije Vnebovzete pri slovesni sveti maši. Domači župnik Robert Brest je daroval sveto mašo za vse žive in pokojne člane kovaškega ceha. Slovesnost je bila namenjena tudi novi zastavi, ki je simbol tega kovaškega ceha. Zastava je v celoti obnovljena, na eni strani je slika brezmadežne Marije, na drugi strani pa slika sv. Florijana. Sliko krasita še kovaška podkev in Marijina krona. J. Ž.

### Cezanjevci

Na osnovni šoli Janka Ribiča v Cezanjevcih so učenci sedmega razreda pod mentorstvom učiteljice naravoslovja Jasne Lampreht pripravili razstavo gob. S tem so želeli seznaniti vse obiskovalce šole o vrstah gob, pravilnem nabiranju ter še zlasti njihovi pripravi in uživanju. N. Š.

### Rakičan

Tudi letos so pripravili na Biotehniški šoli Rakičan jesensko razstavo, pri čemer so različne kmetijske pridelke in druge plodove jeseni prinesli na razstavo in ogled dijaki šole. Letos je bil podudarek na krompirju. Na ogled je bilo kar 15 vrst različnega krompirja in različnih pripravljene jedi iz krompirja. Ob tej priložnosti so dijaki naredili različne aranžmaje v jesenskih barvah in na dvorišču šole organizirali trženje izdelkov. J. Ž.

## Nismo muha enodnevnica

Fantje muzikantje imajo vedno več kot dovolj oboževalk. Tako je tudi 27-letni Jože Kontrec s Pušče pri M. Soboti, ki igra v ansamblu Hollywood, s svojim igranjem marsikateri »pihal na dušo«. Njegovi glasbi in čarom se je vdala 22-letna Valerija Koroša, delavka turniške Planike (ta čas na čakanju na delo), sicer po rodu iz Renkovec. Letos sta se srečala na veselici v Filovcih, kjer je Jože igral lepe melodije. Ona se je bila tja podala v družbi s kolegicami, na poti domov pa je že imela spremljevalca. Jože in Valerija sta se družila kaka dva meseca, potem pa se je kar preselila na njegov dom v hišo na Pušči št. 50. Gostija je bila v gostišču v bližini Murske Sobotice, gostov pa je bilo kar 120. **Vestnik, 26. novembra 1998**

## Komentar tedna na Pomurje.si

Uporabnik Koouvrnan o Festivalu bujte repe: »Pečena krv me zanima, pa čidi pujcek de življenje zgujbo.«

**pomurje.si**  
BOLJŠA STRAN SPLETA



Fotografija A. Nana Rihuper Ročak

Na službeni poti nam velikokrat pride kaj pod noge, s strani ali z neba. A treba se je znati in poiskati rešitev. Tako pa so se znašli evangeličanski duhovniki. Dež zna biti neprijeten.



Fotografija A. Nana Rihuper Ročak

Del ekipe (od skupaj 170), ki je pod režisersko taktirko novinarka Maje Prettner posnela celovečerni film *Nikoli za vedno*. Maja pa je dokazala, da se lahko z malo sredstvi in brez velikih botrov naredi dober, gledljiv in lep slovenski film. Odobranje je izrazila tudi publika s bučnim aplavzom.



Fotografija Jaka Gabor

Eden najbolj znanih slovenskih aforistov Rudi Ringbauer je vrsto let služboval kot sodnik na Ptuju, kjer sedaj preživlja jesen svojih dni kot upokojen sodnik. Vendar pa se rad vrača v Prekmurje, kjer je preživel otroštvo in mladost. Še posebej je vesel, če se sreča s svojimi prekmurškimi prijatelji in če ga povabijo na kako prireditev, kjer lahko bere svoje aforizme. S prijatelji pa tudi rad skupaj zapoje, še posebej pesmi, za katere je sam napisal besedila. Med njegovimi aforizmi so že nekateri stari več desetletij, a so še vedno zelo aktualni, saj se politični sistemi spreminjajo, človeška narava pa ne.

»Skupaj v boj.«



Fotografija Jure Zauneker



Fotografija Jure Zauneker

Aleksander brani Soboto? Nov nizkoprorračunski film domače produkcije? Nadaljevanje serije *Mash*? Ne, očitno je prvi slovenski kriminalist Aleksander Jevšek – desno – skoval novo taktiko v boju s kriminalom. Namesto s policijskimi metodami se bo na pridaniče spravil po vojaško. Pomagal mu bo Štefan Jančarič, tudi ameriška uniforma. Kako, če sploh, pa sta se dogovorila z vojakom v nemški opravi, ni znano.

**VESTNIK**



Radio Murski val - 94,6 Mhz in 105,7 Mhz  
srednji val 648 kHz

**Z vami tudi na TREJZINEM SENJU v Murski Soboti v petek, 15. oktobra.**

- Do enajstih vas na naši stojnici pričakujemo z vašimi nenavadnimi pridelki letošnje jeseni – po obliki, velikosti, barvi ... od krompirja, buč, korenja, zelja ... Razstavili jih bomo, fotografirali in objavili v Vestniku, lastnike najzanimivejših pa tudi nagradili.
- Ob enajstih so na našo stojnico vabljeni vse Terezije, Treze, Rezke, Zinke ... Penova trojka želi nazdraviti z vami in vas povabiti na klobaso. P.S.: Pomembno je, da imate s seboj dokazilo s svojim imenom!
- Vsi, ki se bodo na Vestnik naročili na stojnici, ga bodo do konca leta prejeli brezplačno!
- Dobrodošli tudi samo na klepet.
- Veselimo se druženja z vami!



Fotografija Jaka Gabor

Na prireditvi Festival bujte repe, ki je potekala pred hotelom Diana v Murski Soboti, je obiskovalcem o prekmurških, štajerskih in svojih kolinah govoril najbolj znan slovenski mesar, Štajerec Zmago Batina. Nekaj strokovnih nasvetov s svojega področja pa je dal tudi direktorici hotela Diana Olgi Belec, ki je organizirala prireditev, ki je pritegnila na volilno molčečo soboto precejšnje število obiskovalcev.

**pen**

**pomurje.si**  
BOLJŠA STRAN SPLETA

## Preverjanje ekip prve pomoči

## Varnost ob nesrečah odvisna tudi od nas samih

Poslanstvo ekip prve pomoči je zagotavljanje neposredne zdravstvene oskrbe oziroma prve pomoči poškodovanim in obolelim v hudih množičnih naravnih in drugih nesrečah



V prometni nesreči sta nujna dobro sodelovanje in usklajenost med gasilci in medicinskimi reševalci.



Med nagradnim poletom učencev z balonom je prišlo pri trdem pristanku na nogometnem igrišču do poškodb.

## Ključno je zaupanje

V soboto so tekmovala ekipe, ki so zmagale na regijskih preverjanjih. Po podatkih organizatorjev se je regijskih preverjanj udeležilo več kot 120 ekip Rdečega križa in Civilne zaščite, organizirajo pa jih občine, gospodarske družbe, zavodi in druge organizacije, šole in drugi javni zavodi ter druge nevladne organizacije. Tomislav Vrečič, vodja ekipe prve pomoči murskosoboške občine, je dejal, da so se na državno preverjanje pripravljali tri mesece, vsak teden dvakrat po najmanj dve uri. »Spoznavali smo teorijo in praktične postopke. Recept za uspeh je medsebojno zaupanje in dobro poznavanje drug drugega v ekipi.« Vrečič je zato prepričan, da bodo znanja iz vaj in preverjanj znali dobro uporabiti v primeru naravnih ali drugih nesreč.

V Murski Soboti je potekalo 16. preverjanje usposobljenosti ekip prve pomoči Civilne zaščite in Rdečega križa. Pomurske barve je zastopala ekipa Mestne občine Murska Sobotica, ki je med 13 ekipami zasedla šesto mesto. Najboljša je bila ekipa Občine Ptuj. Tekmovala so še ekipe iz Sevnice, Šentjurja, Izole, Kranja, Ljubljane, Oplotnice, Idrije, Šentjerneja, Cerknice, Slovenj Gradca in Zagorja ob Savi. Kot je dejal Branko Dervodel, namestnik generalnega direktorja Uprave Republike Slovenije za zaščito in reševanje, je namen preverjanja, predstaviti delo sil zaščite in reševanja ter članom ekip omogočiti preizkus znanja v reševalnih aktivnostih, kot bi dejansko potekale ob množični nesreči. »V primeru naravnih in drugih nesreč si moramo v prvem trenutku, preden prispejo na prizorišče nesreče ekipe pomoči, pomagati sami, zato je pomembno vedeti, kako v posameznem primeru

pravilno ravnati. Prav s tem se je javnost lahko seznanila na preverjanju,« je še dodal Dervodel.

Ministrica za obrambo Ljubica Jelušič je poudarila, da so prav takšna preverjanja, kakršno je potekalo v soboto, in sodelovanje mladih na njih pomembni za razumevanje, da mora vsak poznati osnovne postopke ukrepanja ob nesreči, da bi lahko pomagal sebi in svojim najbližjim. »Za vse te mlade ljudi in ekipe prve pomoči, ki so tu, z zanesljivostjo lahko trdim, da se bodo danes in v prihodnje zavedali, da je varnost ob naravni nesreči odvisna tudi od njih samih,« je pripomnila ministrica. Preverjanje je namreč obiskalo čez 1600 šolarjev in srednješolcev. Jelušičeva je tudi spomnila, da je treba imeti nekaj znanja in izkušenj ter osnovno opremo za prvo pomoč: »Veliko se da narediti že s preprostimi ukrepi, na primer umakniti sebe ali avte in drugo premoženje z območij, ki jih lahko zalije voda.«

Temeljno poslanstvo ekip prve pomoči je zagotavljanje neposredne zdravstvene oskrbe oziroma prve pomoči poškodovanim in obolelim v hudih množičnih naravnih in drugih nesrečah. Sobotno državno preverjanje je potekalo na ploščadi pred gradom v Murski Soboti in na še štirinajstih lokacijah v mestu. Ekipe so prikazale svoje znanje iz prve pomoči na sedmih delovnih točkah.

Prva točka je bila v Trubarjevem drevoredu, kjer je po scenariju prišlo do nesreče pri kmetijskih delih, druga v prostorih gradu, kjer se je zgodila nezgoda med zabavo v mladinskem klubu, tretja je bila odpravljanje posledic neurja v soboškem parku, četrta reševanje poškodovanih pri pristanku balona, peta prikaz postopkov oživljanja, šesta prometna nesreča in zadnja nezgoda pa v Varstveno-delovnem centru Sonček.

Andrej Bedek

## Bodi PreVIDEN

Z oktobrom se je začela tritedenska preventivna akcija Bodi PreVIDEN, namenjena večji varnosti pešcev. Z aktivnostmi, ki bodo potekale do 22. oktobra, želijo policisti opozoriti pešce, naj bodo v prometu čim bolj vidni. Nosijo naj namreč svetla oblačila in odsevničke. Opozoriti pa želijo tudi voznike, naj bodo v prometu bolj pozorni na pešce.

Pešci so jeseni in pozimi, ko je vidljivost zmanjšana zaradi teme oziroma krajšega svetlega dela dneva in slabih vremenskih razmer, med najbolj ogroženimi prometnimi udeleženci. V policiji ugotavljajo, da so pogosto žrtve nesreč zaradi neustreznega ravnanja voznikov motornih vozil, ki vozijo z neprilagojeno hitrostjo, pod vplivom alkohola, preblizu desnemu robu vozišča, vozijo z neočiščenimi ali zarošenimi stekli na vozilu. Veliko nesreč pa se zgodi tudi zaradi napak ali neustreznega ravnanja pešcev. Zlasti starejši so največkrat žrtve prometnih nesreč zaradi svojih napak ali ker kršijo cestnoprometne predpise. Pešci naj zato poskrbijo, da bodo v prometu predvsem čim bolj vidni. Nosijo naj svetla oblačila in predmete, ki izboljšajo njihovo vidnost.

A. B.



Fotografija Nataša Juhrov

## Terme 3000: O vstopnicah na martinovo

Sodnik Branko Palatin je znova preložil sojenje za domnevno preprodajo kopaljskih vstopnic Term 3000. Na sojenju, ki se je začelo pred dvema letoma, se obtožena Boštjan Serec in Ervin Železen branita z molkom, tretji obtoženi Branko Ošlaj – na fotografiji – pa se še ni uspel zagovarjati. Zadnjič na obravnavo namreč nista prišla Serec in Železen: prvi je zbolel, drugi je imel prav te dni operacijo. Sojenje se bo nadaljevalo 11. novembra. Od oktobra 2008 je zaenkrat tožilec Robert Stojko torej le prebral obtožnico, v kateri je obtožil Serca in Železna, da sta med letoma 2002 in 2003 na svojo roko prodajala vstopnice za kopanje v kopaljskem kompleksu Terme 3000 v Moravskih Toplicah. Ošlaju pa je pripisal, da kot njun šef ni opravil svojega dela, ko ni ugotovil, kaj sta počela podrejena. Tožilec Stojko je v obtožnici tudi zapisal, da je trojica s poneverbo in zlorabo položaja pri naročanju in prodaji 26 tisoč kopaljskih vstopnic Terme 3000 opeharila za 200 tisoč evrov. Andrej Bedek

## okc poročča

## S pištolo v lekarno



Fotografija PU MS

Pred petnajstimi dnevi se je v lekarni v Lendavi zgodil rop. Takrat je v lekarno prišla dvajsetletnica, po besedah policistov odvisnica od prepovedanih drog, v črnih oblačilih, s črno kapo z izrezom za oči in s plinsko pištolo v roki. Orožje je uperila v farmacevtko in zahtevala zdravila. Ko je dobila tramal in helex, je narkomanka odšla. Lendavski policisti so ji kmalu prišli na sled. Čez dva dni so namreč opravili hišno preiskavo na domu, kjer odvisnica začasno stanuje. Preiskovalci so našli oblačila, pištolo in zdravila. Ovdarili jo bodo zaradi ropa.

## Pogrešanega našli mrtvega

Iz murskosoboške policijske uprave so sporočili, da so v soboto blizu Sotine našli truplo 41-letnika, ki je odšel od doma neznan kam že 25. sep-



Fotografija PU MS

tembra. Na kraju je bil tudi dežurni zdravnik, ki na truplu ni našel znakov nasilja. Odrejena je bila sanitarna obdukcija, ki bo pokazala natančen vzrok smrti. Zdenka Baranjo so zadnjič videli zadnjo septembrsko soboto pred sotinskim gasilskim domom.

## Danes policijska dražba

Policijska uprava Murska Sobotica bo danes ob 11. uri organizirala javno dražbo najdenih stvari. Dražba bo na dvorišču Policijske postaje Murska Sobotica v Ulici arhitekta Novaka 11. Ogled stvari bo možen od 10.30 dalje na prostoru, kjer bo potekala javna dražba. Javna dražba bo potekala po načelu »videno-kupljeno-plaćano-odpeljano«. Seznan najdenih predmetov lahko najdete na spletni strani policije ali na oglasnih deskah Policijske postaje in Policijske uprave Murska Sobotica.

## Priznanji za Pomurca

Generalni direktor policije Janko Goršek in ministrica za notranje zadeve Katarina Kresal sta podelila znake policije za sodelovanje. Prejelo jih je 23 nekdanjih delavcev organov za notranje zadeve, ki so leta 1989 sodelovali v akciji Sever. V času svojega aktivnega dela so večkrat sodelovali tudi v drugih pomembnih operativnih akcijah in s svojim dolgoletnim delom pomagali pri opravljanju varnostnih nalog policije. Znake sta prejela tudi upokojena pomurska policista Alojz Flisar in Stanko Sakovič. Flisar je bil v času osamosvojitve poveljnik posebne pomurske policijske enote, Sakovič pa komandir policijske postaje v Gornji Radgoni.

Mislilščice

## OPOLDANSKA VODKA

Amadea

V zadnjem času zbiram zgodbe. Življenjske zgodbe. Zgodbe sreče in nesreče. Zgodbe življenja. In ideje, želje. Nekega lepega nedeljskega popoldneva sem šla na kavo s fantom, ki sem ga spoznala v strežbi, ko sem se zatekala v neki »kafič«, ker mi doma ni delala povezava z internetom. Seveda je fant opazil moje redne obiske in sva malo poklepetala, se spoznala. V nedeljo opoldne pa me povabi na pivo. Je rekel, da že ves dan išče kandidata, ki bi šel z njim na pivo. Pa sem šla. Po nedeljskem kosilu mi pivo ni ravno prijalo. Bolj kava. Njemu pa seveda pivo. Nekaj časa sva klepetala, on je popil svoje pivo, jaz pa svojo kavo. Nakar predlaga, da greva k njemu na vodko. Hah, vodka nekega lepega nedeljskega popoldneva. Čez čas zvem, da njegovega dekleta ravno tisti konec tedna ni bilo v mestu in je zato sam doma. Pravi, da se tako zgodi vsakih 14 dni. To zanj pomeni zabavo. S fanti ali z dekleti. Pred vodko je pokazal še svoje organizacijske sposobnosti. Vzel je telefon in poklical prijatelja, ki ima čoln in vozi turiste po reki. Seveda se je akcija začela takoj. Šli smo uživati na ladjico, malo popili, se zabavali. Ja, takrat je bila ladjica rezervirana za »privat«. Bilo je pivo, bila je vodka. Še preden se je kaj zgodilo, mi je položil karte na mizo: »Veš, lahko ti ponudim samo kito. To je to. Zabavo, šport. Drugače sem vezan.« Potem pa sem slišala še vso njegovo izpoved, kako so imeli športne dneve v času, ko je bil še v študentskem domu, kjer je imel veliko prijateljic. In je vesel, da je še vedno veliko deklet, ki razumejo bistvo športa, in se s svojimi »cimrami« iz takratnih časov zelo dobro razume. Prav tako mi je zaupal svoje sanje o prihodnosti. »Star sem 29 let. Imel bi dekle, staro 40 let. Seveda tako, ki je za svoja leta še dobrega videza. Saj takih še je veliko. Ja, bila bi v službi kje v upravi kake banke. Vsako jutro bi vstal, ji skuhal kavico, potem pa bi jo odpeljal v službo z njenim avtom, ki bi bil kak hud audi ali beemve. Ona bi delala tam nekje do petih. Vmes bi se mogoče kdaj dobila na kosilu, ki bi ga plačala ona s službeno kartico. Aja, nisem omenil, da bi živila nekje v središču mesta, seveda v njenem stanovanju. Večkrat bi šla ven na večerjo, še vedno na račun njene službe. Z njenim avtom bi jo šel pobrat v službo. Zvečer bi ji zmasiral noge. Ona tako ne bi hodila na zabave, saj bi bila izmučena od dela. Jaz bi to še vedno lahko počel. Preverjala me ne bi, ker bi mi zaupala. Vsakih štirinajst dni bi me peljala v toplice. Najboljše kam v Avstrijo, tam je lepše, dražje in bolj razkošno. Pa še rad bi jo imel...« Take ženske, ki imajo vsaj deset let mlajše fante, v Ameriki imenujejo »cougarji« (pume. op. p.). Če čisto preprosto sklepamo: ženske so vedno bolj uspešne in gradijo svoje kariere. Nimajo časa, da bi si uredile družine. Navadno se pri štiridesetih zavedo, da so s službo izgubile veliko časa. Ker večina še dobro skrbi za svoje telo, večkrat spoznajo veliko mlajše fante. Ti gledajo na taka dekleta kot na ženske z izkušnjami in seveda – z denarjem. Vsakdo potrebuje koga, da zapravlja namesto njega, če sam nima časa za to. To nam je znano že od nekdaj, takim dekletom smo rekli »kešpičke«, sedaj pa se pojavljajo še »keškurci«? Vsekakor imamo tudi fante, ki iščejo lažje življenje in jim ni izpod časti, da ženska zasluži več in ima višjo izobrazbo in čin kot oni. Še več: oni uživajo ravno v tem. Seveda imajo te ženske vse obenem: fanta, moškega in otroka. Nekoga, za koga skrbi, vendar mu vseeno poleg svoje kariere ni treba posvečati preveč časa, saj tak otrok že skrbi sam zase (z njihovim denarjem). V tujini na ta račun še velikokrat služijo zasebni detektivji, ki jih take ženske najemajo, da sledijo njihovim fantom, saj same nimajo energije in ne časa za zabave, ki se jih lahko udeležuje mlajši partner. In kako dolgo taka stvar vzdrži? Se ne ve. Odvisno od primera do primera.

## Dijaki brez mature

## »Večina jih vztraja«

Šola oziroma svetovalne službe se za neuspešnimi dijaki ne ozirajo

Vsako leto je ob opravljanju splošne in poklicne mature na srednjih šolah določen odstotek dijakov neuspešen. Kaj se dogaja s temi dijaki, koliko jih naposled uspe narediti maturo, kako za njih skrbijo njihove matične šole in kakšne dodatne programe jim ponujajo, da bi maturo uspeli narediti, smo povprašali na nekaterih srednjih šolah v regiji.

Ravnateljica Gimnazije Murska Sobota Regina Cipot nam je povedala, da večina teh dijakov vztraja in naposled maturira. Kot pravi, so tudi primeri, ko maturirajo šele po petih letih, zelo malo pa je takih, ki odnehajo. »Maturitetna roka sta junija in septembra. V vmesnem času nekateri obiskujejo tudi tečaje na ljutomerski gimnaziji ali se vključijo v program Pum na ljudski univerzi.« Šola oziroma svetovalne službe se za neuspešnimi dijaki ne ozirajo, pravi Cipotova: »Sedaj so odrasli, če kaj vprašajo, svetujemo, sami pa ne išče mo stikov z njimi, ker velikokrat to niti ni

zaželeno, tudi reakcije so zelo različne.« Okoli sedem dijakov letno se vrne na so-boško gimnazijo v želji, da bi opravili maturo, nekateri pa se prekvalificirajo.

Ravnatelj Ekonomske šole Murska Sobota Darko Petrijan pravi, da se v takšnih primerih dijaki njihove šole največkrat odločajo za t. i. poklicni tečaj, ki ga obiskujejo tudi dijaki drugih srednjih šol: »Lani smo imeli 15 takšnih dijakov, ki lahko v tem enoletnem programu pridobijo izobrazbo ekonomskega tehnika, bili pa so stoo odstotno uspešni. Letos jih je vpisanih 13, ki bodo imeli tudi možnost opravljanja izpita iz petega predmeta in si tako lahko odprejo vrata za študij na nekaterih visokošolskih programih. Neuspešne dijake takoj pokličemo in jim svetujemo o možnostih nadaljnega izobraževanja.«

Ravnatelj ljutomerske Gimnazije Zvonko Kustec je bil edini, ki ni imel težav, da bi nam posredoval podatek o

tem, koliko dijakov je bilo v zadnjih letih neuspešnih na maturi, saj so dijaki šole, ki jo vodi, že več let zaporedoma na maturi stoo odstotno uspešni. »S tistimi, ki nekoč mature niso uspeli opraviti, pa ne vem, kaj se dogaja.« Dijaki, ki so končali katero od srednjih strokovnih šol, se lahko na ljutomerski gimnaziji vključijo v maturitetni tečaj. Rezultati dijakov z maturitetnega tečaja so po besedah Kusteca sorazmerno slabi. Od 30 dijakov jih je lani zgolj šest uspešno opravilo maturo. V isti program pa se lahko vključijo tudi dijaki, ki na maturi niso bili uspešni in imajo priprave na maturo, vendar morajo predavanja plačati, en predmet stane 250 evrov. Lani je prišlo v Ljutomer deset takih dijakov, ker pa ti nato opravljajo maturo na svojih matičnih šolah, v Ljutomeru nimajo podatkov o njihovi uspešnosti.

Ravnateljica Srednje zdravstvene šole Murska Sobota Zlatka Lebar nam je povedala le to, da dijaki, ki niso opravili mature, lahko to ponovno opravljajo, enako tudi obveznosti iz predmeta, pri katerem so bili morebiti neuspešni. O tistih, ki so se drugje vključili v katerega od tečajev oz. programov, pa da ne smemo voditi evidence.

Darja Dravec z Ljudske univerze Murska Sobota nam je povedala, da se vsako leto v program projektnega učenja za mlajše odrasle Pum vključi skupina od 18 do 24 ljudi, s katerimi se ukvarjajo trije mentorji, od teh je okoli tretjina takih, ki so bili neuspešni pri opravljanju mature. Programi so za udeležence brezplačni. V okviru programa se udeleženci pripravljajo na maturo, imajo pa tudi določene aktivnosti, tako da si ustvarijo neki ustaljen ritim od osmih do dveh. Udeleženci programa potem na svojih šolah opravljajo obveznosti. Po besedah Dravceve so večinoma zelo uspešni, saj jih okoli 90 odstotkov uspešno opravi maturo.

T. M.

**Darko Petrijan:**  
»Neuspešne dijake takoj pokličemo in jim svetujemo o možnostih nadaljnega izobraževanja.«



Fotografija Bernarda B. Pečnik

## Soboški gimnazijci navdušili občinstvo v Betlehemu v Združenih državah Amerike

## Z Nine Faces Of Love poželi ovacije

Devet obrazov ljubezni je izvirna gledališka predstava z glasbenimi vložki, v kateri sodelujejo profesorji in dijaki Gimnazije Murska Sobota

Prvo nedeljo v oktobru so se z nekaj zamude vrnili z dolge poti in enotedenskega bivanja v Ameriki dijaki Gimnazije Murska Sobota. Spoznali so način poučevanja v sestriški šoli z umetniškimi programom izobraževanja, predvsem pa so ugotovili, da so tamkajšnji dijaki in vsi drugi veliko bolj pripravljeni poslušati nastopajoče, ceniti vložen trud in upoštevati drug drugega kot pri nas.

Romana Vogrinčič je na Gimnaziji Murska Sobota (GMS) vodja projekta Mednarodne izmenjave dijakov z Lehigh Valley Charter High School for Performing Arts (LVPA), ki poteka od leta 2008. Takrat se je dr. Tom Lubben (danes upokojen nekdanji superintendent šole LVPA) odzval vabilu Vogrinčičeve, da bi šoli med seboj sodelovali ne samo v smislu ogledovanja turističnih znamenitosti, ampak bi se drug od druge tudi učili vsebine, ki so obojim skupne. »Ideja se je porodila že dve leti prej, ko nas je Združenje pobratenih mest Betlehem – Murska Sobota pozvalo k temu, da bi poskušali povezati srednje šole med seboj. Leta 2007 so naši dijaki na povabilo združenja prvič obiskali Betlehem, vendar je šlo takrat za počitniško preživljanje prostega časa, jaz pa sem že takrat poskušala navezati stike s kakšno od srednjih šol, žal neuspešno. V šolskem letu 2009/10 smo na naši šoli gostili prvo skupino ameriških dijakov

**Soboški gimnazijci so s predstavo Devet obrazov ljubezni poželi stojiče ovacije ameriškega občinstva.**



Foto Romana Vogrinčič

in učitelj iz LVPA, tokrat pa smo jim mi vrnili obisk,« pojasnjuje vodja.

Lanskoletno srečanje na GMS je bilo bolj glasbeno obarvano, saj je Mursko Soboto obiskala njihova džezovska skupina, letos pa so se odločili za gledališče, tako da so vključili dramaturgijo pri pouku angleščine in slovenščine ter glasbo.

Dijaki so pripravili odrski esej z naslovom Nine Faces Of Love (Devet obrazov ljubezni), s katerim so poželi stojiče ovacije ameriških kolegov. Najbolj pozitivna izkušnja, ki so jo pri tem dobili dijaki, je, kako so ameriški dijaki v nasprotju z našimi veliko bolj pripravljeni poslušati in upoštevati drug drugega

in kako znajo ceniti trud, ki ga je treba vložiti v delo.

Ugotavljali so tudi, da je pristop do učenja v ameriški šoli drugačen od našega. Veliko je projektnega in raziskovalnega dela. Dijaki morajo priti v šolo na pouk pripravljeni, torej morajo kar veliko delati doma, učitelji pa so bolj

usmerjevalci učenja. Tak pouk seveda zahteva več truda in inovativnosti pri obeh straneh, pri dijaki in učiteljih.

Ker v Sloveniji prav zdaj poteka proces posodobitve gimnazijskih programov, je bila to dragocena izkušnja tudi za učitelje.

Soboški gimnazijci in profesorji so odločeni, da bodo sodelovanje v prihodnje še okrepili. Z ravnateljem dr. Michaelom Plattom in izvršno direktorico Diane Labelle so se dogovorili, da bodo izvajali redne mesečne »long distance« učne ure, ki so jih že določili v urniku (zaradi časovne razlike je bilo potrebno kar nekaj dogovarjanja), povezovali pa se bodo z videokonferenčno opremo. Ameriški dijaki se bodo učili tudi osnov slovenščine, tako da jezikovna ovira ob naslednjem obisku ne bo tako visoka. Takrat bodo s pomočjo sodobne tehnologije predstavitev skupnih projektov lahko spremljali vsi dijaki na obeh šolah.

V enem tednu, ki je bil naporen, a tudi zanimiv in poučen, so dijaki in učitelji pridobili nova znanja in izkušnje, ki jih bodo s pridom uporabili pri svojem delu. Spoznali so tudi veliko čudovitih ljudi, postali prijatelji in razbili nekatere stereotipe o Američanih. »To je pa kar dovolj, da sem dobila občutek, da je moj trud poplačan,« še dodaja Romana Vogrinčič.

B. B. P.

Izkušnje pomurskega lončarstva v evropskem ogledalu

# Lončarji od Španije do Slovenije in Romunije

V projektu Ceramica sodelujejo partnerji iz sedmih evropskih držav

**Udeleženci pri projektu iz Slovenije na obisku pri partnerjih v Romuniji**



Lončarstvo ima v Pomurju že zelo dolgo tradicijo, kar potrjujejo tudi arheološka izkopavanja, kjer so našli veliko lončarskih izdelkov, ki dokazujejo, kakšni mojstri so bili pri tem že naši daljni predniki.

Vendar pa je industrializacija tudi na tem področju zahtevala in še zahteva svoj davek. Kljub temu je še vedno veliko kupcev, ki se zavedajo enkratne vrednosti izdelkov, ki prihajajo izpod rok ljudskih obrtnikov lončarjev, ki te izdelke izdelujejo na tak način, kot so jih že njihovi predniki. Zato so se tudi prekmurski lončarji vključili v mednarodni projekt Ceramica, da bi spoznali izkušnje lončarjev druge v Evropi na tem področju, pa tudi, kako si države prizadevajo za ohranjanje ljudske obrti.

V okviru projekta Ceramica sodeluje sedem evropskih držav, iz Slovenije sta se v vodenje aktivnosti vključila Mednarodni inštitut za turizem v Ljubljani in Občina Velika Polana. Vodilni partner v projektu je mesto Hodmezovasarhely na Madžarskem. Projekt sofinancira Evropska unija iz Operativnega programa INTERREG IVC. S projektom želijo vzpostaviti poklicni, gospodarski ter izobraževalni model, temelječ na evropski praksi, da se ohranja tradicija in da postane izdelovanje keramičnih izdelkov konkurenčno na trgu. Med drugim bo vsak od

evropskih partnerjev predstavil svoje dosedanje izkušnje in iz vseh pozitivnih in negativnih izkušenj bodo pripravili skupen dokument o nadaljnji politiki podpore razvoju lončarstva.

## Ogled primerov dobrih praks v drugih državah

Doslej so pripravili že več delavnic in razprav o stanju na področju lončarstva in ljudske obrti v Pomurju, v okviru aktivnosti projekta pa je tudi ogled primerov dobrih praks v drugih državah. Tako so pred nedavnim lončarji iz Pomurja skupaj z vodji projekta obiskali lončarje v Romuniji, gostili so že tudi vodje projekta iz Španije, v naslednjih dneh pa jih bodo obiskali partnerji pri projektu iz Romunije.

Vodja projekta Ceramica na velikopolanski občini Irena Jeneš je povedala, da ta traja tri leta, izvajajo ga od sredine leta 2008 do sredine naslednjega leta: »Sodeluje dvanajst partnerjev iz sedmih evropskih držav, cilj pa je ohranjati in nadaljevati kulturno in umetniško izročilo lončarstva s pomočjo širše evropske mreže sodelovanja. Obiska lončarjev in naših partnerjev pri projektu v Romuniji so se udeležili tudi pomurski lončarji Milan Belec, Sašo Žuman, Alojz Bojnec in Urška Ambrož. Ta konec tedna pa smo mi gostili predstavnike španske-

ga projektne partnerja Socioeconomic Promotion Asociatino for Hoya Bunol-Chivea Regio, obiskala pa nas bosta še romunska projektne partnerja Municipality ob Turda in Municipality ob Baia Mare. Gostom ob predstavitvi te domače obrti pri nas predstavimo tudi naše naravne lepote in kulturne znamenitosti.«

Ob obisku gostov iz Španije jim je Milan Belec iz Železnih Dveri predstavil svoje lončarsko delo in zbirko starin, z navdušenjem pa jih je tudi popeljal naokrog in jim predstavil prleško vinogradniško pokrajino. Tudi obisk v Romuniji mu je ostal v lepem spominu, čeprav se je tja odpravil s precej mešanimi občutki: »Ob obisku smo zapluli v njihovo delo, ustvarjalnost in kulturo. Bili pa smo tudi deležni njihove gostoljubnosti, odprtosti in želje po izmenjavi znanja. Tako je za vse nas, ki v njem sodelujemo, ta projekt tudi dokaz, da smo ljudje, ki nas družijo skupni interesi, skupaj sposobni ustvariti velike, lepe in vredne stvari. Pomurje se tako predstavlja partnerjem v projektu v najboljši luči.«

## Zanimanje za lončarske izdelke se povečuje

Sašo Žuman iz Ljutomera je predstavil gostom iz Španije tradicionalni način izdelovanja lončarskih izdel-



Lončarji v Romuniji so jim predstavili njihov način izdelave.



Sašo Žuman je pokazal gostom iz Španije tradicionalne pomurske izdelke iz gline.

kov, ki se pri njih že 140 let prenaša iz roda v rod: »K sodelovanju pri projektu smo bili povabljeni tisti, ki se v naši pokrajini ukvarjamo s keramiko in lončarstvom. Tako sem imel možnost tudi spoznati, kako je s tem v Romuniji. Tam ima lončarstvo prav tako dolgoletno tradicijo in je keramična industrija tudi dobro razvita. Obiskali smo nekaj lončarjev, nekaj tovarn in šolo, kjer se izobražujejo na tem področju. Vendar pa mene bolj zanima tradicionalno lončarstvo in sem bil ob obisku tudi bolj pozoren na to. Sam se namreč ukvarjam izključno s tradicionalnim lončarstvom in veseli me, da je po teh izdelkih tudi v Sloveniji zadnja leta vedno večje povpraševanje. Gostom iz Španije pa sem tudi povedal, da se preživljam le z lončarstvom in da izdelke prodajam doma v svoji trgovini in tudi po naročilu.«

Vodja projekta iz Španije Jose Moran je povedal, da ga je presenetilo, da je v Sloveniji precej ljudskih obrtnikov, ki se ukvarjajo z lončarstvom, saj je pri njih teh manj: »Imamo malo trgovin s tradicionalnimi izdelki in velika podjetja, ki proizvajajo bolj sodobne izdelke. Obrtniki na trgu težko tekmujejo z industrijsko proizvodnjo, imamo pa nekaj lokalnih fondov, ki njihovo dejavnost sofinancirajo, za ohranjanje tradicionalne ljudske obrti pa sodelujemo tudi pri projektih

Evropske unije. Za lončarske in keramične izdelke pri nas je značilno, da kot okraske vključujejo tudi kovinske dele, oblike lončarskih izdelkov pa so podobne slovenskim. Res pa je tudi, da so tudi v različnih regijah v Španiji pri tem razlike. Obiskali smo tudi že partnerje iz Italije, ki pa so nam predstavili le najlepše izdelke in trgovine pri njih.«

Jože Gabor



Jose Moran: »Za lončarske in keramične izdelke pri nas v Španiji je značilno, da kot okraske vključujejo tudi kovinske dele. V vsaki evropski državi in regiji so lončarski izdelki nekoliko drugačni.«



Milan Belec je bil navdušen nad obiskom v Romuniji, zato je želel tudi gostom iz Španije predstaviti Slovenijo v čim lepši luči.



Gostje so našo pokrajino spoznavali tudi s pomočjo prekmurske in prleške kulinarike, seveda ponujene v lončarskih izdelkih.



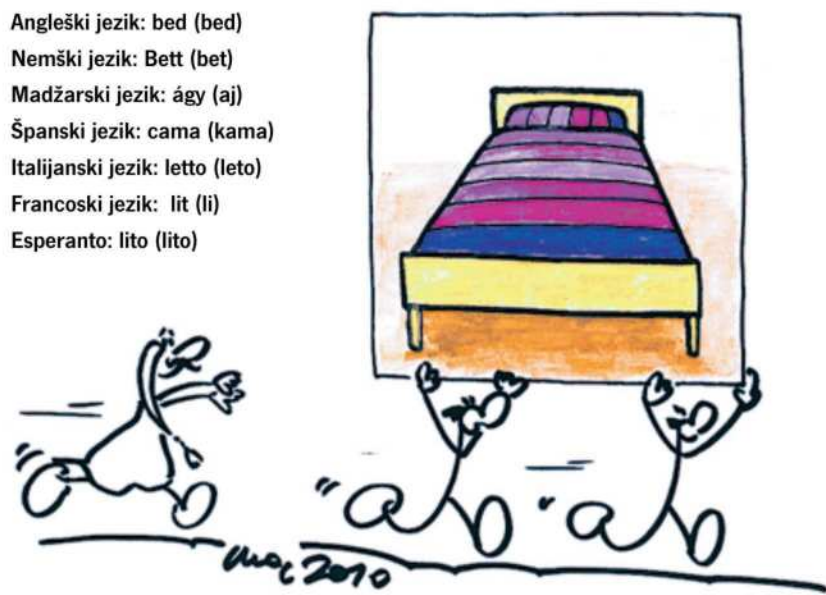
Irena Jeneš: »Sodeluje dvanajst partnerjev iz sedmih evropskih držav, cilj pa je ohranjati in nadaljevati kulturno in umetniško izročilo lončarstva s pomočjo širše evropske mreže sodelovanja.«

## Z gumpiči se učimo tujih jezikov

## Postelja

Postelja je tisti pomembni del hišnega pohištva, ki je namenjen za spanje, zato jo imamo tudi v sobi, ki je namenjena spanju, spalnici. V otroški sobi ima tudi vsak otrok svojo posteljo, prva postelja je zibelka, ki je najmanjša, potem pa potrebuje vedno večjo. Del postelje je tudi posteljnina, ki ima lahko različne vzorce ali junake iz filmov ali risank, z njo pa pokrijemo vzglavnik in odejo. Nekoč so spali na trdih tleh ali na slami, kraljevske družine pa so si omislile bogate in zlate postelje z baldahini. Danes mora biti postelja udobna in prijetna, saj v njej preživimo tretjino dneva. Gumpiči pravijo, da morajo šolarji pravočasno v posteljo, da se zjutraj zbudijo spočiti in pripravljeni na nove izzive.

Angleški jezik: bed (bed)  
Nemški jezik: Bett (bet)  
Madžarski jezik: ágy (aj)  
Španski jezik: cama (kama)  
Italijanski jezik: letto (leto)  
Francoski jezik: lit (li)  
Esperanto: lito (lito)



Previde besed pripravljajo učitelji tujih jezikov z Ljudske univerze Murska Sobotica, za esperanto skrbi Jovan Mirkovič, gumpiče pa ilustrira mag. Marjan Vapotič. Izgovorjavi lahko prisluhnete na Murskem valu v oddaji Mali radio, ki je na sporedu vsak četrtek od 18. do 19. ure.

## Pravljica

## Franček in tri želje

Pred davnimi časi je živel mladenič, po imenu Franček. Izgubil je svojo družino in bil zelo reven. Ko je dopolnil osem let, je odšel po svetu iskat srečo in boljše življenje. Prišel je v deželo, v kateri je srečal prijazno ženo, ki ga je vzela k sebi v koč.

Nekega dne ga je žena poslala na ribolov. Ulovil je zlato ribico, ki mu je obljubila, da mu bo izpolnila tri želje, če jo izpusti. Zaželel si je, da bi živel v gradu, in zgodilo se je. Potem si je še zaželel za ženo lepo princeso in toliko bogastva, da ga ne bi nikoli zmanjkalo. Tudi to se je zgodilo.

Nekoč je mimo gradu zaneslo starca, ki je prosil za prenočišče. Franček se ga ni usmilil. Starci pa je napovedal, da bo njegova žena postala pohlepna, vendar ga Franček ni hotel poslušati.

Na nevarnost ga je opozorila služkinja, ki je slišala zlobno naklepanje prince-se. Franček je ponoči zbežal, in ko se je ustavil, je spoznal, da ni ravnal prav. Kajti ko je imel na voljo tri želje, je mislil samo nase, za svojo krušno mater pa ni storil ničesar. Na gradu pa je bil preveč zaslepljen z bogastvom, da bi se spomnil na njeno dobro srce. Odločil se je, da se ji opraviči. Ko je prišel h koči, je vstopil in se na prvi pogled zaljubil v dekle, ki mu je kasneje povedala, da je žena umrla in imetje zapustila njej. Poročila sta se, a ga je hudo pekla vest. Nekoč se mu je prikazala v sanjah in mu rekla, da mu je odpustila, ter mu zaželela srečo in izginila. Franček je bil vesel in zaživel je mirno in srečno življenje s svojo ljubečo ženo in otroki.

Karmen Jerebic, OŠ Beltinci



Ptičje strašilo Tjaša Kerčmar, 4 leta, Dvojezični vrtec Prosenjakovci

## Jaz pa pravim

## Otroške želje za vse otroke sveta



Fotografija: A. Nara Rihper Rozc

Ne glede na to, kje živijo in rastejo, imajo otroci podobne želje, potrebe ali strahove in skrbi. Vsi si želijo, da jih ima nekdo rad, da nekdo skrbi zanje, vsi se radi igrajo. Nekateri otroci imajo edino več sreče, drugi manj. Nesreča ni vedno povezana z revščino, tudi v bogatih družbah in boga-

tih družinah so lahko otroci zelo žalostni. Otroci iz skupine Kapljice iz vrtca Ringaraja iz Murske Sobotice so se pogovarjali o tem, kako se godi otrokom, in povedali, kaj želijo otrokom sveta. Tole pa smo ujeli iz njihovega pogovora: želimo, da bi se vsi otroci lahko igrali, imeli prijate-

lje, bili veseli, da bi imeli polno igrač, bili srečni, da se ne bi pretepali, da bi lahko hodili v vrtec ali v šolo, da bi bili zdravi, da bi imeli dovolj hrane, da bi lahko šli na morje, da bodo pozimi na toplem in da bodo imeli dovolj odej, ko bo mrzlo.

A. N. R. R.

## Soboško Galerijo napolnili mali radovedneži



Fotografija: Tatjana Vuković

Risanje in likovno umetnost imajo otroci nadvse radi in v svoji neomejeni svobodi in kreativnosti znajo ustvariti čudovite izdelke. V Galeriji Murska Sobotica vse leto in tudi ob posebnih priložnostih pripravljajo pedagoški program, ki je namenjen in prilagojen prav otrokom, da jim likovno umetnost še bolj približajo. Tako je bilo tudi v tednu otroka, ko je galerijo obiskalo veliko živih, radoživih in radovednih otrok iz soboškega vrtca Urška, učencev osnovne šole II, OŠ Križevci, Dvojezične OŠ Lendava in OŠ Ljutomer ter dijakov Gimnazije Murska Sobotica.

Za predšolske otroke in prve razrede osnovnih šol pripravljajo program Prvič v galeriji, prav tako imajo različne programe, ki so prilagojeni starejšim učencem in dijakom. Pri tem si otroci in tisti malo starejši ogledajo aktualno razstavo, spoznavajo tehnike dela posameznega umetnika in izvedo še kaj več o galeriji. In prostor napolnijo s svojo živahnostjo in nedvomno bodo takrat, ko bodo starejši, radi prihajali in si z zanimanjem ogledali kakšno razstavo. A. N. R. R.

## Naša učilnica

V naši učilnici se učimo pisati, brati, računati, peti in plesati. V učilnici so klopi in stoli, na katerih sedimo. Pri steni je šest omar, pri drugi steni pa so police, na katerih so zvezki. Spredaj pred klopmi je na steni zelena tabla. Pri oknu sta dva stebra. Ob stebrih so okenske police. Na policah so izdelki iz dasmase.

Jena Kološa Kušej, 3. a,  
OŠ III Murska Sobotica

## Pionirji gasilci

Mi stari avto smo imeli,  
v njem vsak dan smo sedeli.  
Ko z njim na prizorišče  
smo drveli,  
z rdečo lučjo smo žareli.  
Dve zmagi pionirjem  
v roke sta šli  
in vsi naši gasilci  
zelo veseli so bili.

Maša Maučec, 4. b,  
OŠ Križevci pri Ljutomeru

## Škrat besed

Prišel je škrat, škrat besed,  
odnesel nam je črke spet.  
Kje si škrat?  
Bežimo za tabo skozi zeleni gozd,  
čez pisani travnik  
in preko posejanega polja.  
Našli smo te, škrat!  
Tam na pisanem travniku  
tičiš in se  
s črkami mastiš.

Inja Lebar, 3. a, OŠ Turnišče

## Državne odbojarske lige

## Sobočani brez težav do novih točk

Panvita Galex ugnala Krko in MTB Maribor, v soboto gostuje v Kamniku – Uspešni tudi odbojkarji iz Beltincev

2. krog 1. DOL (m): Krka – Panvita Galex 0 : 3 (-18, -22, -19; Horvat 23, Zupanc 10, Flisar 7, Mijalkovič 6, Tot 5), MTB Maribor – Astec Triglav 0 : 3, Calcit Volleyball – Gokop Fram 3 : 0, Marchiol Vodi – Murexin 3 : 1. UKO Kropla – Duol Olimpija 0 : 3.

Zmaga Sobočanov, za katere je igral tudi nedavno poškodovani Gorazd Flisar, je bila pričakovana, toda domačini so se jim močno upirali. V prvem nizu so povedli z 12 : 9 in vodili vse do 17 : 16, nato pa so izkušenejši igralci Panvite Galex na čelu z razpoloženim Tomažem Horvatom izid preobrnil v svojo korist. V drugem nizu so Sobočani prek Horvata in Andreja Tota vodili že s 17 : 11, a se domačini niso predali. V tretjem nizu je bilo sprva izenačeno, nato pa so gostje povedli s 13 : 10 in prednost obdržali do konca.

3. krog: Panvita Galex – MTB Maribor 3 : 0 (11, 13, 14), Murexin – Krka 0 : 3, Duol – Marchiol Vodi (preloženo), Gokop Fram – UKO Kropla 3 : 2, Astec Triglav – Calcit Volleyball 1 : 3. 4. kroga: Calcit Volleyball – Panvita Galex, Krka – MTB Maribor, UKO Kropla – Astec Triglav, Marchiol Vodi – Gokop Fram, Murexin – Duol Olimpija.

## Mariborčani nedorasel tekmeč

Športna dvorana OŠ I v Murski Soboti, 200 gledalcev, sodnika: Milošič (MB) in Globačnik (Topolšica).

Panvita Galex: Ajlec 2, Zupanc 8, Pavlovič 2, Mijalkovič 6, Kerec, Žitnik 3, Marič, Horvat 12, Flisar 11, Novak, Tot 8, Topovšek, Hrastovec – libero.



Z derbija Pucončank s Sobočankami

MTB Maribor: Senekovič, Vidovič, Ornik, Mlakar, Heričko, Srpak 1, Mikl 3, Vrabl 3, P. Škundrič, Abraham 4, Mihajlovič 2, M. Škundrič 3, Dukarič.

Pričakovana zmaga Sobočanov, ki so bili za razred ali dva boljši od Mariborčanov. To se je jasno pokazalo že v prvem nizu, ki so ga le po 19 minutah dobili s 25 : 11. Tudi v drugem nizu podobna slika (ob drugem tehničnem odmoru je bilo že 16 : 7). Formalnost je bil tudi zadnji niz, ki so ga s pol moči dobili s 25 : 14.

Prvič je v vlogi kapetana zaigral Tomaž Horvat, ki je tudi tokrat prikazal vsečeno igro. To velja tudi za dolgo poškodovane odbojkarje Gorazda Flisarja, Bogdana Mariča in Andreja Tota. Svoj delež so prispevali tudi igralci s klopi: Blaž Ajlec,

Uroš Pavlovič in Nejc Novak. Pred tem so pripravili še turnir igralcev odbojarske šole Panvita Galex.

Calcit	3	0	9	1	9
Marchiol	2	0	6	1	6
Triglav	2	1	7	3	6
Panvita Galex	2	1	6	3	6
Fram	2	1	6	6	5
Kropla	1	2	5	6	4
Duol	1	1	3	3	3
Krka	1	2	3	6	3
Murexin	0	3	1	9	0
Maribor	0	3	1	9	0

## Prekmurski derbi Pucončankam

V 1. krogu 2. DOL (ž) je v prepolni dvorani OŠ Puconci domača Kema Puconci s 3 : 1 (-25, 20, 14, 21) premagala DŠR Murska Sobotica. Za Kemo so največ točk dosegle Borko in Franko po 12, Sakovič in Frumen po 8, za DŠR M. Sobotica pa Gomboc in Kadič po 8, Škraban in Potočnik po 7.

1. krog 3. DOL vzhod: Beltinci Galex – Mir – Mislinja 3 : 2 (-21, 17, 20, -12, 7). 1. krog 3. DOL vzhod II (ž): ZM Ljutomer – Turbina 2 : 3 (-19, 15, -23, 18, -15).

## Pokalna poraza

3. krog pokala Slovenije: Beltinci Galex – Mir – SIP Šempeter 0 : 3 (-18, -20, -12). 3. krog (ž): Luka Koper mlade – DŠR M. Sobotica 3 : 2 (19, 13, -21, -22, 9).

Milan Jerše

## teden v številkah

## Rokoborba

Mednarodni turnir za dečke in kadete v grško-rimskem slogu (121 tekmovalcev iz 7 držav): 1. kadet Daniel Kočar (do 46 kg), 2. dečka Denis Kočar (do 29 kg) in Aljaž Zadravec (do 47 kg), 3. kadet Blaž Oršoš (do 74 kg), 6. dečko Matjaž Majcen (do 50 kg) in kadet Jure Koudila (do 58 kg). (M. J.)

## Judo

Mednarodni kadetski turnir v ukrajinskem mestu Užgorod: 5. Adrian Gomboc (do 60 kg), član JK Murska Sobotica.

Mednarodno tekmovalstvo za mlajše kategorije, Koper – U-11: 2. Aleksander Ferenčak (do 38 kg), 3. Jakob Cirkvenič (do 25 kg); U-15: 3. Samo Šarčević (do 42 kg) in Sanja Čahuk (nad 63 kg); U-17: 2. Sašo Šarčević (do 55 kg), vsi JK Murska Sobotica. Še izidi JK Beltinci: 1. kadet Tim Kovačič (do 66 kg), 2. ml. dečko Jan Lukač (do 20 kg), 3. ml. deklica Hanna Mazouzi (do 44 kg), 5. član Niko Jankovič. (M. J.)

## Hitrostno rolanje

Evropski pokal na 21 km na Grobniku, mladinke: 4. Tadeja Donko (ŠD Dokonca Lendava) in ekipno 2. mesto kot članica slovenske reprezentance. Skupno: 1. Tadeja Donko. (F. B.)

## Atletika

Moštveni finale Otroške lige, Domžale (13 ekip): 2. AK Panvita (Saša Maučec, Miša Horvat, Niko Car, Katarina Fišer, Veronika Heric, Katja Černjavič). (M. J.)

## Kegljanje

4. krog 1. A-lige, člani: Radenska – Ljubelj 7 : 1 (3490 : 3414). Zmagali so: Kovačič 607, Borovič 603, Steržaj in Emersič po 575, Šebjančič 558. 4. krog 1. B-lige (ž): Radenska – Trebnje 3 : 5 (3158 : 3217). V dresu Lantexa II iz Celja, ki je s 6 : 2 premagal Slovenj Gradec, je nastopila tudi legenda svetovnega kegljanja Marika Kardinar in s 550 keglji zanesljivo zmagala v dvoboju.

4. krog 2. lige vzhod (ž): Gašper Korotan – Nafta 2 : 6 (3027 : 3089). 4. krog 3. lige vzhod: Šoštanj – Radenska II 6 : 2 (3156 : 3119), Gašper Korotan II – Nafta 5 : 3 (3199 : 3100). (M. J., F. B.)

## Hokej na travi

Mednarodna liga U-18: Rača Bratislava – Slovenija 4 : 1 (A. Fujs), Šenkvice (Slovaška) – Slovenija 3 : 2 (A. in G. Fujs).

3. krog DP, člani: Moravske Toplice – Pliva Lipovci 2 : 7 (Fras 2; M. in R. Mesaarič ter Forjan po 2, Vrbnjak). (T. G.)

## Rokomet

3. krog 1. B-lige (ž): Millennium (Sv. Jurij ob Ščavnici) – Ilirska Bistrica 31 : 25 (18 : 10; Šijanec 11, Pihlar 6, Karnet in Čeh po 5). 2. krog 2. SRL vzhod: Arcont Radgona – Dol TKI Hrastnik 30 : 37 (Zorko 9, B. Žinkovič 7, Petraš in Kotnik po 2), Pomurje – Brežice 29 : 25. Vodi DOL TKI Hrastnik 4, Pomurje in Arcont Radgona po 2 točki.

RK Pomurje vabi vse učence od 4. do 9. razreda osnovne šole v brezplačno šolo rokomet, ki so lahko letnik 2002 in starejši. Training in vpis bo ob sredah in petkih od 17. do 18. ure v telovadnici OŠ III v Murski Soboti. Kontaktni osebi: Vlado Pučko (040 781 815) in Vojko Kuhar (041 795 239). (M. J., N. K.)

## Spidvej

Članski finale Slovenije in Hrvaške bo v soboto ob 16. uri v Petišovcih. Na sporedu bo 24 voženj. Vodi Žagar, od domačih tekmovalcev sta v A-skupini Ladislav Vida in Denis Štojs, rezerva pa je Dalibor Bot. (M. J.)

## Košarka

2. krog 2. SKL vzhod: Nazarje – Radenska Creativ Sobotica 77 : 82 (Šuran 21, Novak in Majc po 14, Jakara 12). 4. krog 1. SKL vzhod mladinci: Radenska Creativ Sobotica – Krka 68 : 81 (Domen Štihec 16, Marjan Bilič 15).

2. krog 1. B SKL vzhod, ml. pionirke

U-12: Šmarje – Pomurje 9 : 79 (Ajda Pejčič 18, Teja Cvijanovič 14); Trbovlje – Pomurje 5 : 70 (Tina Cvijanovič 21, Ajda Pejčič 18); 6. krog 1. B SKL vzhod, st. pionirke U-14: Pomurje – Felix 65 : 50 (Zala Tirš 28); 3. krog 1. SKL vzhod, kadetinje U-16: Celje – Pomurje 59 : 51 (Tina Kerčmar 37). (M. J.)

## Strelstvo

2. turnir mednarodne First lige z zračno pištolo, Ptuj: 1. SD J. Kerenčič Miklavž pri Ormožu, 1721, 5. SD Štefana Kovača Turnišče, 1658; posamezno: 1. Aleksander Ciglar (J. Kerenčič), 579, 12. Štefan Balaško (Turnišče), 558.

1. pokal Občine Tišina z zračno puško: 1. SD Kolomana Flisarja Tišina I, 1752, 2. SD Kolomana Flisarja II, 1715, 3. SD Štefana Kovača Turnišče, 1713; posamezno: 1. Peter Somogy (Jezero Dobrovnik), 593, 3. Špela Mihalič (Tišina), 587, 4. Uroš Maučec (Turnišče), 585, 5. Saša Marija Rantnik (Tišina), 583. (F. B.)

## Konjenišтво

Kasaške dirke v Stožicah, DP dveletnih kasačev: 1. All Julianos (Janko Sagaj), 2. Melisa (Mirko Babič), 3. Loris (Andrej Antolin, vsi KK Ljutomer). Zmagali so še Alain Delon (Dušan Zorko), Fiona May (Slavko Makovec) in Menelik (Andrej Antolin). (T. G.)

## Športno modelarstvo

DP z radijsko vodenimi modeli v kategoriji F3J (17 tekmovalcev), Lesce – mladinci: 1. Metod Meolic (MK Ftlič Mlajtinci); absolutna kategorija: 1. Primož Rižner, 2. Bojan Gergič (oba LC Maribor), 3. Metod Meolic. (M. J.)

## Šah

DP upokojencev, Šentjur (16 ekip): 1. Tabor MB 45, 2. Domžale 37, 3. Krško 35,5, 5. M. Sobotica 32,5.

7. krog 2. slovenske lige vzhod: Lendava – Sl. Bistrica 4,5 : 1,5 (zmagali so Gaber, Vučko in Vuk, remizirali pa Za-

lik, Strbad in V. Baša); 8. krog: Lendava – Fram 3,5 : 2,5 (zmagal je Žalik, remizirali pa so Gaber, Vučko, Vuk, Strbad in V. Baša). S tem so si Lendavčani zagotovili obstanek v ligi. Vrstni red po 3. kolih 3. slovenske lige vzhod (23 ekip): 1. Gambit MB 13,5, 15. G. Radgona 8,5. (M. J., F. B.)

## Pikado

1. ženski turnir, PK Grantaša na Grlavi: 1. Zdenka Kodela, 2. Suzana Zadravec (obe Nočne laufarke, Vanča vas), 3. Nataša Krajnc (Pinochio, Ivanjkovič), 4. Anja Nikl (Top Gun Grlava); Hi skor (m): 1. Elmar Ščap (Beat Boys, Pušča), 2. Srečko Kutoš, 3. Mirko Ščaš (oba Bar Brijzalna, Vanča vas). (M. J.)

## Borilne voščine

V telovadnici OŠ I v Murski Soboti je bila revija, na kateri so predstavili osem društev, ki so prikazali veččine juda, aikida, rokoborbe, kyuda, kenda, karateja, aida in kikkboxinga. (T. G.)

## Balinanje

Tekmovalstvo upokojencev ob prazniku Občine G. Radgona (6 ekip): 1. Bakovci, 2. G. Radgona, 3. M. Sobotica; ženskavci: 1. Bakovci, 2. G. Radgona, 3. Černelavci. (F. Kl.)



Sobotica, 16. oktobra: 14. pohod po Miškovi poti. Organizator: PD Lendava. Informacije: Laszlo Ligeti, 040 205 778.

Ponedeljek, 18. oktobra: Zdravo kopanje z olimpijsko kartico. 50-odstotni popust za celodnevne vstopnice v hotelskih bazenih Term Lendava. Organizator: Olimpijski komite Slovenije. Informacije: Luka Kremelj, 051 376 290.

Več informacij o prireditvah in vadbi na [www.migajznami.si](http://www.migajznami.si), kamor lahko tudi vpišete svojo prireditev ali vadbo.

## 45. državni kros

## Odlično drugo mesto soboške ekipe

## Še deset medalj v posamični in ekipni konkurenci

Na Mariborskem otoku je v soboto potekal 45. kros občinskih reprezentanc Slovenije, ki se ga je udeležila tudi 27-članska ekipa iz Murske Sobotice. V skupnem ekipnem seštevku so zmagovali Celjani, na odličnem drugem mestu pa so tekači Mestne občine Murska Sobotica, ki so bili boljši od ekipe Maribora, za katero je tekla tudi Sonja Roman in zmagala na 3 km dolgi progi.

Med posamezniki so na razdalji 1.000 metrov osvojili medalje trije soboški atleti. Simona Sedonja si je priborila srebrno medaljo med pionirkami letnika 1997, Anja Benko bronasto medaljo (pionirke letnika 1995) in Žan Kavaš bronasto medaljo pri pionirjih letnika 1998.

Poleg tega so Sobočani zasedli ekipno prvo mesto v kategorijah pionirk letnika 1997 (nastopili sta Simona Sedonja in Mateja Hari) in med starejšimi mladinkami (1991–1992), za kar sta zaslužni Mojca Rozmarič in Sara Rojnik, ekipno drugo mesto je pripadlo pionirjem letnika 1996 (Nathan Kočar in Daniel Hari) in pionirkam letnika 1995 (Anja Benko in Katja Vrdjuka), ekipno tretje mesto pa pri članih (Matej Fujs in David Horvat), pri pionirkah letnika 1996 (Doroteja Osojnik in Urška Šantl) in pri mlajših mladinkah (1993–1994) v postavi Sonja Neger in Urška Jelenovec.

Milan Jerše

Jutri se obeta zares množična športna manifestacija

# Slovenski dan športa

Organizatorja sta OKS-ZŠZ in Društvo športnih novinarjev Slovenije



Vsi, ki pridejo v cilj, so zmagovalci.

Slovensko olimpijsko gibanje je bilo uradno ustanovljeno 15. oktobra 1991. Na ta dan praznujemo obletnico ustanovitve Olimpijskega komiteja Slovenije, Združenja športnih zvez. Tedaj smo prvič v zgodovini naroda dobili možnost in pravico, da v okviru največjega svetovnega športnega tekmovanja naši športniki nastopajo pod svojo zastavo. Uspešna športna pot mlade države je v mednarodnih športnih arenah zarisala izjemno sled, ki nam jo lahko zavidajo tudi številno večji narodi.

Odras športne tradicije in kulture naroda niso zgolj uspehi naših vrhunskih športnikov, ker le-to zajema tudi odnos ljudi do gibanja in športa, ki naj ga svojim sposobnostim in možnostim primerno goji vsak prebivalec naše države. Tudi na tem področju se Slovenija po zadnjih primerjalnih raziskavah uvršča prav v evropski vrh. Da bi vsakodnevno gibanje in šport v vseh nje-

govih pojavnih oblikah še bolj približali ljudem vseh generacij in jih spodbudili, da se vključijo v različne oblike vadbe in športnih aktivnosti, so se odločili, da organizirajo Slovenski dan športa – dan odprtih vrat. V ta namen sta OKS-ZŠZ in Društvo športnih novinarjev Slovenije pripravila projekt, namenjen povezanju izvajalcev športno-rekreativnih programov, upravljavcev in lastnikov športnih objektov ter medijev. Skupni cilj je povečati športno aktivnost Slovencev in prispevati k uravnoteženosti medijske podobe športa, predvsem pa opozoriti na dejstvo, da šport ni samo vrhunski.

K sodelovanju vabijo lastnike in upravljavce športnih objektov, kot so lokalne skupnosti, zasebniki in društva, pa tudi izvajalce športnih programov: društva, zasebniki in javne ustanove. Vsi, ki se bodo pridružili pobudi in 15. oktobra omogočili vsem zainteresiranim

možnost brezplačnega sodelovanja v športnih programih in uporabo športnih objektov, bodo imeli možnost obveščanja javnosti z medijsko podporo tako na nacionalni kot tudi na regionalni in lokalni ravni. Pripravljeni bodo tudi plakati, ki bodo razdeljeni vsem izvajalcem programov za potrebe obveščanja javnosti o konkretnih programih v lokalnem okolju. Razpečevanje bo zagotovljeno z mrežo regijskih pisarn OKS-ZŠZ.

Če želite 15. oktobra ponuditi vsem zainteresiranim v brezplačno uporabo svoje športne objekte ali organizirane vodene ogledne oziroma predstaviti vadbo in svoje športne programe, lahko vpišete svojo prireditev ali vadbo v osrednji nacionalni portal, namenjen brezplačnemu vpisu in posredovanju podatkov o športno-rekreativnih programih v Sloveniji, [www.migajznami.si](http://www.migajznami.si) s pripisom Dan odprtih vrat.

Milan Jerše

## 3. krog 1. SNTL

### Derbi s Soboto zanesljivo Mariborčanom

Maksimalna zmaga Keme na Ptuj – Članice Sobote klonile v Izoli

V 3. krogu 1. SNTL za člane in članice so bili uspešni le Pucončani, ki so na Ptuj dosegli zmago brez izgubljene partije. Reprezentant Mitja Horvat je zanesljivo zmagal dvakrat, po enkrat pa so bili uspešni Bojan Ropoša, rezervist Tomaž Pelcar in Dominik Škraban, ki je prvič premagal najboljšega domačina Paviča. V naslednjem krogu igrajo doma z Edigsom.

Sobočani so po pričakovanju izgubili s prvim favoritom letošnjega prvenstva Mariborom Fineo, ker sta bila reprezentant Zafostnik in veteran Komac za domačine nepremagljiva. Sobočani so se gostom dostojno upirali. Gregor Kocuvan je tako premagal Plohla, Tomaž Roudi pa je v petem nizu izgubil na razliko. Mladi Gorazd Horvat je uspel dobiti dva niza. V naslednjem krogu gostujejo pri Krki. Sobočankam je na gostovanju v Izoli uspelo osvojiti eno partijo, v kateri je Staša Matis premagala mlado Čokeljevo. V naslednjem krogu igrajo doma z Iskro.

Ptuj – Kema Puconci 0 : 5 (Ovčar – Horvat 1 : 3, Pavič – Škraban 2 : 3, Piljak – Ropoša 1 : 3, Pavič – Horvat 0 : 3, Ovčar – Pelcar 1 : 3). Sobota – Maribor Finea 1 : 5 (Roudi – Komac 0 : 3, Kocuvan – Plo-

**Tomaž Roudi se je dobro upiral gostom.**



Fotografija Jure Zaušnik

hl 3 : 2, Horvat – Zafostnik 1 : 3, Kocuvan – Komac 0 : 3, Roudi – Zafostnik 2 : 3, Horvat – Plohl 1 : 3). Drugi izidi: Tempo – Krka 2 : 5, Ilirija – Rakek 5 : 1, Muta – Edigs 5 : 1. Vrstni red: Kema Puconci, Finea Maribor in Krka po 6, Sobota 4.

Članice: Arrigoni – Sobota 5 : 1 (Čokelj – Lupša 3 : 1, Ludvik – Perčič 3 : 0, Fatorič

– Matis 3 : 1, Ludvik – Lupša 3 : 0, Čokelj – Matis 2 : 3, Fatorič – Perčič 3 : 0). Drugi izidi: Kajuh Slovan – Ljubljana 3 : 5, Ptuj – Fužinar Interdiskont 1 : 5, Muta – Iskra Avtoelektrika 5 : 3, Logatec – Ilirija 5 : 2. Vrstni red: Fužinar Interdiskont in Ljubljana po 6, 10. Sobota 0. **Mirko Unger**

## Mladinski nogomet

### Kljub porazu Pomurke druge

Pomurje Beltinci klonilo v Slovenj Gradcu

7. krog lige deklet U-17: Slovenj Gradec – Pomurje Beltinci 2 : 1 (Zupanc). Vrstni red: 1. Brinje 12, 2. Pomurje Beltinci 10.

9. krog 2. SML vzhod: Dravinja – Ljutomer 0 : 3, Tehnostroj Veržej – Šmartno 1928 1 : 1, Tezno MB – Nafta 3 : 6. Vodi Šoštanj – Mozirje 17, 6. Ljutomer 13, 7. Tehnostroj Veržej, 8. Nafta, oba po 12. 9. krog 2. SKL vzhod: Dravinja – Ljutomer 7 : 1, Tehnostroj Veržej – Šmartno 1928 3 : 1, Tezno MB – Nafta 5 : 2. Vodi Dravinja (20), 5. Tehnostroj Veržej (14), 8. Nafta, 9. Ljutomer, oba po 10. 7. krog 1. MNL mladinci: Bogojina – Radgona 2 : 1, Šalovci – Dokležovje 0 : 1, Aqua Ižakovci – Hodoš 5 : 1. Vrstni red: Goričanka, Radgona, Bogojina in Lesoplast Križevci po 12.

M. J.

## 8. krog PNL

### Težka zmaga Rakičana

Turnišče prehitelo Hotizo

8. krog: Gančani – Dobrovnik 1 : 1, Kema Puconci – Bogojina 3 : 1, Bakovci – Črenšovci 1 : 4, Šalovci – Hodoš 1 : 4, Turnišče – Hotiza La storia 3 : 1, Ljutomer – Virs Bistrica 1 : 6, Petišovci – Rakičan 2 : 3. Pari 9. kroga: Rakičan – Gančani, Virs Bistrica – Petišovci, Hotiza La storia – Ljutomer, Hodoš – Turnišče, Črenšovci – Šalovci, Bogojina – Bakovci, Dobrovnik – Kema Puconci.

Rakičan	8	0	0	22 : 7	24
Turnišče	6	0	2	23 : 10	18
Hotiza	5	2	1	16 : 9	17
Črenšovci	5	1	2	20 : 9	16
Bistrica	4	1	2	19 : 14	13
Kema	4	0	4	15 : 14	12
Hodoš	3	2	3	15 : 14	11
Šalovci	3	2	3	10 : 10	11
Bogojina	3	1	4	17 : 16	10
Gančani	3	1	4	10 : 16	10
Ljutomer	3	1	4	9 : 18	10
Dobrovnik	1	2	5	12 : 15	5
Bakovci	1	1	6	7 : 18	4
Petišovci	0	0	8	3 : 28	0

## Slovenska reprezentanca na EP v Turčiji

### Prvič v klasičnem pikadu

Med tekmovalci tudi Mitja Habjan in Leopold Slanič



Slovenska reprezentanca s strokovnim vodstvom

Do sobote bo v mestu Kemer v Antaliji evropsko prvenstvo v klasičnem pikadu (po pravilih Svetovne pikado zveze WDF). Prvič se ga udeležuje tudi slovenska reprezentanca. Po 6 turnirjih in državnem prvenstvu, ki je bilo nedavno v Zdravilišču Radenci, so si pravico nastopa zagotovili: 35-letni Mitja Habjan, 40-letni Leopold Slanič (oba člana PK Top Gun iz Grlave), 58-letni Jože Vavtar (Hrastnik) in novinec, 27-letni Aleš Bač, v ženski konkurenci pa bosta nastopili 27-letna Viktorija Klaneček (Top Gun Grlava) in 25-letna Jasna Bezjak (Ptuj). Vodja ekipe je Jože Hribar.

In kakšna so pričakovanja? Računajo na eno uvrstitev med prvih pet, dve uvrstitvi med prvih deset, ekipno pa boj za pet najboljših reprezentanc v Evropi. Pikado zveza Slovenije je postala po dveletnem pripravljalnem obdobju in ustrezni verifikaciji leta 2009 uradna članica Svetovne pika-

do zveze. S tem so postali tudi uradni člani Olimpijskega komiteja Slovenije z glasovalno pravico. Pravila Svetovne pikado zveze dovoljujejo igranje na klasično standardno pikado ploščo s kovinskimi konicami. Po izjemnih uspehih na evropskih tekmovanjih v elektronskem pikadu v zadnjih desetih letih načrtujejo v Sloveniji intenzivno širjenje klasičnega pikada kot elementarnega športa. V ta namen bodo klasični pikado tekmovalci v naslednjih letih pa izvedli prva mednarodna tekmovanja WDF tudi pri nas. Ob vsestranski pomoči sponzorjev, ki so Zdravilišče Radenci, Mercator, Intersport in Hribar-OS, bodo ti cilji lažje uresničljivi.

Milan Jerše

## Kvalifikacijski nogometni turnir U-19 v Pomurju

## Usoden poraz mladih Slovencev

V drugi krog sta se uvrstili Nizozemska in Slovaška – Igral tudi Žiga Kous (Mura 05)

Slovenska mladinska reprezentanca U-19 se je v Lendavi in Murski Soboti borila za uvrstitev v drugi krog kvalifikacij za nastop na EP leta 2011 v Romuniji. Gostiteljica turnirja je bila Slovenija, in sicer na igriščih v Lendavi in Murski Soboti. Domačinom se vsekakor ni obetalo lahko delo, ob bučni podpori občinstva pa so ciljali na drugo mesto v skupini, ki še vodi v drugi krog. To pa jim žal ni uspelo, saj jih je zasluzeno premagala reprezentanca Slovaške, ki je v prvi tekmi s 4 : 0 ugnala Malto. Izbranci Boruta Jarca so edini zadek prejeli v sodniškem podaljšku, ko je bil uspešen Michal Vilkovsky. Tekmo v Murski Soboti si je ogledalo okrog 300 gledalcev, ki so v prvem polčasu spremljali raztrgano igro brez pravih priložnosti. V nadaljevanju so imeli pobudo Slovaki, ki so minuto pred koncem zadeli prečko (Schranz), nato pa po napaki slovenske vrste dosegli zmagovit gol. Po lepi podaji Schranza z leve strani je Vilkovsky z nogo poslal žogo v levi spodnji kot.

Pa vendarle bi Slovenci, ki so prvi kot izvajali šele v 51. minuti, lahko povedli v 16. minuti, ko Valenčič ni izkoristil lepe priložnosti. Z roba kazenskega prostora je skušal žogo preusmeriti čez gostujočega vratarja Le Gianga, vendar je bil nenatančen. Pri gostih je bil v napadu najnevarnejši Skvarka, ki je v 60. minuti poslal žogo tik pod stičišče leve vratnice in prečke, toda odlični vratar Jug je uspel z bravurno obrambo preprečiti najhujše.

Sicer pa so mladi slovenski nogometaši uvodoma klonili proti »tulipanom«.



Z odločilne tekme Slovencev s Slovaki

Okrog tisoč gledalcev je pod žarometi v Lendavi videlo dokaj zanimivo tekmo, v kateri so imeli pobudo Nizozemci. Ti so premoč kronali v 63. minuti. Lukoki, ki je vstopil v igro šele v drugem polčasu, je preigral nekaj obrambnih igralcev

na levi strani kazenskega prostora in z močnim strelom žogo poslal v mrežo. V 74. minuti je moral iz igre poškodovan Žiga Kous (Mura 05). Gostje so zmago potrdili v 90. minuti. Zadek je dal Maher, ki je z močnim strelom z leve strani

na spolzki površini presenetil dobrega vratarja Juga, ki je preprečil še višji poraz Slovencev. Na drugi tekmi v Lendavi so mladi Nizozemci s 3 : 0 (0 : 0) premagali Malto.

Feri Horvat M., Milan Jerše

## Mali nogomet

## Nemčavci trenutno prvi

Slaptinci visoko ugnali vodilne Ključarovce

8. krog PL: Apače – Večeslavci 3 : 0, Videm – Kamenci 6 : 2, Nemčavci – Dokležovje 7 : 3, Odranci – Trnje 4 : 3, Suhi Vrh – Old Boys – 12 : 0, Bakovci – Melinci 3 : 13. Vrstni red: Nemčavci 18, Črenšovci 17.

7. krog TA: Lakoš – Serdica 3 : 0, Pertoča – Sotina 4 : 4. Vrstni red: Serdica 15, Lakoš 9. 7. krog AA: Krašči – Turnišče 3 : 8, Ropoča – Bangladeš 2 : 8, NK 13 – Mura-Krog 2 : 2, Odranci – Panonska 2 : 3, Slovan – Lipovci 3 : 0, Rakičan – Beltinci 1 : 1. Vrstni red: Turnišče in NK 13 po 16.

7. krog KMN Puconci, skupina A: Vidonci – Prosečka vas 3 : 0, Košarovi – Puženci 2 : 4, Pečarovi – Šalamenci 2 : 3, Mačkovci – Breza 6 : 5, Vadarci – Izvir 3 : 3, Vaneča – Strukovci 8 : 2. Vrstni red: Mačkovci 16, Pečarovi 13. Skupina B: Radovci – Moščanci 4 : 1, Triglav – Dolina 1 : 4, Zenkovi – Otovci 3 : 9, Bodonci – Poznanovci 3 : 2, Torpedo – Lemerje 4 : 2, Dankovi – Beznovci 0 : 4. Vodi Torpedo 18, pred Poznanovci 15.

7. krog KMN Križevci: MRD – LO-KO 3 : 7, Ključarovi – Slaptinci 3 : 7, Grabe – Vučja vas 4 : 2, Lukavci – Bunčani 3 : 3, Križevci – Junior 4 : 1, Berkovci – Kalinovjak 5 : 5. Vrstni red: Ključarovi 15, Slaptinci 13.

8. krog veteranske lige: Old Boys – Rogoševci 0 : 3, Nemčavci – Černelavci 7 : 6, Sebeborci – Borejci 1 : 0, Rakičan – Cankova 3 : 2, Dokležovje – Čarda 5 : 3, Noršinci – Bakovci 1 : 3. Vrstni red: Bakovci 21, Rogoševci 18.

8. krog mednarodne veteranske lige: Mühlgaben – Srebrni breg 6 : 7, Tromejnik – Grad 2 : 0, Sl. ves – G. Senik 8 : 0, Monošter – Stanjevci 6 : 3, Večeslavci – G. Slaveči 2 : 3. Vrstni red: Sl. ves 18, G. Slaveči 15.

Milan Jerše

## 3. SNL vzhod

## Odranci še enkrat razveselili

Zmagali tudi Grad, Tehnostroj Veržej in Tromejnik

8. krog: Odranci – Malečnik 3 : 1, Tehnostroj Veržej – MU Šentjur 3 : 2, Tromejnik G-Kalamar – Stojnci 2 : 1, Paloma – Čarda 3 : 0, Aha Emmi Bistrica – Grad 1 : 2, Simer šampion – Koroška Dravograd 8 : 0, Kovinar Štore – Zreče 1 : 2.

Pari 9. kroga: Čarda – Odranci, Grad – Tehnostroj Veržej, Koroška Dravograd – Tromejnik G-Kalamar, MU Šentjur – Simer šampion, Zreče – Aha Emmi Bistrica, Malečnik – Kovinar Štore, Stojnci – Paloma.

## Napeto do konca

Igrišče v Odrancih, 300 gledalcev, sodnik: Roman Glažar (Hajdina). Strelci: 1 : 0 Tkalec (56), 1 : 1 Repina (64), 2 : 1 Gostan (78), 3 : 1 Zelko (81). Rumeni kartoni: Tkalec, D. Horvat, Tišma, Legčević, Čuček.

Odranci: Ščančar, Zlatar, Erjavec, Gönç, Horvat, Ivanič (J. Tkalec, 77), Žerdin (Gostan, 46), Raduha, J. Tkalec I (Tompka, 85), Sreš, Zelko.

## Do zmage šele v podaljšku

Igrišče v Veržeju, 100 gledalcev, sodnik: Alen Borošak (Sp. Duplek). Strelci: 0 : 1 Filovič (17), 1 : 1 Lugonjič (24), 2 : 1 Lenič (46), 2 : 2 Bojovič (53), 3 : 2 Hodnik (93). Rumeni kartoni: D. in M. Vinkovič, Dirnbek, Hodnik; Filovič, Drogenik.

Tehnostroj Veržej: Hozjan, M. Vinkovič, Dirnbek, Koder, Hodnik, Kaučič, Lenič, Lugonjič, Sunčič (D. Vinkovič, 58), Karnet (Da. Štrakl, 64), Gašperšič (Do. Štrakl, 78).

## Čontala mož odločitve

Igrišče v Kuzmi, 400 gledalcev, sodnik: Bojan Tkalečič (MB). Strelci: 1 : 0 Čontala (35), 1 : 1 Milošič (44), 2 : 1 Čontala (55, 11 m). Rumeni kartoni: V. Horvat, G. in R. Bokan, Mešič, R. Kous; Turkuš, Janžekovič, Kokot, Klinger. Rdeč karton: Mešič (68).

Tromejnik G-Kalamar: Škrbič, G. Bokan, Šnurer, Čontala, R. Bokan (Bukovec, 46), Sukič (Gjureč, 89), R. Kous, Mešič, Forjanič (Kisilak, 69), Nemeč, V. Horvat.

## Izgubili z igralcem manj

Igrišče v Sladkem Vrhu, 140 gledalcev, sodnik: Branko Pezerovič (LJ). Strelci: 1 : 0 Kramberger (53), 2 : 0 Dugonjič (72), 3 : 0 Hutinski (91). Rumeni karton: G. Pavel (56). Rdeč karton: Zadravec (62).

Čarda: Prša, G. Pavel, Gjergjek, Tompa (Recek, 58), B. Horvat (Kozic, 74), D. Pavel (U. Krajnc, 67), Grah, D. Krajnc, Kerčmar, U. Pavel, Zadravec.

## Grad boljši od Bistrice

Igrišče v Slovenski Bistrici, 100 gledalcev, sodnik: Štefan Fekonja (Lendava). Strelci: 1 : 0 Divjak (7), 1 : 1 Fujs (26), 1 : 2 (Benkič, 34). Rumena kartona: Danilovič, Rojko.

Grad: Nemeč, Bernjak, Krpič (Kreft, 80), Frumen (Krančič, 59), Baler, Kuronja (Sukič, 46), Benkič, Banfi, Stošič, Fujs, Šiško.

Odranci	6	1	1	27	11	19
Kovinar	5	1	2	16	12	16
Grad	4	3	1	17	12	15
Malečnik	4	1	3	16	13	13
S. šampion	3	3	2	20	11	12
Zreče	3	3	2	10	9	12
Čarda	3	3	2	10	9	12
Veržej	4	0	4	17	22	12
Tromejnik	3	2	3	11	13	11
Paloma	3	2	3	9	12	11
Dravograd	3	2	3	12	19	11
Bistrica	1	1	6	18	21	4
Šentjur	1	1	6	9	18	4
Stojnci	1	1	6	9	19	4

## Pokal Hervis

## Nafta se bo pomerila z Mariborom

Med prvoligaši tudi edini drugoligaš Interblock

Selektor slovenske članske reprezentance Matjaž Kek in reprezentant Valter Birsa sta izžrebala pare slovenskega nogometnega pokala Hervis, v katerem Maribor brani naslov. Ta se bo dvakrat pomeril z Nafto. Prva tekma bo 20. oktobra v Lendavi, povratna pa teden dni kasneje v Mariboru. Preostali pari: Domžale – Olimpija, IB Interblock – Hit Gorica in Triglav Gorenjska – Luka Koper.

V dresu estonske reprezentance, ki je v Beogradu s 3 : 1 premagala Srbijo, se je izkazal igralec lendavske Naftes Konstantin Vassiljev, ki je dal enega od odločilnih zadetkov.

Prijateljska tekma: Čarda – Nafta 0 : 7 (P. Gerenčer 3, Dvorančič 2, Levačič, Horvat).

8. krog MNL Lendava: Graničar – Nafta veterani 1 : 3, Žitkovci – Renkovci 0 : 4, Veterani Turnišče – Olimpija Dolga vas 4 : 3, Kobilje – Nedelica 6 : 1, Polana – Panonija 2 : 1, Kapca – Čentiba 0 : 4, Mostje – Zvezda Dolina 6 : 0. Vrstni red: Kobilje 21, Čentiba 17, Nafta veterani 16.

7. krog 1. MNL M. Sobota: Apače – Permanens Beltinci 1 : 0, Lesoplast Križevci – Roma 1 : 4, Slatina – Dokležovje 0 : 2, Tišina – Pušča 3 : 1, Lipa – Serdica Kl. Šinko 0 : 5, Aqua Ižakovci – ŠD Cven 2 : 1. Vrstni red: Apače 16, Dokležovje 12, Slatina 11.

7. krog 2. MNL M. Sobota: Cankova – Radgona 1 : 4, Rotunda – Bel-teh Čarda 1 : 1, Bratonci – Goričanka 1 : 0. Vrstni red: Goričanka in Rotunda po 13, Radgona 10.

Milan Jerše

## 1. SNL

## Primorje na četrto mesto

Maribor v Domžalah slavil z igralcem manj

Primorje – CM Celje 2 : 0 (0 : 0), Domžale – Maribor 0 : 1 (0 : 0). Najboljši strelac še vedno ostaja Jože Benko (Nafta), ki je doslej dosegel 10 zadetkov, Vedran Vinko pa 4.

Pari 13. kroga: Domžale – Nafta (sobota ob 18. uri), CM Celje – Hit Gorica, Luka Koper – Rudar, Maribor – Olimpija, Primorje – Triglav Gorenjska.

Maribor	9	3	0	24	6	30
Domžale	8	1	3	16	7	25
Nafta	7	1	4	26	20	22
Primorje	4	3	5	23	22	15
Gorica	4	3	5	14	19	15
Koper	4	2	6	13	16	14
Rudar	3	4	5	16	21	13
Triglav	2	5	5	11	24	11
Celje	2	4	6	17	21	10
Olimpija	2	4	6	15	19	10

## 10. krog 2. SNL

## Šestica Bele krajine

Dravinja »osvojila« Ptuj

10. krog: Krško – Šmartno 1928 3 : 0 (1 : 0), Roltek Dob – Aluminij 0 : 2 (0 : 0), Bela krajina – Garmin Šenčur 6 : 1 (3 : 1), Labod Drava – Dravinja Kostroj 1 : 4 (0 : 3), IB Interblock – Mura 05 (preložen na 3. november). Pari 11. kroga: Mura 05 – Krško (nedelja ob 15. uri), Dravinja Kostroj – IB Interblock, Labod Drava – Roltek Dob, Šmartno 1928 – Bela krajina, Garmin Šenčur – Aluminij.

Interblock	6	2	1	14	7	20
Aluminij	5	3	2	20	11	18
Dravinja	5	3	2	16	11	18
B. krajina	4	3	2	13	7	15
Drava	4	3	3	17	15	15
Šenčur	4	1	5	21	22	13
Krško	4	0	4	8	10	12
Mura 05	3	2	4	10	11	11
Dob	2	2	6	10	20	8
Šmartno	1	1	8	10	25	4

## 6. krog 1. SŽNL

## Šest golov v mreži Pomurk

Novomeška Krka upravičila vlogo favoritk

6. krog: Krka – Pomurje Beltinci 6 : 0 (4 : 0), Velesovo Kamen Jerič – Jevnica 1 : 6 (0 : 2), Rudar Škale – Dornava 7 : 0 (4 : 0), HV Tour Sl. Gradec – Maribor 2 : 0 (0 : 0). Pari 7. kroga: Pomurje Beltinci – Rudar Škale, Maribor – Jevnica, Dornava – HV Tour Sl. Gradec, Velesovo Kamen Jerič – Krka.

Krka	6	0	0	36	1	18
Rudar	4	1	1	23	6	13
Sl. Gradec	4	0	2	18	9	12
Pomurje	3	1	2	21	13	10
Jevnica	2	2	2	18	11	8
Maribor	2	0	4	9	16	6
Velesovo	1	0	5	6	36	3
Dornava	0	0	6	2	41	0

## prometni kotichek

## Kdaj so nove pnevmatike še nove?

Na izbiro pnevmatik (gum) so vozniki motornih vozil zelo malo pozorni. Navadno je osnovni pogoj za nakup cena, medtem ko vse druge lastnosti gume niso pomembne, a ni tako. Glede na hitrost vozila je bistven faktor za nakup kakovost gume, enako tudi starost gume. Prodajalci ponujajo v prodajalnih »poceni« pnevmatike, ki so že dolgo v zalogi in jih sploh ne bi smeli več prodajati. To sicer vedo, a naiven kupec je velikokrat takoj privravljen za nakup.

Proizvajalci gum sicer trdijo, da so gume »nove« še po petih letih od izdelave, če so pravilno uskladiščene, enako tudi trdijo, da je življenjska doba gum vsaj deset let. Avtomobilski klubi, AMZ in stroka se s tem v večini ne strinjajo in trdijo, da so gume kot nove le še dve leti po izdelavi, nato pa se v njih že prične postopek naravnega staranja. Temu mnenju se je očitno pridružil tudi sodišče na Ba-



vaskem, saj je odločilo, da dve leti in štiri mesece starih »novih« gum trgovec ne sme prodajati kot nove, saj gre za gume s pomanjkljivostmi, ki tudi ne ustrezajo več v reklami opisanemu stanju. Starost gum prav tako vpliva na prodajo novega in tudi rabljenega avtomobila. Tudi sodišče v Hamburgu je odločilo, da več kot tri leta starih pnevmatik ni dovoljeno prodajati kot nove.

Ob nakupu vozila, tako novega kot rabljenega, je treba pozornost torej usmeriti tudi na gume, saj ga prodajalec ob prodaji kar lepo »nališpa«, tudi gume, da naše oko pritegneta zunanjost in notranjost vozila. Masten motor, prestare gume ... pa nam »uidejo« in jih opazimo, ko je že prepozno, doma. Kaj pa sedaj? Če se obrnemo na prodajalca, je navadno le njegova »dobra« volja za dogovor, sicer pa .... odnehamo, jih zamenjamo in smo jezni. Na koga? Nase, saj nismo bili dovolj pozorni!

Starost pnevmatike zlahka ugotovimo na njenem robu po oznaki DOT. Gre za štirimestno število, pri čemer prvi dve števili pomenita teden v letu, drugi dve pa leto izdelave. Npr. oznaka 4209 pomeni, da je guma izdelana v 42. tednu leta 2009.

Če bomo ob nakupu pozornejši tudi na gume, bo naša vožnja zagotovo varnejša kot s »starimi« gumami.

Srečno vožnjo vam želimo!

Štefan Žibrik

## tečajnica

Tečajnica Banke Slovenije  
Referenčni tečaji ECB 12. 10. 2010  
(x enot nacionalne valute za 1 evro)

Ameriški dolar	USD	1,3833
Bolgarski lev	BGN	1,9558
Hrvaška kuna	HRK	7,3247
Madžarski forint	HUF	273,85
Švicarski frank	CHF	1,3298
Turška lira	TRY	1,9659
Britanski funt	GBP	0,8736

## Pomurske lekarne razkrivajo zdravilne skrivnosti

## Kandida

*Candida albicans* je vrsta kvasovk iz rodu kandid (Candida), ki najpogosteje povzroča kandidozo (okužba z eno od vrst kandid) pri ljudeh

Gre za oportunistično okužbo, kar pomeni, da se bolezen pojavi le pri osebah z zmanjšano odpornostjo. Okužba prizadene zlasti usta ali spolovila. Hujša oblika je sistemska kandidoza, ki prizadene predvsem bolnike s hujšo okrnjenostjo imunskega sistema (bolniki z aidsom, zdravljeni s kemoterapijo, po presaditvi kostnega mozga ...)

*C. albicans* sicer naseljuje normalno črevesno floro in normalno ne povzroča škodljivih učinkov. V stresnih situacijah pa se iz prijaznega gosta spremeni v parazita. Medtem ko je bila nekoč Candida omejena le na vaginalno obliko pri ženski populaciji, je v zadnjih letih v stalnem porastu. Širi se tudi na druge organe, prehaja tudi na moško populacijo in povzroča težave. Postane lahko nevarna, če se nekontrolirano razširi v črevesju, ali ko prodre v kri in se razbohoti po vsem telesu.

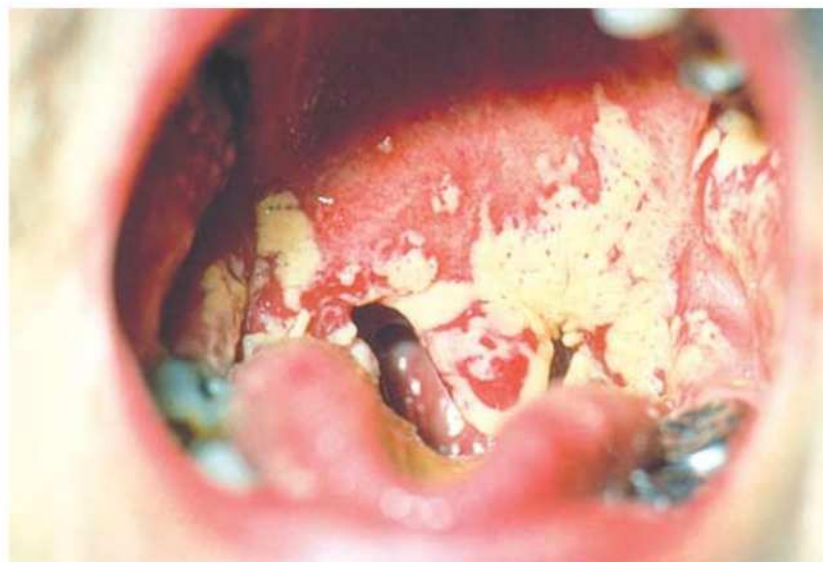
## Vzroki

Vzrok za nenormalno razmnoževanje kandidate je največkrat oslabljen imunski sistem, lahko pa tudi nekatera zdravila (antibiotiki), ki vplivajo oz. porušijo normalno črevesno floro, in nekatere bolezni, kot so diabetes, rakava obolenja in hujše virusne okužbe. Prav tako so veliki dejavniki tveganja stres, utrujenost, nepravilna in enolična prehrana ...

## Simptomi

Znaki razširitve kandidate so številni in jih je zaradi ujemanja s simptomi drugih težav včasih težko povezati z njo.

Kandidioza najpogosteje povzroča neprijetnosti v prebavilih, kot so driska, napenjanje, zaprtost. Pogosta so glivična obolenja kože, nohtov, vnetja



intimnih predelov, dlesni, ust, sečil. Pogosta posledica kandidoze je utrujenost. Kandida lahko v primeru, da se naseli po celotnem telesu, in ko preide v krvni obtok povzroči posledice na katerem koli organu v telesu in je lahko tudi smrtno nevarna za človeka.

## Zdravljenje

Za dokončno ozdravljenje moramo poleg jemanja predpisanih protiglivičnih zdravil upoštevati tudi dieto, ki omejuje uživanje hrane živalskega izvora, sladkih živil, mleka in mlečnih izdelkov, predvsem pa hrane, ki je bila predelana s pomočjo fermentacije, kvašenih izdelkov, alkoholnih pijač ter sadja in gob. V času zdravljenja priporočamo uživanje veliko vode, v omejenih količinah pa tudi rž, oves, ječmen, riž in svežo zelenjavo. Vsekakor pa velja, da zgolj s pravilno dieto ne moremo popolnoma odpraviti kandidate. Celostno ozdravljenje zahteva tudi do nekajmesečno zdravljenje z zdravili, ki

se dobijo v lekarni, če so predpisana na zdravniški recept.

## Preventiva

Preventivno lahko proti razmnoževanju kandidate ukrepamo s stalno skrbjo za imunski sistem, uravnoteženo prehrano ter z redno telesno aktivnostjo. Dobrodošel je reden vnos živil z višjo vsebnostjo prehranskih vlaknin ter mlečnokislinskih bakterij. Dandanes obstaja na tržišču tudi mnogo prehranskih dopolnil, ki lahko učinkovito pomagajo k hitrejši obnovitvi črevesne flore in krepitvi imunskega sistema v primerih okužbe s kandido, z njimi pa si lahko pomagamo tudi preventivno. Prehranska dopolnila se dobijo v lekarni brez recepta.

Nina Ošljaj, mag. farm.



## Utrujenost športnikov



Bolečine v mišicah in sklepih so pri športnikih zelo običajne. Pogosto pa se ne zmenimo zanje, dokler ne začnejo ovirati normalnih vsakodnevnih dejavnosti. Poškodbe, nastale zaradi utrujenosti mišic in sklepov, so najpogostejše med športniki. Preprečiti jih je mogoče z raztezanjem, ogrevanjem in pravilno vadbo pod nadzorom vaditelja. Pomanjkanje teka, nespečnost, razdražljivost, zmanjšana zmogljivost okrevanja, bolečine v mišicah in sklepih ter krčji so znaki utrujenosti ali pretreniranosti. Z zmanjšanjem intenzivnosti vadbe lahko takšno stanje največkrat izboljšamo in se nato vrnemo k normalnim telesnim dejavnostim.

## Koliko ur spanja vam zadostuje?



Anketiranci iz 16 držav so odgovarjali na vprašanja o spanju. Večina anketirancev v devetih od 16 držav je odgovorila, da spi priporočenih sedem ur ali več. V Sloveniji več kot polovica vprašanih spi priporočenih sedem ur ali več, od tega 90 odstotkov anketiranih moških in 70 odstotkov vprašanih žensk. Sodeč po rezultatih radi spimo dlje, za dober odstotek nas prehitijo le Kitajci. Vse kaže, da slovenski pregovor »Span'c je boljši kot žgan'c« le ni iz trte zvit. V večini držav, kjer so opravili anketo, je več moških kot žensk ekstremnih zaspancev, saj si privoščijo več kot osem ali pa manj kot šest ur spanja dnevno.

## Šumenje v ušesih



Trajno in zelo nadležno težavo, znano tudi kot tinitus, lahko povzroča nezadosten pretok krvi v možganih. Pogosta posledica so glavoboli, izčrpanost in utrujenost.



**Wolford je svetovno znana luksuzna blagovna znamka. Podjetje proizvaja, trži in prodaja unikatna ženska oblačila vrhunske kakovosti, z dinamično ustvarjalnostjo in s prepričljivo estetiko. V luksuzu je prihodnost. Pospremite nas!**

Da bi zagotovili izgradnjo naše proizvodne lokacije v Murški Soboti, iščemo še

**IZUČENE/PRIUČENE ŠIVILJE**

Imate ali poklicne izkušnje s podobno nalogo ali pa interes, da se nekaj novega naučite. Vaš visok standard glede kakovosti, skupaj s skrbnostjo in timsko sposobnostjo so idealni pogoji za to dejavnost.

Sodelujte pri zgodbi uspeha podjetja Wolford! Veselimo se vašega dopisa s prošnjo!

**WOLFORD, d. o. o.**  
Nemčavci 78, SI – 9000 Murska Sobota  
v roke gospe Valentine Gregorič  
tel.: +386 (0)2 535 2970  
e-pošta: grva@wolford.com

**[Wolford]**

## Nega za vitalnost in odpornost

Pojem »reaktivna koža« se uporablja za različna stanja: od prehodnih, vendar včasih burnih reakcij kože na običajno nego do alergijskih reakcij. V praksi pesti vprašanje povečane odzivnosti kože samo desetino ljudi, v glavnem žensk srednjih let. Jesen je pravi čas za obdelavo in nego, ki koži vračata gladkost in tonus in jo pripravita na zimo.

Reaktivna koža ne prenese kozmetičnih pripravkov, odziva se na vodo in čistilna sredstva, ki povzročijo preveč pene ali vsebujeje alkohol, zlahka pordeči in se segreje, zbada in povzroča napetost, reagira na podnebne spremembe in spremembe temperature – zgolj ob dotiku v hipu pordeči in ima nestabilno pH-vrednost. To so odlike reaktivne kože, torej izjemno zahtevne vrste kože, ki jo je treba razlikovati od občutljive in alergične kože.

Reaktivni koži pravijo tudi netolerantna, iritabilna ali občutljiva (delikatna), torej koža, ki se burno



odziva, le da je njena reakcija najpogosteje prehodna. Reaktivna koža srbí, daje občutek napetosti in segrevanja. Reakcije najpogosteje trajajo le nekaj dni ali nekaj mesecev, dokaj pogosto pa je njihovo trajanje povezano s podnebnimi razmerami in letnimi časi.

### z našega štedilnika

#### Čista kunčja juha s porom

600 g kunčjega mesa, 4 cl olja, šopek jušne zelenjave, 50 g paradižnika, 50 g čebule, sol, poper, lovorjev list, 10 cl suhega vina, 60 g pora.

Kunče meso narežemo na večje kose. Jušno zelenjavo očistimo, operemo in grobo narežemo. Prav tako narežemo čebulo, paradižnik in česen. Polovico olja v loncu segrejemo, na njem opečemo kunče meso, zalijemo z litrom in pol vode, dodamo zelenjavo, čebulo, česen in začini. Počasi kuhamo, dokler meso ne začne odstopati od kosti. Nato meso pobere iz juhe, ločimo od kosti in ga narežemo na majhne kose. Juho precedimo, ponovno pristavimo, dolijemo vino, prevremo in še začini. Postrežemo jo z narezanim kunčjim mesom in na olju opečnim na rezance narezanim porom.

#### Gosje prsi v listnatem testu

600 g gosjih prsi brez kosti in kože, sol, poper, majaron, rožmarin, 100 g jabolka, 60 g čebule, 5 cl olja, 80 g šampinjonov, 80 g piščančjega fileja, 80 g gosjih jeter, 3 cl konjaka, peteršilj, sol, poper, 400 g zamrznjenega listnatega testa, 2 jajci.

Gosje prsi pod hladno vodo splah-

### Skrb za hišne ljubljence

## Tudi mačke se prehladijo

Znaki mačjega prehlada so podobni kot znaki prehlada pri ljudeh

S hladnejšim jesenskim vremenom so se tudi pri mačkah začela pojavljati različna obolenja zgornjih dihal. Mačji prehlad povzročata dva virusa, eden se imenuje herpes virus 1, drugi pa calici virus. Virus se lahko kombinirata tudi z eno ali več bakterijami, to je predvsem v kasnejši fazi bolezni. Prehlad se med mačkami prenaša s kužnimi kapljicami, predvsem s kihanjem in izcedkom iz oči ter nosu. Bolezen je zelo nalezljiva in zbolijo lahko veliko živali; smrtni primeri so redki in se dogodijo predvsem takrat, ko se bolezen zakomplicira s sekundarno bakterijsko infekcijo, kar pomeni, da se na od virusa poškodovana tkiva naselijo še bakterije. Obolenje najpogosteje traja od nekaj dni do dva tedna, lahko pa včasih celo več tednov v primeru neustrezne oskrbe in dodatnih infekcij. Včasih kot posledica bolezni ostane trajno kronično vnetje nosne sluznice, ki se kaže s stalnim izcedkom iz nosu in kihanjem.

Mačji prehlad se v obliki izbruha najpogosteje pojavlja tam, kjer je skupaj večja skupina mačk – virus namreč potrebuje za svoje širjenje veliko koncentracijo dovzetnih živali, med katerimi se prenaša, lahko pa se prehlad pojavi tudi pri mačkah, ki živijo same v zaprtim prostoru pri svojem skrbniku. Možno je, da se maček s prehladom okuži že, ko pride v stik s predmeti (pa tudi hrano, obleko, rokami), na katere je neka okužena mačka kihala in lastnik to kužnino nehoti in nevede prinese s seboj v stanovanje.

Znaki mačjega prehlada so podobni kot pri ljudeh: kihanje, izcedek iz smrčka, ki je sprva voden, pozneje pa lahko postane gnojen, sledi vnetje očesnih veznic in posledično izcedek iz oči. Mačke so lahko tudi neješčne, depresivne in težko dihaajo zaradi s sluzjo zamašenih dihalnih poti. Občasno lahko izgubijo glas, na smrčku in okrog oči pa nemalokrat vidimo tudi boleče kraste zaradi zasušenega izcedka.

Najpogosteje obolijo mlade živali, vendar to ni pravilo. Pogosto se prehlad pojavlja tudi pri odraslih mačkah, ki imajo oslabilen imunski sistem zaradi drugih bolezni, predvsem mačje virusne levkoze ali mačjega aidsa. Omenjenih dveh bolezni se mačke večinoma nalezijo med parjenjem ali z ugrizi in

**Strah, da bi se mi sami ali naši otroci okužili od mačke, ki kaže znamenja prehlada, je popolnoma odveč.**



sta v populaciji na žalost zelo razširjeni. V splošnem pa velja, da so za prehlad dovzetne vse necepljene živali, torej tako mladiči kot stare mačke.

Ker je povzročitelj mačjega prehlada virus, bolezní ne moremo zdraviti. Proti virusom praktično ni zdravil. Ko naša mačka zbolí, ji lahko ponudimo edino podporno terapijo, ko imunski sistem bije bitko z virusom, in ji tako omogočimo čim prejše okrevanje. Ponudimo ji kakovostno hrano, tisto, ki jo ima zelo rada, da ji spodbudimo apetit. Boljša je konzervirana hrana kot briketi. Na voljo naj ima dovolj sveže vode. Izcedek iz oči in nosu sproti čistimo z bombažno vato, namočeno v topli vodi. Bolna žival naj bo ločena od drugih živali, da ne bo širila infekcije, ter naj ima na vo-

ljo suh in topel prostor za počitek. Če se stanje ne izboljša v enem tednu ali desetih dneh oziroma se celo poslabša, pa mačko le odpeljite k veterinarju. Navaden prehlad se namreč lahko razvije v nevarno in tudi smrtno pljučnico.

Prehlajena mačka potrebuje veliko dodatne pozornosti in nege. Žal se v praksi dogaja ravno nasprotno – ljudje odganjajo kihajočo in smrkaajočo mačko od sebe v strahu, da se ne bi nalezili bolezni. Strah, da bi se mi sami ali naši otroci okužili od mačke, ki kaže znamenja prehlada, je popolnoma odveč. Velja, da za mačjimi virusi obolevajo le mačke. Pred prehladom jo lahko zaščitite s preventivnim cepljenjem pri veterinarju, če je to seveda dovolj zgodaj. **M. R.**

### besede mode

## Nogavičast objem

Skríte pod hlačami dajejo občutek topline in varnosti. V jesenskih dneh nas lahko lepo presenetijo s kakšno nenavadno barvno kombinacijo. Delujejo kot rdeče pobarvani (lakirani) nohti v vročih poletnih dneh.

### Nogavičast objem

V kakšni izlozbi že letijo snežinke, ki nas opozarjajo na prihajajoče mrzle dni. Kombinacije na lutkah so povezane tudi z nogavicami, ki se tesno oprijemajo nog. Kot kontrast nastopijo zimske jope z volančki, ki so zasedle mesto bluzic in lahkih pletenih jopic v prejšnjih in nekoliko toplejših mesecih. Plastenje različnih oblačil v različnih materialih je še vedno prisotno. Temne barvne kombinacije kar kličejo po bolj drznih modnih dodatkih, zato ni čudno, da nogavice končno dobivajo svoje pravo mesto v kulturi oblačenja. Glede na dolžino hlač in krila lahko izberemo pravo dolžino nogavic. Patenti so dobili novo vlogo, saj so čedalje mehkejši. Kakovost je v novih detajlih, ki so poudarjeni s črtnimi vzorci in sorodnimi barvnimi kombinacijami. Tiste, ki izstopajo, dajejo povsem sproščen videz in se še najlepše družijo s hlačami iz denima.

### Naravni materiali

Bombaž dobiva v oblačilni industriji vse večje razsežnosti. Njegove



prijetne lastnosti so s trendom dobrega počutja zares v ospredju. To ne pomeni, da so bele nogavice spet »in«, saj se še spomnimo mode iz osemdesetih let prejšnjega stoletja, ki je narekovala bele nogavice. Danes so barvne kombinacije bolj izbrane. Kričičih barv ne gre pričakovati. Vse več je tonsko usklajenih barvnih kombinacij, ki se ujemajo s toplimi barvami jeseni. Harmonija udobja in lepote nas tako hrani, da bomo zadovoljno iskali iste nogavice še naprej, in to ne glede na modo.

### Modre kombinacije pod krilom

Krila postajajo vse krajša, bluze vse daljše. Nogavice so lahko refinjena pika na i tudi elegantnemu videzu. Vse več je temno vijoličnih in modrih nogavic, ki s svojo prosojnostjo dodajajo pravi čar. Glede na to, da tudi v prihajajoči pomladno-poletni sezoni 2011 temno modra barva pridobiva na svojih razsežnostih, bi bil nakup modrih nogavic celo modra odločitev. Kakor koli že, pustite modnim dodatkom, da vas razveseljujejo vsak dan znova in na malo drugačen način.

Darila, kot so šali, kape, copate in nogavice, res vedno pridejo prav. Le kdo jih ima preveč?

Tatjana Kalamar Morales

moke, 20 g masla, 1 jajce, sol, 5 cl olja, 20 g česna, 50 g jurčkov, 20 cl sladke smetane, sol, peteršilj.

Krompir v slani vodi skuhamo, olupimo in pretlačimo. Posebej skuhamo kostanj, olupimo in prav tako pretlačimo. Pretlačen krompir, kostanj, jajce, moko, maslo in ščepec soli zamesimo v gladko testo, iz katerega oblikujemo njoke. Kuhamo jih v slanem krompiru približno pet minut.

Priprava omake: na olju prepražimo na drobne kocke narezane jurčke, sesekljan česen, solimo in zalijemo s sladko smetano. Prevremo, dodamo odcejene njoke in premešamo. Okus lahko popestrimo z naribanim sirom.

#### Zelena v solati s krompirjem in črnim tartufom

500 g zelene v gomolju, 100 g krompirja, sol, 40 g črnih tartufov, 160 g listov rdečega radiča, 3 cl vinskega kisa, 2 cl balzamičnega kisa, 5 cl deviškega oljčnega olja, sol, beli poper, drobnjak.

Zelena in krompir v olupku skuhamo, olupimo in narežemo na tanke rezine. Drobnjak sesekljamo in pomešamo z vinskim kisom, balzamičnim kisom, oljčnim oljem, soljo in poprom. Po okusu razredčimo z vodo. Z

listi radiča obložimo posodo za solato, nato izmenično polagamo narezan krompir in zeleno ter prelijemo s pripravljeno omako. Po vrhu potresemo na lističe narezane tartufe.

#### Tiramisu z bučnim semenom

20 kosov otroških piškotov, 20 cl kave, 2 cl ruma, 4 cl kavnega likerja.

Za kremo: 1 jajce, 30 g sladkorja v prahu, 10 g želatine, 150 g maskarponeja, 2 cl bučnega olja, 40 g sesekljanega bučnega semena, 20 g prepraženih bučnih semen, 15 cl sladke smetane.

Priprava kreme: želatino namočimo v žlici vode. Jajce s sladkorjem stepemo nad soparo, da se speni. Dodamo želatino in mešamo, da se masa ohladi. Nato primešamo maskarpone, bučno olje in bučno seme. V tako pripravljeno maso nežno primešamo stepeno sladko smetano.

Piškote namočimo s kavo, ki smo ji primešali rum in kavni liker. Z namočenimi piškoti obložimo kozarce ali steklene skodelice. Pokrijemo s plastjo kreme in ponovimo s plastjo piškotov. Še enkrat jih pokrijemo s kremo in potresemo s prepraženim grobo sesekljanim bučnim semenom.

Branko Časar, kuharski mojster v gostilni Lovenjak v Polani

## turistične prireditve

**Rogašovci** – V četrtek, 14. oktobra, ob 13. uri bo pri OŠ Sv. Jurij vodeno opazovanje v naravi v letu biotske raznovrstnosti z naslovom Ptice in mokrotni travniki v Občini Rogošovci, ki ga organizira JZ Krajinski park Goričko. Naravno bogastvo bodo udeležencem predstavili predsednik pomurske sekcije DOPPS-a Željko Šalamun, naravovarstveni nadzornik v Krajinskem parku Goričko Kristijan Malačič in koordinator projekta Krajina v harmoniji Gregor Domanjko.

**Puonci** – V četrtek, 14. oktobra, ob 19. uri bo v Spominskem domu Števana Kūzmiča potopisno predavanje Tanje Buzeti, ki bo predstavila afriško državo Zambijo.

**Bogojina** – V petek, 15. oktobra, ob 16.30 bo TIC-u Moravske Toplice v Plečnikovi cerkvi predstavitev nove zloženke Cerkev Gospodovega Vnebohoda v Bogojini, ob tem pa bo tudi predavanje največjega poznavalca Plečnikovih del dr. Damjana Prelovška z naslovom Plečnik in sakralna umetnost.

**Moravske Toplice** – V petek, 15. oktobra, ob 13. uri se bo začel v okviru Dogodkov v hotelu Livada prestige prvi Livadin pohod, ki bo dolg dvanajst kilometrov. V soboto, 16. oktobra, med 14. in 18. uro bo Pknik mošta in kostanj.

**Gornja Radgona** – V petek, 15. oktobra, ob 8. uri bo na ploščadi pred Ljudsko univerzo Kmečka tržnica.

**Lendava** – V soboto, 16. oktobra, med 9. in 10. uro se bo začel pri DOŠ I Lendava štirinajsti Pohod po Miškovi poti, ki ga organizirata Planinsko društvo Lendava in Društvo Strk Slovenija. Pot jih bo najprej vodila po Lendavskih gorcih in Lendavi, od tam pa ob potokih Črnc in Ledava do Copekovega mlina v Mali Polani. Sklenili ga bodo na ŠRC Poljana v Veliki Polani, kjer bo družabno srečanje z glasbo, pripravili pa bodo tudi predstavitve društev in izdelkov domače obrti.

**Grad** – V soboto, 16. oktobra, bo peti Jesenki bazar na gradu Grad. Med 10. in 17. uro bo predstavitev rokodelcev ter ponudnikov domačih dobrot z Goričkega. Ob 10. uri bo delavnica za najmlajše Zmaj Kač, ob 13. uri Ljudska pesem in ples, ob 14. uri bo gornjelendavsko gospodo obiskala grajska gospoda od Negove, ob 15. uri bo ura skečev, ob 18. uri strokovno vodenje po razstavi gob, med 11. in 15. uro pa demonstracije E-vozil s testiranjem.

**Filovci** – V soboto, 16. oktobra, ob 11. uri bo v Filovskem Gaju sedma Društvena trgata v vinogradu Vitis vitae, obenem bo tudi dan odprtih vrat filovskih vinskih kleti. Organizator je Društvo Gaj Filovci.

**Radenci** – V soboto, 16. oktobra, med 9. in 14. uro bo pred Narodno restavracijo Vaška tržnica v Radencih, na kateri bodo na voljo različni izdelki domače obrti, dobrote iz krušne peči, domača mošt, pečen kostanj in drugo.

**Lendava** – V soboto, 16. oktobra, ob 18. uri bo v predverju gledališke in koncertne dvorane otvoritev fotografske razstave Mestni utrip, ki jo pripravljata KD Foto-video klub Lendava in TD Lendava.

**Ljutomer** – V soboto, 16. oktobra, od 8. do 12. ure bo na Glavnem trgu Turistična tržnica, ki jo organizira LTO Prlekija Ljutomer. Med ponudbo bodo tudi izdelki ljudske obrti in domače dobrote.

**Vaneča** – V nedeljo, 17. oktobra, med 8. in 12. uro bo peti Pohod NOB, spominov in tovarištva v počastitev vojne za Slovenijo in praznika občine, ki ga organizira Združenje borcev za vrednote NOB Murska Sobota, krajevna organizacija Puonci. Pohod na Vanečo bo iz Murske Sobotice, Moščanec in Bodonec, kolesarjenje pa iz Vrta spominov in miru Petanjci. Na domačiji Huber v Pečarovicah bo ob 9. uri spominska slovesnost s kulturnim programom, Osrednja spominska slovesnost bo ob 12. uri pri Domu borcev in mladine na Vaneči, kjer bo slavnostna govornica varuhinja človekovih pravic dr. Zdenka Čebašek Travnik.

**Beltinci** – V nedeljo, 17. oktobra, ob 17. uri bo v prostorih gradu svečana razglasitev najdomačije in najlepše obnovljene hiše v Občini Beltinci.

**Ljutomer** – V nedeljo, 17. oktobra, ob 14. uri bodo na hipodromu kasaške dirke, s katerimi bodo končali sezono kasaških dirk. Organizator je Kasaški klub Ljutomer.

## Geza Kisilak izdeluje čevlje že pol stoletja

## Daleč naokrog ni več nobenega čevljarja

Po petdesetih letih so se srečali sošolci čevljarske šole v Mariboru

Geza Kisilak iz Rogošovec se še dobro spominja svojih čevljarskih začetkov pred petdesetimi leti, ko je končal čevljarsko šolo v Mariboru in se lotil samostojne obrti v domačem kraju.

Takrat je bilo v Pomurju in okoliških regijah več čevljarjev: »Sedaj pa sem ostal edini, ki še vedno obrtniško izdeluje obutev. Mislim, da vse do Maribora ni nobenega aktivnega čevljarskega mojstra. Za to sem se navdušil, ko sem opazoval očeta pri čevljarskem delu, in se odločil, da bom nadaljeval družinsko tradicijo. Usnja in drugega materiala za to obrt danes sicer ni težko dobiti, a je potrebno precej truda pri izdelavi in prodaji. Vendar pa me to veseli, tako delo v moji delavnici kot tudi prodaja na različnih sejmih. S svojimi izdelki rad grem na sejme, kjer se srečujem in družim s pri-

jatelji, med kupci pa je precej takih, ki že vrsto let prihajajo k meni domov in naročajo čevlje, kakršne si želijo.«

Njegov oče je bil prav tako znan čevljar daleč naokrog. Pred sedemdesetimi leti je imel več kot deset delavcev, pa tudi veliko vajencev, ki jih je naučil te obrti: »Med njimi kot zadnjega tudi mene. Vendar sam nisem imel nobenega vajenca, saj med mladimi ni bilo več zanimanja. Učil sem le sina, ki se je prav tako navdušil za to dejavnost in mi pomaga pri delu.«

Čevlje izdeluje na način, kakor je to počel že njegov oče, torej vse ročno. Zadnja leta precej dela tudi za različne pomurske folklorne skupine, med drugim za turniške in bistriške folkloriste, pa tudi za folklorne skupine na drugih območjih Slovenije, vse do Trziča: »Ker se

trudim izdelati kakovostno obutev, nikoli nisem imel težav z njihovo prodajo, vendar je treba iti na sejem in najti kupce. Ljudje se zadnja leta vse bolj zavedajo, da so domači usnjeni izdelki veliko bolj kakovostni in zdravi za hojo kot različni kitajski plastični izdelki, ki so sicer cenejši od mojih čevljev.«

Zadnja leta precej izdeluje tudi sobne copate in copate za zunaj, v jesenskem času pa je seveda največje zanimanje za jesensko-zimsko obutev. Pred nedavnim so imeli srečanje sošolci, ki so naredili mojstrski izpit za čevljarja pred petdesetimi leti, kjer so ugotovili, da izdelujejo čevlje le še trije. Na srečanje sta prišla tudi sošolca iz Beograda in Črne gore, saj so bili v takratni šoli učenci iz vse Jugoslavije.

Jože Gabor



Geza Kisilak: »Moj oče je imel precej čevljarskih vajencev, potem pa je zanimanje za to obrt med mladimi upadlo in sam nisem imel nobenega. Veselje do tega dela je pokazal le moj sin.«

## Prvi Festival bujte repe v Murski Soboti

## Najboljša bujta repa ekipe TD Beltinci

Najbolj znan slovenski mesar Zmago Batina o prekmurskih, štajerskih in svojih kolinah

V Pomurju imamo že različne festivale, ki ohranjajo tradicijo domačih jedi in ljudskih običajev, od letos pa imamo tudi festival bujte repe, ki ga je to soboto prvič organiziral hotel Diana iz Murske Sobotice v sodelovanju s podjetjem Kodila in blagovno znamko Diši po Prekmurju.

Vendar pa na prireditvenem prostoru pred hotelom Diana ni dišalo le po bujti repi, ampak tudi po mnogih drugih prekmurskih dobrotah, ki so povezane s tradicionalnimi prekmurskimi kolinami. Največ pozornosti obiskovalcev je pritegnil velik lonec, v katerem se je kuhala bujta repa, ki je na prireditvi nasitila mnoge želodce. Tekmovalcev v kuhanju bujte repe je bilo sicer v času sobotnega volilnega molka manj, kot so pričakovali, vendar so se ti trudili po najboljših močeh, da bi bila ta na koncu čim bolj okusna. Ocenjevala jih je komisija, kateri je predsedovala Jasna Ca-



Ob bujti repi je na prireditvenem prostoru dišalo še po drugih jedeh prekmurskih kolin.

## Lipicanci v Konjeniškem klubu grad Rakičan



Fotografija Tajda Horvat

V soboto, 16. oktobra, bodo v maneži konjeniškega kluba grad Rakičan ob rakičanskem gradu od 15. ure naprej jahači z lipicanci predstavili dresurno jahanje, člani bodo predstavili klub, organizirano bo jahanje za otroke ... Ne zamudite priložnosti in preživite prijetno sobotno popoldne v družbi jahačev in konj.

## Mošt in kostanj

## Pri preši na Kapeli

Člani Turističnega društva Klopotec Kapela ter Društva prijateljev mladine Radenci so v nedeljo organizirali pri Vinogradniški hiši, preši in klopotcu tradicionalno prireditev Kostanj, mošt in delavnice za otroke.

Organizatorji so povedali, da je namen srečanja predvsem druženje ob pečenem kostanju, kapljici dobrega mošta iz Vinotoča Belak, pogačah ocirkovicah, gibanicah in drugih dobrotah Aktiva kmečkih žena Kapela. Za otroke so pripravili lutkovno igrice Pes in mačka v izvedbi KUD-a Bublja Radenci, učiteljice OŠ Kapela pa so za najmlajše pripravile otroško likovno delavnico na temo jeseni in športne igre. Albin Marinič in Feliks Rantaša sta pekla kostanj in ga delila brezplačno, člani preteklo leto ustanovljenega motorističnega kluba Atila pa so skuhalo slasten pasulj. Za dobro razpoloženje je poskrbel harmonikar Robi Majerič, član KUD-a Janka Divjaka s Kapele. D. M.




Fotografija Jože Gabor

Fotografija Jože Gabor

# razvedrilo

www.vestnik.si | e: vestnik@vestnik.si

14. oktobra 2010 | Vestnik | 27

	ŠTEFAN HAJDINJAK	BICKEL	BULA IZ MAŠCEVJA	JUNAK IZ GRŠKE MITOLOGJE	SRBSKI REŽISER (SRĐAN)	AMERIŠKI GLASBENIK GARFUNKEL			
	KOCINA								
	ŠKOFOV NAMESTNIK								
	SODOBNA UMETNOST-NA SMER								
	ČRTNI ZAPIS UPOGIB KOLENA PRI BALETU					KRAJ MED RUMO IN NOVIM SADOM V SREMU			
VESTNIK	REKA NA SV. RUSIJE, NAJVEČJI PRITOK VOLGE	SPOMINSKO OBELEŽJE ZDRAVILNA TRAVNIŠKA RASTLINA					JELAN DAMJAK	IZBRANEC, POSVEČENEC	GRŠKI OTOK V EGINSKEM ZALIVU
AMRIŠKI SLIKAR (LEON)			L	ŠPANSKI SKLADATELJ (CRISTOBAL) ZBOR 9 PEVCEV					
NOTRANJA OVOJNICA ZARODKA PRI SESALCIH					VIRUSNA OKUŽBA				
MLADA MAČKA					VRSTA TRŽNEGA SISTEMA RISTO SAVIN				
AMERIŠKA IGRALKA BLYTH				ROKOMETAŠ GORENJA (MOMIR) PRIPADNIK BASKOV			OZKA DESKA		SLIKAR JAKOPIČ
VESTNIK	VRTEČI SE DEL ELEKTRO-MOTORJA	NORVEŠKI DRAMATIK (HENRIK) VINO Z OTOKA VISA				GLASBENA IN PLESNA PRVINA			
NAJ-ZAHODNEJŠI RT EVROPE				TANTAL		BOG RIŽA V ŠINTOIZMU NEMŠKI FILOZOF (GEORG)			
VIŠEČ SNEŽNI ZAMET				T	UMETNO SLADILO PERUTNINA				
TANJA ODER		KLICA			RIBIŠKA MREŽA			KARLI ARHAR	AMERIŠKA IGRALKA (PATRICIA)
VZKLIK PRI BIKOBORBI			ATOMSKI DELEC		SPONA			ASKET, ŽIVEČ NA VRHU VIŠKEGA STEBRA	KRILOV IVAN
NEKDANJA ŠVEDSKA POP SKUPINA			ELZA BUDAU			GOZDNA PTICA ZVEZDA V BLIŽINI MIZARJA			
						EDEN OD STARŠEV			
						GRŠKI BOG VETROV			
	IVAN ČARGO				IT. PEVEC (FAUSTO) MATI GRŠKIH BOGOV				KRAJ PRI OPATJI
	POLDRAG KAMEN							LITIJ	TELUR
	BAKRENA DOBA								
KRATER UGALSEGA VULKANA						VOJAŠKA ENOTA			

## zvezde napovedujejo

### OVEN

ONA: Res je, da je situacija izredno zapletena, vendar lahko še vedno vse skupaj srečno privedete do konca, če boste le dali pameti prednost pred strastmi. Tudi za slednje bo še več kot preveč časa.

ON: Zgladili boste večino nesporazumov, ki so nastali kot posledica vaših nepremišljenih dejanj v bližnji preteklosti. Krizi se sicer ne boste mogli izogniti, lahko pa jo omilite in naredite sprejemljivo.

### BIK

ONA: Priložnosti, ki se vam bo ponudila, nikakor ne smete zamuditi, sicer si boste še zelo dolgo očitali in se žrli. Poskusite, četudi je malce tvegano! Nekdo vam pripravljiva presenečenje, ki pa ga na tihem celo pričakujete.

ON: Prišel je čas, da se resneje posvetite svojemu poslovnemu življenju. Preveč ste zanemarjali vsakdanje obveznosti, zato ste zašli v finančne težave, iz katerih se boste le stežka izkopal. Vendar ne obupajte, temveč poprimite za delo!

### DVOJČKA

ONA: Pazite, da ne boste zamudili enkratne priložnosti, ki se vam bo ponudila. Pozornost velja nameniti predvsem ljubezenskim zadevam, četudi vam previdnost na poslovnem področju ne bo ravno škodila.

ON: Na poslovnem področju ne delajte hitrih korakov, temveč raje dobro premislite, preden boste ukrepali. V nasprotnem primeru se kar pripravite na posledice, ki ne bodo niti najmanj prijetne.

### RAK

ONA: Ne hitite, saj lahko spregledate izredno ugodno priložnost. Če jo boste zagrabili, lahko veliko pridobite, zato raje dobro premislite, preden storite naslednji korak. Pravijo, da se počasi daleč pride!

ON: Čas za ljubezen je več kot ugoden, vendar se ne smete preveč obirati, saj tudi nekdo drug čaka na podobno priložnost. Proti koncu tedna lahko pričakujete pomemben telefonski klic, ki vam bo marsikaj pojasnil.

### LEV

ONA: Sprejeli boste ponujeno pomoč svojega sodelavca in kaj kmalu se bodo pokazali konkretni pozitivni rezultati. Korist bo seveda obojestranska, to pa bo le še toliko boljša kombinacija.

ON: Nesporazumi se bodo sicer zgladili, vendar ne po vaši zaslugi. Če boste nadaljevali v tem stilu, bodo partnerki prej ali slej popustili živci. Glejte le, da vam ne bo kdaj kasneje tega še žal, saj ne bo priložnosti za popravni izpit.

### DEVICA

ONA: Čeprav je trenutno obdobje več kot pozitivno, se lahko razmere drastično poslabšajo, zato delajte, dokler je še čas. S partnerjem se boste domenili za prijetno zabavo s prijatelji, ki jih že kar dolgo zanemarjate.

ON: Poslovnemu uspehu boste pridružili še osvojitve srca osebe, ki je že zelo dolgo burila vašo domišljijo. Prijatelji vas bodo sicer svarili pred preveliko zaljubljenostjo, vendar jih ne boste poslušali.

### TEHTNICA

ONA: Še vedno vam ne bo uspelo prepričati partnerja, da bi vam popolnoma zaupal. Sicer pa si tega tako ali tako ne zaslužite ... Ob koncu tedna se vam bo pripetila majhna nezgoda, ki pa ne bo imela kakšnih posebnih posledic.

ON: Za poslovni nasvet boste prosili nekdanjega sodelavca, ki vam je nedavno že pomagal. Tudi tokrat se bo izkazalo, da vam je več kot naklonjen, saj vam bo kaj hitro pokazal pravo pot iz zagate.

### ŠKORPIJON

ONA: Ponovno si boste pridobiti svojo samozavest na poslovnem področju in na ta način uspeli rešiti težave, ki so se zadnje čase kar nekako nabirale okoli vas. Uporabite ponujeno pomoč!

ON: Nikar ne rinite z glavo v zid, ampak pomislite malo tudi na posledice, ki vas čakajo. Pazite, kako boste ravnali, da kasneje ne boste obžalovali svojih nepremišljenih dejanj, predvsem v ljubezni ...

### STRELEC

ONA: Zaupajte tistemu, čigar zaupanje bi si radi pridobili. Vaša napaka pa je predvsem v tem, da vse prevečkrat reagirate trezno in preračunljivo, partner pa pričakuje predvsem vašo čustva. Treba se bo prilagoditi ...

ON: Še vedno boste čakali na ugodno priložnost, vendar je vse to le pretveza za vaš strah in neodločnost. Prijatelji vas bodo povabili na noro zabavo, kjer bo vaša simpatija. Prepustite se občutku in prav lahko vam uspe ...

### KOZOROG

ONA: Na poslovnem področju se vam bodo odprle možnosti, ki so bile še donedavno samo neuresničeno upanje. Izkoristili jih boste celo bolje, kot ste si predstavljali, in tako bo pred vami povsem novo obdobje življenja.

ON: Pustili ste se potegniti za nos, zdaj pa se po nepotrebnem žalostite. Poglejte resnici v obraz, saj vam kaj drugega enostavno ne ostane. Prve dni bo nekoliko težje, vendar čas zaceli še tako globoke rane.

### VOĐNAR

ONA: Nekdo vam bo povedal precej pomembno novico o vašem partnerju, kar bo povsem pregnalo sumničenja, ki so se zadnje čase porajala v vaših mislih. Ponovno boste vzbujali le zaupanje in oddajali ljubezen.

ON: V maščevanju boste sicer našli zadovoljstvo in zadoščenje, vendar pa bo tako prvo kot tudi drugo le kratkotrajnega značaja. Veliko bolje bi bilo, če bi poskusili s kakšnim zmernejšim načinom poravnave starih računov.

### RIBI

ONA: Včasih mislite tudi s svojo glavo in ne verjemite vsemu, kar slišite. Ljudje okoli vas so lahko tudi presenetljivo zlobni, zato ne nasedajte takšnim neumnostim, ker se dajete v posmeh svoji okolici!

ON: Nekaj vas bo sicer mikalo, a kaj ko vas je še vedno strah tveganja. Brez tega pa enostavno ni pravega uspeha, zato nikar ne čakajte predolgo, drugače se vam bo vse skupaj izmuznilo iz rok. In to ne bo niti najmanj prijetno ...

## Nagrade za izžrebane reševalce

1. nagrada: knjiga Lahko jem, mag. Branislava Belović  
2.-8. nagrada: majica

Pravilno rešitev - označena polja - napišite in pošljite na dopisnicah na uredništvo Vestnika, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, do petka, 22. oktobra 2010.

Rešitev:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ime in priimek, naslov:

Rešitve iz 39. številke Vestnika: Andre Gönter, panonska hiša, vrana

1. nagrada kuharska knjiga: Jana Čigan, Satahovci 7, 9000 Murska Sobota. 2.-8. nagrada majica: Jelka Lončar, Gorica 72 a, 9201 Puconci; Darko Ščančar, Rakičan, Cankarjeva ulica 3, 9000 M. Sobota; Emil Belak, Partizanska cesta 6, 9250 Gornja Radgona; Tadej Šeruga, Tomšičeva ulica 4, 2310 Slovenska Bistrica; Sonja Žilavec, Grad 196, 9264 Grad; Taj Tkalec, Kmečka ulica 49, 9231 Beltinci; Franc Puhar, Hrastje-Mota 88 a, 9252 Radenci.

Nagrade lahko prevzamete do konca prihodnjega meseca v naročniški službi Podjetja za informiranje v Ulici arhitekta Novaka 13 v Murski Soboti.

## nedeljska križanka na murskem valu

Oddaja bo na sporedu v nedeljo, 17. oktobra 2010, med 10.30 in 12.00.

Izpolnjeno križanko nalepite na dopisnico, pripište svoje podatke in pošljite do 31. oktobra 2010 na naslov Radio Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, s pripisom nedeljska križanka. Avtobus Križ kraž bodo dopolnili štirje izžrebanci.

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							



*Kogar imaš rad,  
nikoli ne umre,  
le daleč, daleč je ...*

**ZAHVALA**

V 88. letu nas je zapustil naš  
dragi mož, oče, dedek, pradedek in tast

**Janos Peilschmidt**

s Hodoša 48

Z žalostjo v srcih se zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, cvetje, sveče in v druge dobre namene. Hvala g. duhovniku Jani Kerčmar ml. za ganljiv pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi. Vsem še enkrat – lepa hvala!

**Žalujoci:** žena Irena, sinova Janez in Tibor z družinama  
ter drugo sorodstvo in botrina



*Zaspala si, mama draga,  
zaprla trudne si oči,  
bolečine si prestala,  
zdaj boš v grobu mirno spala.*

**ZAHVALA**

V 83. letu nas je zapustila  
draga mama, tašča, babica in prababica

**Alojzija Štefanec**

iz Križne ul. 17 v Tropovcih

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste drago pokojnico pospremili na njeni zadnji poti, ji darovali cvetje, sveče, za svete maše in druge dobre namene ter nam izrekli sožalje in nam stali ob strani. Hvala g. župniku za opravljen obred, gospe Bernardi za besede slovesa, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi. Hvala tudi osebjem internega oddelka bolnišnice v Rakičanu in dr. Kovešu za vso pomoč.

Vsem še enkrat – iskrena hvala!

**Žalujoci** vsi njeni najdražji



*Vsa leta si delal, pošteno živel,  
potem pa izmučen si tiho odšel.  
Srce je omagalo, tvoj dih je zastal,  
a nate spomin bo večno ostal.*

**ZAHVALA**

V 68. letu nas je zapustil dragi  
mož, oče, tast, dedek in sorodnik

**Ernest Herceg**

iz Šalovec

Iskreno se zahvaljujemo vsem in vsakemu posebej za vse darove ter sočustvovanje v trenutkih največje žalosti. Ostal nam je dragocen spomin nanj in to je tisto večno, ki nikdar ne more umreti.

**Žalujoci:** žena Gizela, sin Štefan z ženo Edito in drugo sorodstvo

**DEDI – ZELO TE POGREŠAVA,**

vnuka Domen in Daša



*Srce je omagalo,  
dih je zastal,  
a nate spomin  
bo večno ostal.*

**ZAHVALA**

V 80. letu nas je 24. septembra zapustil  
naš dragi mož, oče, brat, dedek in tast

**Dezider Kerčmar**

iz Peskovec 36

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste dragega pokojnika pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, sveče, v druge dobre namene, nam izrazili sožalje in v težkih trenutkih stali ob strani.

Posebej hvala g. duhovniku za pogrebni obred, pevcem, godbi na pihala, pogrebništvu Hozjan, vsem sorodnikom, sosedovim, vaščanom, znancem in sosedom hčerke Zdenke iz Pečarovec.

Hvala vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na zadnji poti in ga boste ohranili v lepem spominu.

**Žalujoci:** žena Irma ter hčerki Majda in Zdenka z družinama



*Spomini so kot iskre,  
ki pod pepelom tlijo,  
a ko jih razgrneš, vedno znova zažarijo ...*

**V SPOMIN**

3. oktobra je minilo 18 let žalosti,  
odkar nas je zapustil naš dragi sin in brat

**Sandi Andrejek**

iz Dolnjih Slaveč 144

Iskrena hvala vsem,  
ki ste ohranili spomin nanj.

**Njegovi najdražji**



*Kogar imaš rad,  
nikoli ne umre,  
le daleč, daleč je ...*

**V SPOMIN**

Minilo je pet in štiri leta od takrat, ko sta nas zapustila draga starša

**Jože in Terezija Rajh**

iz Murske Sobote

V naših srcih sta vedno z nami.

**Hčerke z družinami**

**ZAHVALA**

Nepričakovano nas je nenadoma  
v 27. letu zapustil

**Beno Benkič**

iz Murske Sobote

Iskreno se zahvaljujemo vsem,  
ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani in ki ste se v tako velikem številu udeležili zadnjega slovesa od njega. Posebej hvala vsem njegovim sošolcem in prijateljem.

**Žalujoci:** mama Jolanka, brat Robert z družino,  
partnerka Valentina z mamo in vsi, ki so ga imeli neizmerno radi



*Ni te več na vrtu, ne v hiši,  
nič več glas se tvoj ne sliši.  
Če lučko na grobu upihnil bo vihar,  
v naših srcih je ne bo nikdar.*

**ZAHVALA**

V 69. letu nas je prezgodaj zapustil dragi mož,  
oče, dedič, brat in stric

**Ludvik Cipot**

iz Moravskih Toplic

Iskrena hvala vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani ter darovali cvetje, sveče in prispevke v dobrodelne namene. Posebej hvala g. škofu Erniši za pogrebni obred, pevcem žalostink, gasilcem, sosedom in pogrebništvu Banfi.

**Žalujoci vsi njegovi**



*Vsa leta si delal, pošteno živel,  
potem pa izmučen si tiho odšel.  
Srce je omagalo, tvoj dih je zastal,  
a nate spomin bo večno ostal.*

**ZAHVALA**

5. oktobra se je v 83. letu starosti  
od nas poslovil in legel k večnemu počitku  
dragi mož, oče, tast, dedek, pradedek in brat

**Anton Vadarec**

iz Petišovce

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje, sveče, za svete maše in pomagali svojcem.

Iskrena hvala gospodu kaplanu Alešu za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Komunala Lendava.

**Žalujoci** njegovi najdražji

oglas@vestnik.si  
tel.: 02 538 17 20

**živali**

NESNICE, RJAVE, GRAHASTE, ČRNE, tik pred nesnostjo. Vzreja nesnic Tibaut, Babinci 49, tel.: 582 14 01. m017410

NESNICE v začetku nesnosti, rjave, sive, črne. Naročite: Nemčavci 528 11 90, Petanjci 546 15 05, Beznovci 549 10 25, Grad 553 11 48. m017698

**posesti**

ENOSOBNO STANOVANJE, veliko 43,24 m<sup>2</sup>, v Lendavski ul. 17 a v M. Soboti prodam. Tel.: 555 10 72, 0043 680 2007 607. m017727

MEŠAN GOZD v k. o. Središče, 40 arov, prodam. Tel.: 587 11 51 ali 031 686 976. m017613

V Luciji pri Portorožu prodajo poslovni prostor, primeren za picerijo, gostinstvo, ribjo restavracijo, fitness center, peko kruha ... Cena zelo ugodna. Podrobnejše informacije po telefonu 041 629 099. m017708

MURSKA SOBOTA center, stanovanje, 45,58 m<sup>2</sup>, neopremljeno, II. nadstropje, blok, leto gradnje 1976, dvigalo, takoj vseljivo, prodam za 43.900 evrov. Tel.: 031 787 878. m017855

STANOVANJE V BAKOVCIH, 70 m<sup>2</sup>, dam v najem. Tel.: 041 334 581. m017878

ENOSTANOVANJSKO ENONADSTROPNO HIŠO v centru M. Sobote, miren predel, prodam. Tel.: 564 83 57 ali 521 13 19. m017885

STANOVANJE v okolici M. Sobote damo v najem. Tel.: 031 258 474 ali 548 15 88. m017887

V NAJEM vzamem opremljeno garsonjero ali enosobno stanovanje v M. Soboti ali okolici. Tel.: 041 651 393. m017878

**kmetijska mehanizacija**

KUPIM TRAKTOR FERGUSON, URSUS ali ZETOR. Tel.: 041 680 684. m017531

TRAKTOR FERGUSON 560 z vsemi priključki prodam. Tel.: 031 542 680. m017775

STISKALNICE ZA GROZDJE Vilmes od 650 do 2.500 l, obračalne pluge, 3-brazdne, Gesner in Lemke, rotobrane, 2,5 m in 3 m širine, tudi kombinirane s sejalnico, prodam. Tel.: 031 550 988. m017778

MLIN za mletje kladivar s 3-faznim

**KOMUNALA**  
Javno podjetje, d. o. o., Kopaljska ul. 2  
Murska Sobota

**D. E. POGREBNIŠTVO**  
N. C. 521 37 00

**POGREBNE STORITVE UREDITE  
VSE NA ENEM MESTU  
PO ZELO UGODNIH CENAH!**

**24-URNA DEŽURNA SLUŽBA:  
GSM: 041 631 443**

POGREBNE STORITVE,  
OPREMA, VZDRŽEVANJE  
POKOPALIŠČ IN ZELENIC  
ALEKSANDRA VUČKIČ BANFI s. p.,  
Veščica 17, 9000 M. Sobota

**V TEŽKIH TRENTKIH  
VAM SVETUJEMO IN  
POSKRIBIMO ZA CELOTNO  
ORGANIZACIJO IN  
IZVEDBO POGREBA**

Brezplačni prevozi do 40 km.  
Plačilo na več obrokov brez obresti.

**24 UR NA DAN:  
02 534 80 60, 041 681 515**

**Cvetličarstvo in pogrebništvo  
Marija Ferenčak, s. p.,  
Trnje 58, 9232 Črenšovci**

Telefon: (02) 570 15 60 ali  
031 615 535, 031 653 699

- izdelava vencev in aranžmajev
- dostava zastoj
- pogrebne storitve in oprema
- urejanje zelenic in pokopališč
- prodaja vseh vrst rastlin in cvetja
- konkurenčne cene

motorjem, list za žago cirkularno, premera 40 cm, prodam. Tel.: 041 956 692. m017790

Dne 26. 10. 2010 ob 8.30 bo sodišče na II. dražbi (po polovični ceni) prodajalo številne parcele v Adrijancih, ki so v naravi gozd, njiva ali travnik, in stanovanjsko hišo. Informacije pri odvetniku Danilu Hariju, Slomškova ul. 11, M. Sobota, tel.: 536 11 20, e-mail: danilo.hari@siol.net m017802

2-BRAZDNI OBRAČALNI PLUG znamke Vogelnet, 3-brazdni peresast, z možnostjo 3 + 1, prodam. Tel.: 041 816 269. m017886

#### kmetijski pridelki

KROMPIR ZA OZIMNICO, 30 kg - 10 evrov, in bučno olje, 15 evrov/l, prodam. Tel.: 031 285 879, Panker, Noršinci 36. m017880

TRAKTOR IMT 533 s koso, mulčer, širine 160 cm, prodam. Tel.: 041 246 416. m017882

#### razno

BUKOVI BRIKETI IN DRVA iz SUŠILNICE. Tel.: 051 828 683. Fishner. Z nami vam bo zares toplo! m017856

PREMOG zelo ugodno z dostavo prodam. Tel.: 041 279 187, Prevoznik Vladimir Pernek, s. p., Sedlašek 91, Podlehnik. m017738

PRODAMO IN BREZPLAČNO DOSTAVIMO kamen, skrilavec, različnih barv in debelin. Tel.: 041 678 966. m017271

COLOSSUS, DELTA, ENDURIO, ROCKY - NAJBOLJŠE SORTE MAČEH, KRIZANTEME V LONČIKH, SUHI IN SVEŽI ARANŽMAJI. Cvetličarstvo - vrtnarstvo Barber, s. p., Gornji Petrovci, 556 14 09. m017771

PO 10-LETIH SMO ŠE VEDNO NAJUSPEŠNEJŠI PRI POSREDOVANJU PARTNERJEV! Samo za nevezane iz vse Slovenije. Posredovalnica Zdravilni dotik, Majda Šiftar, s. p., Černelavci, Gederovska ul. 14, M. Sobota, tel.: 521 14 28, 041 285 615, zdravilnidotik.si m017807

#### storitve

POTREBUJETE DENAR, NISTE KREDITNO SPOSOBNI, IMATE PA VOZILO? POSREDUJEMO VAM REŠITEV. Plačilo na položnice, vozilo vam ostane! AVTOMOBILI P. R., Industrijska ul. 9, MB, 02 2283020, 031658679 m017754

KREDITI DO 15 LET - NA PLAČO ALI POKOJNINO (TUDI 09). MOŽNOST KREDITA TUDI ZA DOHODKE POD 562 EUR! OBREMENITEV TUDI DO 55 %! STARI KREDITI NISO OVIRA! PANTA RHEI & Co, d. n. o., Industrijska ul. 9, MB, 02 228 30 21. m017678

S pomočjo starodavnih magijskih metod - ritualov lahko spremenite svoje življenje! Trajna pridobitev ljubezni, uspeh v šoli, poslu, pravadah, lotu. Tel.: 040 191 488, spl. str. www.parapsihologija.si. m017617

IŠČETE DODATEN ZASLUŽEK? Sodelujte pri prodaji vrhunskega izdelka za vsako gospodinjstvo. Info: 041 408 589, BKM NARAVA, d. o. o., Zgornji Porčič 48, 2235 Sv. Trojica. m017883

**Izdelava in obnova nagrobnih spomenikov, tlaki, stopnice, okenske police in drugi izdelki iz granita in marmorja**

Tel.: 02 542 10 24, faks: 02 542 20 24, GSM: 031 876 949



**KEB - kamnoseštvo Erjavec, Marjan Erjavec, s. p., Ribiška pot 1 a, 9231 Beltinci**



**KOMPLETNE POGREBNE STORITVE UREJANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC**

Brezplačni prevozi opreme na dom, brezplačni prevozi do 40 km, plačilo na več obrokov brez obresti

Vladimir Hozjan, s. p., Šulinci 87 a, tel.: 02 55 69 046, GSM: 041 712 586



#### SPOMIN

16. oktobra mineva leto žalosti od takrat, ko nas je zapustil dragi mož, oče, tast, dedi, pradedi, brat in stric

## Štefan Pondelek

iz Lucove 2

Iskrena hvala vsem, ki se ga z lepo mislijo spominjate, prinašate cvetje in prižigate sveče.

Tvoji najdražji



Vsa leta si delal, pošteno živel, potem pa izmučen si tiho odšel, a nate spomin bo večno ostal.

#### V SPOMIN

11. oktobra je minilo leto žalosti od takrat, ko nas je zapustil naš dragi

## Koloman Kuzma

iz Puževca 3

Hvala vsem, ki se ga spominjate in postojite ob njegovem grobu.

Vsi njegovi



Naj cveti ti zadnja roža tam, kjer zdaj si ti, naj ti svetel plamen sveti v spanju dolgih dni. Tvoja dela in ljubezen z nami bodo vsepovsod, lep spomin na zlato mater utiral nam bo novo pot.

#### ZAHVALA

V 82. letu nas je za vedno zapustila naša draga mama, babica, prababica, teta in sestra

## Marta Sreš

iz Gančan 12

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste skupaj z nami in z njo delili zadnje trenutke ter jo pospremili k večnemu počitku. Hvala vsem za izrečene besede sožalja, za darovane vence in sveče, za svete maše in dobrodelne namene.

Lepa hvala g. kaplanu za darovano sv. mašo in pogrebni obred, pevkam in pevcem za odpete žalostinke, g. Vladu za ganljive besede slovesa in pogrebništvu Jurič. Iskrena hvala osebju internega oddelka bolnišnice v Rakičanu, še posebej zdravnici Rauter, dr. med., za vso nego in pomoč. Zahvala velja tudi kolektivu Darona, d. o. o., iz Gornjega Lakoša, kolektivu Beltinke iz Beltincev in kolektivu Interspara iz M. Sobote.

Žalujoci vsi njeni

Draga mamca, pogrešali te bodo tvoji vnuki in pravnuki



V neko neznano deželo so odpotovale roke, ki niso hotele ničesar zase. Tam pišejo svojo zgodbo na papir iz bele megle.

(J. Udovič)

#### ZAHVALA

## Leon Köveš

Hotiza 1990-2010

Smrt in slovo od dragega Leona sta najhujša od vseh bolečin in žalosti. Ne najdemo tolažbe, ker je preprosto ni.

Zelo smo hvaležni vsem, ki ste nam v najtežjih trenutkih stali ob strani, izrekli sožalje in s stiskom rok ali kakor koli drugače dali vedeti, da ob tem žalostnem dogodku nismo ostali sami.

Hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi prezgodnji zadnji poti. Hvala župniku Viljemu Kovaču za pogrebni obred, Tereziji Matajič za lepe besede slovesa, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Ferenčak.

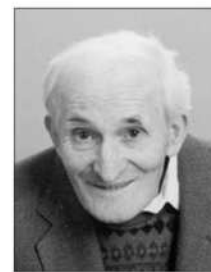
Hvala za vence, cvetje, sveče in za vse darovane denarne prispevke. Hvala vsem sošolcem, učiteljem, vsem sorodnikom, maminim in očetovim sodelavcem ter vsem, ki ste sočustvovali z nami.

Žalujoci: mama, oče, sestri Janja in Katja, stric Robert z družino ter drugo sorodstvo

Leon, zakaj, le zakaj?

Tvoje življenje je za nas sijalo kakor toplo sonce.

Deda in baka



Ko živel sem, ljubil sem vas vse. Zdaj, ko me ni, ljubite me v spominu vi.

#### V SPOMIN

Z bolečino v srcu se spominjamo 19. oktobra, ko nas je pred desetimi leti zapustil naš dragi mož, oče, dedek, pradedek, tast, brat in sorodnik

## Ludvik Gomboc

iz Dolnjih Slaveč 13

Iskrena hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu, mu prinašate cvetje in prižigate sveče.

Žalujoci najdražji



Grob tvoj cvetje krasi, lučka v spominu tebi gori, v naših srcih za vedno ostal bo nate spomin.

#### V SPOMIN

15. oktobra bo minilo leto dni od takrat, ko nas je zapustil naš dragi oče, tast, stari oče in svak

## Alojz Knaus

iz Šalamenec 58

Hvala vsem, ki mu prižigate sveče, položite cvetje in se z lepo mislijo ustavite ob njegovem grobu.

Vsi njegovi najdražji



Ni res, da je odšel - nikoli ne bo! Ujet v naša srca z najlepšimi spomini vsak naš korak spremlja v tišini.

#### V SPOMIN

12. oktobra je minilo leto žalosti, odkar si z nami samo še v skritih mislih in lepih spominih, dragi

## Ludvik Farič

iz Radovec 37

Iskrena hvala vsem, ki z lepo mislijo postojite ob njegovem grobu, mu prinašate cvetje in prižigate sveče spomina.

Vsi, ki te imamo radi



Čeprav utihnil je tvoj glas, spomin nate je vedno pri nas.

#### ZAHVALA

V 91. letu starosti nas je zapustil dragi oče, ajti in tast

## Štefan Makoter

iz Moravskih Toplic

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Posebej hvala dobrim sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste z nami delili bolečino, darovali cvetje, sveče in v dobrodelne namene ter nam pisno ali ustno izrazili sožalje.

Hvala škofu g. Erniši, govornikoma, pevcem žalostink, gasilcem, godbi za odigrane melodije in pogrebništvu Banfi. Posebej hvala celotnemu osebju Doma starejših Lendava za vso pomoč.

Žalujoci vsi njegovi najdražji



Kje si, ljuba mama zlata? Nihče več na pragu nas ne čaka, le vrata nemo so priprta, ob grobu tvojem žalostni stojimo, po licih grenke solze nam polzijo.

#### ZAHVALA

V 79. letu nas je po hudi boleznini nenadoma zapustila predraga mama, tašča, babica, sestra in teta

## Marija Bedek

iz Budincev

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam v trenutkih žalosti stali ob strani, nam izrekli sožalje, darovali cvetje, sveče, za svete maše in druge dobre namene.

Hvala domačemu župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in pogrebništvu Banfi.

Hvala vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

Žalujoci vsi njeni najdražji, posebej vnuk in vnukinja

**DACIA**

## Zanesljiva. V vseh pogojih.

Sandero Stepway +Pack Stepway + Pack electrique  
že od **9.400 €\***

Sandero Ambiance Pack plus  
že od **7.400 €\***

**5 LET GARANCIJE**  
ali 100.000 km  
**DACIA FINANCIJANJE**

[www.dacia.si](http://www.dacia.si) | Think big

Sandero vas ne bo navdušil le s svojo zanesljivostjo, temveč tudi razvajal s klimo, centralnim daljinskim zaklepanjem, meglenkami in sprednjim električnim pomikom stekel. Sandero Stepway pa vas pri vašem prodajalcu čaka s klimo, CD MP3 predvajalnikom, metalik barvo, s platišči iz lahke litine 16", meglenkami, sprednjim električnim pomikom stekel in centralnim daljinskim zaklepanjem.

\* Cena velja s pogoji preko Dacia financiranja. \*\* Velja s pogoji preko Dacia financiranja in do izpolnitve prvega od dveh pogojev: 5 let, ali 100.000 km. 5-letna garancija ne velja za osnovno verzijo.

**V Ljubljani na Rudniku prodamo novo pritlično stanovanje v večstanovanjski hiši.**

Skupna površina 71,56 m<sup>2</sup>.  
Cena je 183.000,00 EUR.  
Vseljivo takoj. Informacije po tel.: 041 613 521

ATRIUM - Novi interier, d. o. o., Kolobovska ulica 28, 9200 Ljutomer

**CEROP**

**VARUJMO OKOLJE, SAJ SI GA IZPOSOJAMO OD GENERACIJ, KI PRIHAJAJO ZA NAMI!**

[www.cerop.si](http://www.cerop.si), [info@cerop.si](mailto:info@cerop.si)  
Center za ravnanje z odpadki Puconci, Vaneča 81, 9201 Puconci

**EKOLOŠKO KURILNO OLJE**

**KURILKO**

**tel.: 54 59 280**

PLAČILO NA 12 OBROKOV Z DINER KARTICO IN AMERICAN EXPRESS

Poredoš, s. p., Brezovci 69 a, 9201 Puconci

## Z Vrhunsko nego do darila!

**OMV Top Wash**

Ob nakupu programa Vrhunska nega vam podarimo sprej za armaturno ploščo!

www.omv.si

OMV Slovenija d.o.o., Ferrarska 7, 6000 Koper.

Akcija poteka na bencinskih servisih z avtopralnico TOP WASH. Seznam servisov na [www.omv.si/akcije](http://www.omv.si/akcije).  
Akcija traja od 1. do 31. oktobra oziroma do porabe zalog.

**Več kot gibanje. OMV**

**pomurje.si**  
BOLJŠA STRAN SPLETA

**VELIKO ZA MALO DENARJA!**

**PUNTO EVO**

8.790 €

Kilometrski napravljen, ABS z EBD, varnostni bazini spredaj, kolensko varnostna bazina za voznika, el. pomik prednjih stekel, daljinsko zaklepanje, deljna zadržila. ...  
Poraba goriva: 5,7 (NOC) km. Emisije CO<sub>2</sub>: 132 g/km.  
Punkto Evo 1.2 3v Active 2-ov. Stečajno prečiščeno.

**PANDA**

6.990 €

Kilometrski napravljen, ABS z EBD, 2 varnostni bazini, servo volan, el. pomik prednjih stekel, najlažji in najbolj ...  
Poraba goriva: 5,0 (NOC) km. Emisije CO<sub>2</sub>: 115 g/km.  
Punkto 1.1 3v 2008 Stečajno prečiščeno.

**POOBlaščen prodajalec in serviser vozil FIAT, AVTOCITY d. o. o., PE FLAMIN MS, Industrijska ulica 1 a, Murska Sobota, tel.: (02) 530 46 60**

**VRATA 1A, d. o. o.**  
Lendavska 1, Murska Sobota  
tel.: 031 838 708  
e-mail: [vrata1a@gmail.com](mailto:vrata1a@gmail.com)  
[www.vrata1a.si](http://www.vrata1a.si)

**PRODAJA**  
**SERVIS**  
**MONTAŽA**

Garažna sekijska vrata  
Industrijska sekijska vrata  
Pogoni dvoriščnih vrat  
Pogrezni stebrčki  
Zapornice  
Tende

**SVET ZAVODA OSNOVNE ŠOLE BELTINCI**  
razpisuje delovno mesto  
**RAVNATELJA**

**Kandidat mora za imenovanje na funkcijo ravnatelja izpolnjevati splošne zakonske pogoje in posebne pogoje v skladu z določili Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja – ZOFVI (Ur. l. RS, št. 16/2007 – uradno prečiščeno besedilo, 36/2008, 58/2009, 64/2009 in 65/2009).**

Izbrani kandidat bo imenovan za mandatno dobo 5 let.  
Predviden začetek dela bo 1. 3. 2011.  
Kandidati morajo vlogi priložiti program vodenja zavoda.  
Kandidati naj vloge z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev (dokazila o izobrazbi; nazivu; opravljenem strokovnem izpitu; opravljenem ravnateljskem izpitu – če kandidat ravnateljskega izpita nima in bo imenovan, si ga bo moral pridobiti najkasneje v enem letu po začetku mandata –; dokazilo o nekaznovanosti zaradi naklepne kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti, na nepogojno kazen zavora v trajanju več kot šest mesecev in dokazilo o nekaznovanosti zaradi kaznivega dejanja zoper spolno nedotakljivost), dosedanjih delovnih izkušnjah in kratkim življenjepisom pošljejo v zaprti ovojnici v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: Svet zavoda Osnovne šole Beltinci, Panonska ul. 35 b, 9231 Beltinci, »Prijava na razpis za ravnatelja«.

Vloga se bo štela za pravočasno, če bo zadnji dan roka s priporočeno pošiljko oddana na pošto.  
Kandidati bodo prejeli pisno obvestilo o imenovanju v zakonitem roku.

**Murski val in Vestnik na mobilnem Planetu!**

Pošljite SMS **P MURSKI VAL** ali **P VESTNIK** na **1919**.

**VESTNIK lahko kupite tudi na večini poštv v Pomurju.**

[www.pomurje.si](http://www.pomurje.si)

## napovednik

14. oktobra 2010 | Vestnik | 31

www.vestnik.si | e: vestnik@vestnik.si

## glasbene lestvice na radiu murski val

## LESTVICA OBMRURKE ZABAVNE GLASBE DOMAČA PLOŠČA

- PÜSTI ME NA MERI – Avantura
- NE BODI KOT DRUGI – Klaudija
- MARUŠA – Langa
- ZADNJA STRUNA – Gitano band
- SAMO S TEBOJ – Gregor Kodila

## PREDLOGA

VRBA – Romton  
PRLEŠKA NAPITNICA – Crescendo

## LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE GLASBA NAŠEGA SRCA

- ČISTI RAČUNI, DOBRI PRIJATELJI – Ansambel Roka Žlindre
- MOJ HARMONIKAR – Iskrice
- NAJ NE BEŽI MLADOST – Zreška pomlad
- S TEBOJ ALI BREZ TEBE – Polka punce
- LE ENKRAT SE ŽIVI – Gađi

## PREDLOGA

ODPRIVA DNEVU SONČNO STRAN – Ansambel Cvet  
JESEN – Galop

## LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE 7 VELIČASTNIH

- ČAKAL SN TE KO KRETEN – MI2
- TU IN ZDAJ – Alya
- PROTI SONCU – Omar Naber
- OTOK LJUBEZNI – Darja Švajger
- NOVA POMLAD – Katja Fašink in Rok Ferenga

## PREDLOGA

POLJUBLJENA – Tabu  
TISTE LEPE DNI – Neisha

## NAJBOLJŠIH SEDEM TUJIH SKLADB NA MURSKEM VALU NSTSNMV

- THIS AIN'T A LOVE SONG – Scouting For Girls
- MARCHIN' IN – One Republic
- HALFWAY GONE – Lifehouse
- WONDERFUL LIFE – Hurt
- CROSSFIRE – Brendon Flowers

## PREDLOGA

MISERY – Maroon 5  
TEENAGE DREAM – Katy Perry

Nagrado Srečanja na Murskem valu dobi: **Franč Bunderla, Ulica Toneta Pleja 3, Črenšovci.**

Kupon št. 41

## Glasujem za skladbo:

Domača plošča:

Glasba našega srca:

7 veličastnih:

NSTSNMV

Ime in priimek, naslov:

Izpoljen kupon pošljite do torka, 19. oktobra 2010, na naslov: Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.



Radio Murski val - 94,6 Mhz in 105,7 Mhz srednji val 648 kHz

**PETEK, 15. oktobra:** 00.00 SNOP - 05.00 Jutranji program, Marjan Dora – Poročilo OKC - 07.40 Mariborsko pismo, Asja Matjaž - 08.00 Poročila - 09.30 Kultura in šport ob koncu tedna - 10.00 Poročila - 11.15 Zamurjenci - 12.00 Poročila - 12.30 Od petka do petka - 13.15 1. oseba ednine - 13.20 Predstavljamo vam - 14.30 Romskih 60 - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.00 Popoldanska voditeljica Nevena Emri - 17. 00 Osrednja poročila - 17.30 Murski val nagrajuje - 17.40 Mali oglasi - 18.30 - Radijski knjižni sejum - 19.00 Mladi val, Anja in Eva ter gostja filmska režiserka Maja - 20.10 Zimzelenčki, ugasni televizor! Jernej Šavel

**SOBOTA, 16. oktobra:** 00.00 SNOP - 05.00 Pssst! ... 08.00 Poročila - 08.30 Mali oglasi - 09.30 Biba buba baja, ponovitev - 9.30 Kultura in šport ob koncu tedna -- 10.30 Potepajte se z nami - 12.00 Poročila - 12.05 Obvestila - 12.45 Ponovitev oddaje Od petka do petka - 13.15 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.15 Od daja tedna - 15.00 Literarni drobci - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila - 17.30 Murski val nagrajuje - 17.40 Mali oglasi - 18.00 Glasba našega srca, narodnozabavna lestvica - 19.00 Poročila - 19.15 Glasba po željah - 20.00 Zadnja poročila - Pa ra ra ram, pam pam, Bogdan Lemut, Kupšinci ...

**NEDELJA, 17. oktobra:** 00.00 SNOP, Murski val, Bojan Rajk - 05.00 Nedeljsko prebujanje, danes volimo! - 07.00 Druga jutranja kronika - 07.30 Panonski odmevi - 08.00 Misel in čas, duhovna misel predstavnikov verskih skupnosti Pomurja - 08.30 Zamurjenci - 9.00 Srečanje na Murskem valu -10.00 Izbor pesmi tedna - 10.30 Nedeljska kuhinja: Radijska križanka - 12.30 Poročila - 12.35 Obvestila - 12.45 - 13.00 Minute za kmetovalce - 13.30 Čestitke, šport, glasba - 18.00 Na narodni farmi - 19.00 Poročila - 20.00 Radioaktivno, Maja Prettner

**PONEDELJEK, 18. oktobra:** 00.00 SNOP - 05.00 Ponedeljkovo jutro in Boštjan Rous - 07.40 Pismo iz Porabja, Marijana Sukič - 08.00 Poročila - 08.30 Šport, porodnišnica - 09.15 Tema jutra - 11.15 Oaj, kak san zlufto! (Šavel in Giderj) - 12.30 Anketa - 13.15 1. oseba ednine - 13.30 Mali oglasi - 14.15 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi -17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagrajuje - 17.40 Mali oglasi - 18.00 MV DUR - 19.15 Krpanke, oddaja o kulturi (Petra Kranjec) - 20.00 Zadnja poročila - 20.10 Kak je indak fajnbilou, Milan Zrinski

**TOREK, 19. oktobra:** 00.00 SNOP - 05.00 Jutranji, Urška Horvat Ritlop - 07.40 Ljubljansko pismo Aleša Kardelja - 08.00 Poročila - 08.30 Besede, besede - 10.30 Mali oglasi - 11.15 Kratki stik - 12.30 Potrosniški nasvet, Lidija Domanjko - 13.15 1. oseba ednine - 14.30 Sedem veličastnih, oddaja o domači zabavni glasbi, pogovori z najboljšimi - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila -17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagrajuje - 17.40 Mali oglasi - 18.00 Srebrne niti, oddaja za upokojence (Anica Kološa, Bojan Rajk) - 18.40 Prebiranja, drugačen pogled - 19.15 Eti ta je muzika - 20.00 Zadnja poročila - 20.10 Jukeboks in Boštjan Rous

**SREDA, 20. oktobra:** 00.00 SNOP - 05.00 Jutranje prebujanje: Gabriela Granfol Peurača - 07.40 Peter Potočnik iz Beograda - 08.00 Poročila - 08.45 Džoužijev pismo - 10.15 Župan v studiu: Anton Balažek, Lendava - 11.15 Trn v peti, pritožbe, mnenja, prošnje poslušalcev - 12.30 Intervju - 13.00 Poročila - 13.15 1. oseba ednine - 13.30 Mali oglasi -14.30 NSTSNMV, lestvica tuje zabavne glasbe - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.15 Napoved sporeda (Bogdan Lemut) - 17.00 Osrednja poročila - 17.20 Obvestila - 17.30 Murski val nagrajuje - 17.40 Mali oglasi - 18.00 Biba buba baja - 19.00 Poročila - 19.15 Panonski odmevi, ponovitev - 20.00 Zadnja poročila - 20.10 Mursko-morski val - Simona Špindler

**ČETRTEK, 21. oktobra:** 00.00 SNOP - 05.00 Zbudite se z dobrim radijem! - Nataša Špindler - 06.40 Preteklih 24 - 07.00 Druga jutranja kronika - 07.20 Obvestila - 07.30 Vreme, ceste, radarji - 07.45 Zvočno pismo iz Gradca s Saro Rajh - 08.00 Poročila - 08.15 Kmetijski strokovnjak - 09.25 Kuharski nasvet - 09.30 Pregled Vestnika - 11.15 Reportaža tedna - 11.45 Šport za vse - 12.30 Aktualno - 13.15 1. oseba ednine - 14.30 Domača plošča - 15.30 Dogodki in odmevi - Popoldanski voditelj Milan Zrinski - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu, 18.00 Mali radio - 19.15 Bilo je nekoč - 20.00 Poročila - 20.10 Geza se zeza

## napovednik prireditev

## Otvoritev

## PETANJCI

V petek, 15. oktobra, ob 18. uri bo na Raziskovalni postaji ZRC Prekmurje otvoritev multimedijske razstave Od ust do knjige - Ljudska pesem med ustnim in tiskanim avtorice izr. prof. dr. Marjetke Golež Kaučič.

## LENDAVA

V soboto, 16. oktobra, ob 18. uri bosta v predverju kulturnega doma otvoritev fotografske razstave »Mestni utrip« in podelitev priznanj.

## Koncert

## GORNJA RADGONA

V petek, 15. oktobra, ob 19. uri bo v dvorani GŠ javni oddelčni nastop učencev kitare in violine z GŠ Gornja Radgona.

## LENDAVA

V petek, 15. oktobra, ob 19.30 bo v cerkvi sv. Katarine koncertni cikel Simfoničnega orkestra Festine, mešanega zbora in solistov (55 glasbenikov).

V soboto, 16. oktobra, ob 19. uri bo v cerkvi sv. Katarine Aleksandrijske koncert Komornega zbora Orfej.

## MURSKA SOBOTA

V petek, 15. oktobra, ob 21.30 bo v MIKK-u Metal klavnica XXII, kjer bodo nastopile skupine Divine Illusion (Postojna, progressive metal), Carignan (Gradec/Avstrija, death grind) in Broken Trigger (Lendava/Ljutomer, hardcore metal).

V soboto, 16. oktobra, ob 22.30 bo v MIKK-u koncert skupin Don Vito (Leipzig) in Hexenbrutal (Prekmurje).

## LJUTOMER

V sredo, 20. oktobra, ob 8.30 bo na Glavnem trgu srečanje veteranskih godb Ljutomer - Maribor.

## Gledališča

## MURSKA SOBOTA

V petek, 15. oktobra, ob 14. uri bo pri blagajni ZKD-ja končan vpis v abonmaja 2010/11 za nove abonente.

V ponedeljek, 18. oktobra, ob 17. in 20. uri bo v grajski dvorani predstava Poslednji termina(!) tor avtorjev Tamare Matevc in Borisa Kobala

v izvedbi Gledališča Koper. V torek, 19. oktobra, ob 17. in 20. uri bo predstava Chicchignola avtorja Ettoreja Petrolinija v izvedbi Gledališča Koper.

## Predavanje

## MURSKA SOBOTA

V četrtek, 14. oktobra, ob 16. uri bo v Hiši Sa-deži družbe predavanje Kako postati dober učenec (V. Lebar). V ponedeljek, 18. oktobra, ob 17. uri bo delavnica za osnovnošolce Kako naj se učim (N. Kumin). V torek, 19. oktobra, ob 12. uri bo mizarska delavnica Izdelava priče krmilnice (M. Ljuboja, T. Fras). Ob 14. uri bo na OŠ I računalniška delavnica za 1. skupino (B. Fartek). V sredo, 20. oktobra, ob 10. uri bo v Hiši računalniška delavnica Google (Hakl IT), ob 14. uri računalniška delavnica Osnovno znanje za začetnike (T. Špilak, S. Črnko), na OŠ I pa računalniška delavnica za 2. skupino (B. Fartek).

V petek, 15. oktobra, ob 18. uri bo v PIŠK-u predavanje Kdo smo in od kod prihajamo avtorja prof. Marka Ogrisa. V sredo, 20. oktobra, ob 17. uri bo Večer s pisateljico in oblikovalko Ifigenijo Simonovič.

## KRAŠČI

Od petka, 15., do nedelje, 17. oktobra, bo na turistični kmetiji ob Ledavskem jezeru seminar na temo ekologije in spoznavanja prekmurske pokrajine oz. pomurske regije.

## Film

## MURSKA SOBOTA

V soboto, 16. oktobra, ob 17.30 bo v Ekonomski šoli projekcija filma Orgazmičen porod avtorice Debre Pascali -Bonaro ter predavanje in pogovor na temo Izpolnjujoč porod - Izziv za Slovenijo. Predavala bo dr. Zalka Drglin.

## Dogodek

## MURSKA SOBOTA

V petek, 15. oktobra, ob 19. uri bo v grajski dvorani proslava ob spominskem dnevu Mestne občine Murska Sobota. V kulturnem programu bodo nastopili dijaki Gimnazije Murska Sobota in MePZ Vladimira Močana DU Murska Sobota z glasbeno spremljavo.

V soboto, 16. oktobra, od 10. ure naprej bo v BTC Cityju Festival nakupov in zabave. Ob 18.

uri bodo predali ček za nakup aparata za magnetno resonanco direktorju Splošne bolnišnice Murska Sobota. Nastopili bodo: Govoreči bobni, Nuša Basle, Nova legija z Andrejo in skupina Kingston.

## GRAD

Od petka, 15., do nedelje, 17. oktobra, bo pri gradu 4. Mikološko srečanje ob evropski zeleni vezi - Goričko 2010. V petek ob 17. uri bo posvet Gozd = kulturna krajina.

## CVEN

V soboto, 16. oktobra, ob 14. uri bo na Gruntu TD Cven 12. Setev - 2000 zlatih zrn.

## Razstave

## GORNJA RADGONA

V kulturnem domu je do 20. oktobra na ogled razstava del 6. kolonije Likovnega društva G. Radgona z naslovom Dokument in podoba.

## POTRNA

V Pavlovi hiši je do 27. novembra na ogled razstava Prostorski odmevi avtorjev Egilla Sebjörnssona in Hrafnkella Sigurssona (Islandija).

## LENDAVA

Na gradu je do 28. oktobra na ogled razstava Françoise Gilot - Prostor in časovnost: popotovanje v neznanu.

V hotelu Lipa je do 15. oktobra na ogled razstava likovnih del Lojzeta Veberiča in Ernesta Bransbergerja.

## Kino

## Star Max Murska Sobota

(od 14. 10. do 20. 10.)

Ameriška komedija **Butec na večerji** (20.10, pet. in sob. še 22.35)

Ameriška romantična komedija **Ljubezen na daljavo** (19.40, pet. in sob. še 22.00)

Ameriško-mehiška akcijska pustolovščina **Mačeta** (20.15, pet. in sob. še 22.20)

Ameriška romantična drama **Charlie** (17.30)

Avstralsko-grška komedija **Carja Mikonosa** (18.00)

Ameriška akcijska domišljajska pustolovščina **Čarovnikov vajenec** (17.50)

## Gornja Radgona

Filme bodo vrteli le občasno!

## prispevki za nakup magnetne resonance

Občina Velika Polana, donacija - 300 evrov; Zasebna psihiatrična ambulanta Jožefa Kocipra, donacija - 100; CDC, d. o. o., Cvetkova ul. 14, Murska Sobota, donacija - 300; družina Škrilec-Šandor, Puconci 108, namesto cvetja za pok. Franca Ficka - 20; Jože Belec iz Černelavec, Ledavska ul. 4, namesto cvetja za pok. Robija Rauša iz Budinec - 20; Tiskarna S-tisk iz Beltinec namesto cvetja za pokojno mamo Roberta Meolica - 100; družina Zadravec iz Dolge vasi namesto cvetja za pok. Terezijo Kuzma - 20; družina Horvat, Prešernova ul. 57, Murska Sobota, namesto cvetja za pok. Marijo Vrečič iz Tropovec - 20; Vrtec Ringaraja, Gregorčičeva ul., Murska Sobota, namesto cvetja za pokojno taščo sodelavke - 25; Vrtec Ringaraja, Gregorčičeva ul., Murska Sobota, namesto cvetja za pokojno babico sodelavke - 25; Sindikat Mestne občine Murska Sobota namesto cvetja za pok. Borisa Hegeđuša - 80; Marija Štajer, Cankova 29 c, namesto cvetja za pok. Marijo Vučak s Cankove - 40; družina Škrilec-Kellemen, Černelavci, Gorička ulica 74, namesto cvetja za pok. Jožico Meolic - 30; Salvus, Trimlini 56 a, donacija - 100; Fin-Pro, d. o. o., Stegne 35, donacija - 800; Jože Belec, Černelavci, Ledavska ul. 4, namesto cvetja za pok. Jožico Meolic iz Kroga - 20; Drago Lepoša, Radenci, Slatinska 14, namesto cvetja za pok. Franca Ficka iz Gornje Radgone - 40; vaščani Puconec, donacija - 370; Lovska družina Radov-

ci, donacija - 100; Sindikat zavoda OŠ Prosenjakovci namesto cvetja za pokojno mamo sodelavke Vere Grabar - 70; Alojzija Žnidarič iz Vučje vasi, prostovoljni prispevek - 200; Tina Težak iz Murske Sobote namesto cvetja za pok. Hermino Lončar iz Rakičana - 20; družina Trplan iz Murske Sobote namesto cvetja za pok. Branka Bezjaka iz Murske Sobote - 20; za pokojno Jožefo Seči iz Gančan so darovali: sin Ladislav z družino - 50, sin Evgen z družino - 30, družina Raj iz Turnišča - 20, družina Gönc iz Turnišča - 20, družina Miholič iz Turnišča - 20, družina Zver iz Odranec - 20, Martin Tratnjek z družino - 20 ter nečakinja Iloška in Renika z družino - 20; Milan Vouriz iz Rakičana namesto cvetja

za pok. Hermino Lončar z Jezer - 30; Bojan Bagari z Jezer namesto cvetja za pok. Hermino Lončar - 40; organizator dobredelnega koncerta v Bogojini, Ars Ramouš, prostovoljni prispevek - 570,28; Biba in Maks Keuschler iz Murske Sobote namesto cvetja za pok. Kolomana Rituperja s Kukeča - 50; družina Sabotin-Koloman iz Vučje Gomile namesto cvetja za pok. Hermino Malačič iz Vučje Gomile - 30; družini Sukič namesto cvetja za pokojnega prof. Borisa Hegeduša iz Murske Sobote - 150.

**Vsem darovalcem se iskreno zahvaljujemo. Prispevke zbiramo na računu št. 01100-6030278282 s pripisom »za nakup magnetne resonance«.**  
**Splošna bolnišnica Murska Sobota**



Smo del uspešne globalne farmacevtske družbe, ki prispeva k zdravju in boljši kakovosti življenja ljudi. Uspeh naše družbe temelji na razvoju in zadovoljstvu naših zaposlenih, zato ustvarjamo okolje poslovnih priložnosti in osebnih izzivov. Spoštujemo načelo enakih možnosti.

Prosto delovno mesto:

## Tehnolog (m/ž) na področju vzdrževanja Antiinfektivov

Pri svojem delu boste odgovorni predvsem za:

- priprava planov, izvedba in dokumentiranje kvalifikacij DQ, IQ, OQ
- izvedba periodičnih kvalifikacij obratovanja
- sodelovanje pri projektih na področju inženiringa
- prevzem GMP in tehnične dokumentacije
- zagotavljanje GMP skladnosti in kvalifikacije
- preventivno in kurativno vzdrževanje
- naročanje tehničnih sredstev in rezervnih delov
- analiziranje vzdrževalnih posegov
- priprava tehnično tehnološke dokumentacije
- obvladovanje GMP odstopov in sprememb
- sodelovanje pri presojah in inšpekcijah
- obvladovanje energetskih naprav in sistemov

**Od vas pričakujemo:** univerzitetno izobrazbo strojne ali druge ustrezne naravoslovne smeri s primerljivimi delovnimi izkušnjami aktivno znanje angleškega jezika najmanj eno leto delovnih izkušenj na področju vzdrževanja in vodenja projektov

**Delo poteka na lokaciji Lendava.**

Pričakujemo komunikativne osebe, usmerjene k timskemu delu in doseganju rezultatov, ki so pripravljeni sprejemati nove izzive ter stremijo k širitvi svojih znanj.

**Pisne prijave z življenjepisom pošljite do 22.10.2010 na elektronski naslov:** katarzyna\_ewa.slapnik@sandoz.com ali na Katarzyna Slapnik, Kadri, Verovškova 57, 1526 Ljubljana.

Dajte priložnost svojemu talentu.



**Četrtek:**  
pretežno jasno,  
megla  
3 | 15



**Petek:**  
pretežno jasno,  
megla  
3 | 14



**Sobota:**  
pretežno  
oblačno  
4 | 12



**Nedelja:**  
oblačno,  
dež  
6 | 7



**Ponedeljek:**  
oblačno  
6 | 9



## vreme

Andrej Velkavrh

## Vremenska napoved

Do sobote bo še stabilno in suho, potem pa se bo začelo obdobje bolj spremenljivega vremena. V četrtek in petek bo precej jasno, zato bo zjutraj marsikje megla. Jutra bodo hladna. V soboto se bo pooblačilo, a bo do noči brez dežja. Ker sonca skoraj ne bo, bo dnevna temperatura že nižja kot v četrtek in petek. V noči na nedeljo bo začelo deževati in nedelja bo bolj kot ne deževna in hladna. Meja sneženja se bo spustila do nadmorske višine okoli 800 m, kar je seveda za Prekmurje previsoko. Za občutek pa je ta podatek vendarle dober. Oblačno vreme bo tudi v ponedeljek. Morda bo kje še padlo nekaj malega dežja, ni pa nujno.

## Zakaj se zrak dviga?

Zrak le redko miruje. Pa še takrat, ko se nam zdi, da miruje, se vsaj malo giblje. Seveda je najbolj znano gibanje zraka veter. Kadar piha, se zrak giblje v vodoravni smeri, no po pobočjih se tudi dviga ali spušča ... Aha! Torej se giblje tudi navzgor in navzdol!

Kaj pa pripravi zrak v naravi do tega, da se dviga? Morda najbolj nazoren primer je segrevanje zraka. Segrevamo ga v toplozračnih balonih toliko časa, da postane balon lažji od okoliškega zraka in se zato začne dvigati. Dobro, to naredi človek. V naravi pa zrak segreva sonce. Najprej se segrejejo tla, potem pa tla segrevajo zrak neposredno nad njimi. In ker se zrak ne segreva enakomerno nad vso površino, je ponekod toplejši, drugod hladnejši. Hitreje se segreva nad temnimi tlemi, na primer nad sveže zorno njivo. Hitreje se segreva nad kopnim kot nad vodno površino. Hitreje se segreva nad prisojnim pobočjem kot nad osojnim. In tako dobimo dvigajoče se »stebre« zrak.

Zrak pa se dviga tudi prisilno. Prisili ga veter. Ko zrak doseže hrib, ne more skozi njega, ampak se mora nad pobočjem dvigati. Dviga pa se tudi v ciklonu. Ciklon je vrtnec in v vsakem vrtnecu se snov, ki kroži, zbira proti sredini. V reki je to voda, v ozračju pa zrak. In ker se v sredini vrtnca zrak ne more zbirati in se gostiti, mora nekam odtekati. V tla ne more, lahko gre samo navzgor!

## vestnikov koledar

Č - 14. oktober	VESELKO
P - 15. oktober	TEREZIJA
S - 16. oktober	JADVIGA
N - 17. oktober	MARJETA
P - 18. oktober	LUKA
T - 19. oktober	ETBIN
S - 20. oktober	IRENA

16. oktobra bo sonce vzšlo ob 7. uri in 20 minut, zašlo pa ob 18. uri in 14 minut. Dan bo tako dolg 10 ur in 55 minut. 14. oktobra ob 23. uri in 27 minut bo na nebu nastopil prvi krajec.



Fotografija: Nataša Juhnič

## fotografija tedna

Star pomurski pregovor pravi, da naj metla najprej pomete pred svojim domačim pragom. In tega so se v puconski občini letos tudi zares držali. Marsikatera pomurska občina vsako leto deli priznanja za najlepše urejene domačije, balkone, rože ipd., v puconski pa so se tudi na veliko pobudo občanov odločili, da poleg razglasitve najlepše obnovljenih starih hiš podelijo tudi opozorilo za najmanj urejen objekt. Potreba po takšnem pogumnem kritičnem odzivu je pripeljala do uvedbe »nagrada« za neurejeno okolje ali objekt. Ta nagrada je v obliki čisto prave metle. Ta bo predvsem spodbuda in opozorilo lastniku, da bi bilo njegovo okolje ali objekt lahko videti tudi drugače. Metla občine v letu 2010 je bila tako torej prvič podeljena poslovnemu sistemu Mercator, d. d., za prazen in zanemarjen lokal v Brezovcih. Ampak čisto pred svojim pragom ta metla še ni počistila, saj kljub pozivu in polni puconski dvorani po to »nagrado« ni prišel (še) nihče. T. K.

## Projektni dan lendavskih dijakov na reki Muri skupaj s pisateljem Ferijem Lainščkom

## Ločevali so peno od valov

Dijaki Dvojezične srednje šole Lendava so se odločili, da se bodo vsebine knjige lotili na kraju samem: ob reki Muri

Knjiga pisatelja Ferija Lainščka Ločil bom peno od valov je letošnje obvezno čtivo za vse maturante slovenskih srednjih šol. Lendavski dijaki in profesor-

ji so se odločili, da bodo projektni dan organizirali kar ob reki Muri in si privoščili srečanje z avtorjem knjige, torej so gostili pisatelja Ferija Lainščka.

Tema dneva je bila Lainščkova knjiga z naslovom Ločil bom peno od valov, saj celotno zgodbo povezuje reka Mura. Najprej so obiskali beltinski grad, si

li z brodom. Dijaki tretjega letnika so se razdelili po skupinah in obdelovali teme nekaterih šolskih predmetov – kemije, biologije, madžarščine, likovne vzgoje, angleščine in nemščine. Medtem so dijaki četrtega letnika dan preživeli s pisateljem Ferijem Lainščkom in se na brodu z njim pogovarjali o njegovem literarnem ustvarjanju in romanu, o nesrečni ljubezni med preprosto in naivno vaško deklico in premožnim meščanom, ki je poleg knjige Gospa Bovary (Gustav Flaubert), ki se prav tako ukvarja z naivnostjo žensk, letošnje obvezno maturitetno čtivo. Bistvo celodnevne dogajanja je bilo doseženo, mladi so se prav zares zllili z naravo, zaznali utrip življenja ob Muri ter občutili njeno lepoto in moč. Vsak po svoje. Zadnja postaja je bila murskosoboska Zvezda oz. nekdanji hotel Dobray, kjer se dogaja precejšen del zgodbe, ogledali so si zgornje prostore stavbe, še posebej balkon, s katerega je bila namreč leta 1919 razglašena Mürska republika, ki naj bi združila vse prekmurske Slovence v eni pokrajini.

Po dožitvij polnem dnevu je za mlade iz lendavske srednje šole Mura postala čarobna reka.  
B. B. P.



Fotografija: Šilja Hajdinjak Prandi

Učna ura in priprava na esej malce drugače: na brodu na reki Muri in s pisateljem

## Naročite svoj izvod časopisa Vestnik

narcocina@vestnik.si

Cena izvoda časopisa za naročnika je 1,55 evra. Naročilo velja do pisnega preklica.

Naročnino bom plačeval za obdobje:  trimesečno,  polletno,  letno.

Po prejemu položnice se lahko oglasite v vaši banki, kjer si uredite plačevanje z mesečnimi obremenitvami.

Obvezujem se ostati naročnik časopisa vsaj eno leto. Za nagrado prejmem Vestnikovo majico.

Ime in priimek:	Rojstni podatki:
Naselje, kraj, številka:	Davčna številka:
Poštna številka:	Datum:
Pošta:	Podpis:

Podjetje za informiranje, d. o. o., spoštuje vašo zasebnost in zagotavlja visoko raven varovanja podatkov. Podjetje za informiranje se zavezuje, da bo vaše podatke skrbno hranilo in jih uporabljalo samo z namenom analiziranja naročnikov, tržnih raziskav ter predstavitve izdelkov in storitev. Podjetje za informiranje, d. o. o., ker jih brez vaše privolitve ne bo posredovalo tretjim osebam. Posameznik lahko po 73. členu Zakona o varstvu osebnih podatkov kadarkoli zahteva, da Podjetje za informiranje, d. o. o., trajno ali začasno preneha uporabljati njegove osebne podatke za namene neposrednega trženja. Podjetje za informiranje, d. o. o., je dolžno v 15 dneh ustrezno preprečiti uporabo osebnih podatkov za namen neposrednega trženja in o tem v nadaljnjih 5 dneh obvestiti registriranega uporabnika, ki je to zahteval. Stroške vseh dejanj v zvezi s tem poravnava Podjetje za informiranje, d. o. o.

VESTNIK

ogledali stalno razstavo Zgodovina zdravstva v Pomurju in se sprehodili do cerkve sv. Ladislava, kjer so v grobnici pokopani člani Zichyjeve družine. Osrednje dogajanje pa je bilo na Otoku ljubezni v Ižakovcih, kjer so spoznali 'pozvačina', si ogledali mlin na Muri in Bujraški muzej, 'pajali krūj' ter se pelja-

VESTNIK lahko kupite tudi na večini pošt v Pomurju.

www.pomurje.si



TIC Moravske Toplice vas v sklopu projekta Popularizacija Plečnikove cerkve v Bogojini

vabi v petek, 15. oktobra 2010, ob 16.30 v bogojinsko cerkev na predavanje dr. Damjana Prelovška PLEČNIK IN SAKRALNA UMETNOST

VSTOPNINE NI. VLJUDNO VABLJENI!

Projekt sofinancirata Ministrstvo za kulturo in Občina Moravske Toplice v sodelovanju s Pokrajinskim muzejem Murska Sobota in Razvojnim zavodom Občine Puconci.

INFO: www.moravske-toplice.com (TIC Moravske Toplice)